

**ONE<sup>®</sup>  
FOR ALL**

# Essential 6 Device Universal Remote Control URC3661

**ENGLISH 2**  
**DEUTSCH 14**  
**FRANÇAIS 26**  
**ESPAÑOL 38**  
**ITALIANO 50**

**PORTUGUÊS 64**

**NEDERLANDS 64**

**DANSK 65**

**NORSK 65**

**SVERIGE 65**

**SUOMI 66**

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ 66**

**РУССКИЙ 67**

**TÜRKÇE 67**

**POLSKI 68**

**ČESKY 68**

**MAGYAR 69**

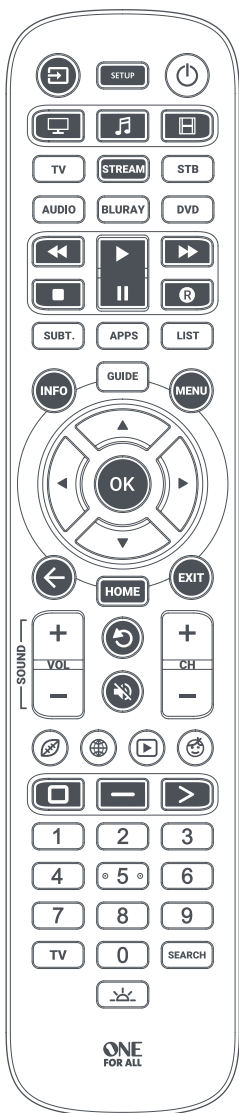
**БЪЛГАРСКИ 69**

**ROMÂNĂ 70**

**SLOVENSKY 70**

**HRVATSKI 71**

**CODELIST 72**



## INTRODUCTION

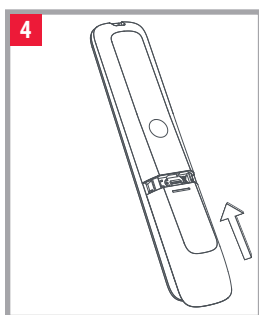
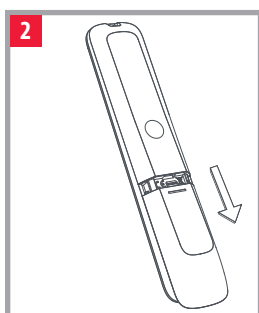
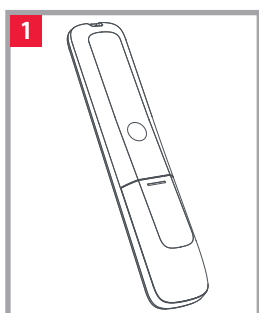
Thank you for purchasing the One For All Essential 6 Device Universal Remote Control. The remote can be used to control up to 6 Audio Video Devices such as a TV, Set Top Box, Blu-ray Player or Sound Bar.

The remote also features a backlight for easy control in a darkened room, as well as antimicrobial protection.

This manual will help you to set up the Essential 6 to control all of your devices.

## BATTERIES

Your remote requires 2 x AA / LR06 batteries. Please insert them as shown below. Alkaline batteries are recommended.

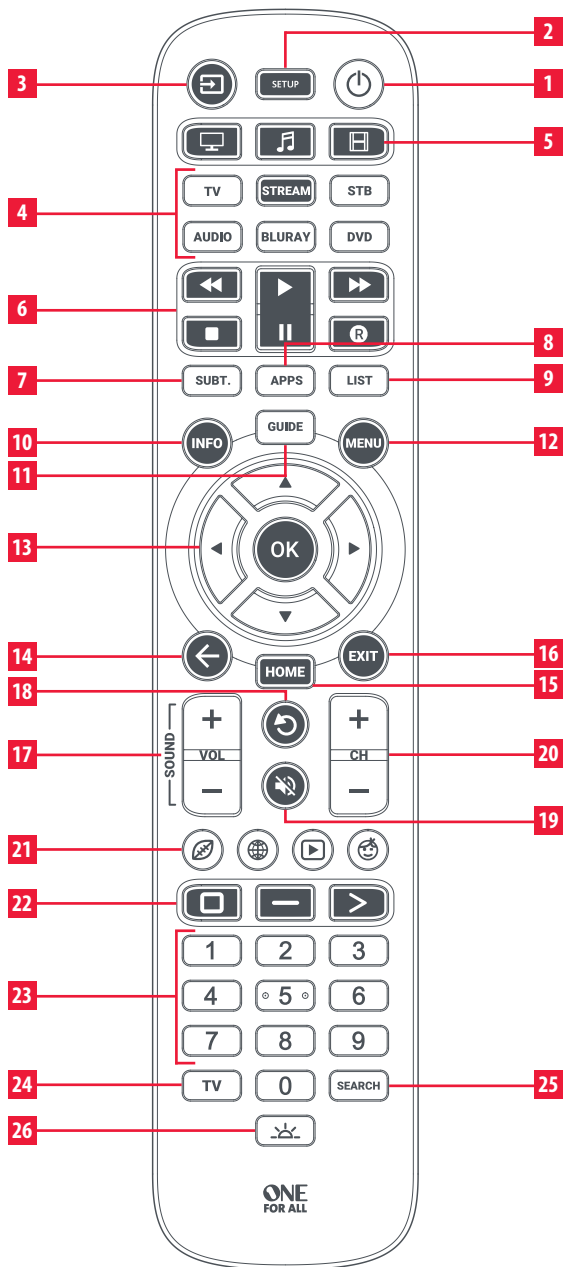


**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.





## KEY DESCRIPTIONS



## KEY DESCRIPTIONS

- 1 Power** Switches your devices on and off.
- 2 Setup** This key is used to set up the Essential remote.
- 3 Input** Used to select Input on devices.
- 4 Device keys** These keys are used to select which device the Essential 6 currently controls. After pressing the TV key, the remote will control your TV. To switch to controlling another device, simply press the appropriate key. The devices that can be programmed to each key are as follows:  
**TV:** All televisions such as LED, LCD, Plasma, OLED etc.  
**STREAM:** Streaming devices such as an Apple TV, Roku Box, Foxtel Now etc. Also works Xbox 360 and Xbox One.  
**STB:** Set Top Boxes, including Satellite, Cable and Freeview.  
**AUDIO:** Audio devices including Sound Bars, AV Receivers and Hi-Fi.  
**BLURAY:** Blu-ray Players and DVD Players / Recorders  
**DVD:** DVD Players / Recorders and Blu-ray Players.
- 5 Activities** Control up to 3 of your devices in one mode, Watch TV, Listen To Music and Watch Movie – See “Activities” for how to set up and use.
- 6 Playback Keys** Control the playback of movies, music and TV.
- 7 Subtitle** Display subtitles.
- 8 Apps** Brings up the Applications menu on Smart Devices such as Smart TVs or Streaming boxes.
- 9 List** Displays a list of recorded programmes.
- 10 Info** Displays information about the current programmes or channel.
- 11 Guide** TV Guide.
- 12 Menu** Access the installation menu of the current device.
- 13 Menu Directions and OK** Control the menu of the current device.
- 14 Back** Back one step in the Menu.
- 15 Home** Displays the Home Menu.
- 16 Exit** Exits the menu.
- 17 Volume Up and Down** Control the volume of the current device. You can also set up these keys to always control one device. For details see the Volume Lock feature.
- 18 Last Channel** Changes to the last channel viewed.
- 19 Mute** Mutes the volume of the current device. You can also set up this key to always control one device. For details see the Volume Lock feature.
- 20 Channel Up & Down** Change channels on the current device.
- 21 RGYB keys** Quick access buttons for the menu of the current device.
- 22 App Shortcut Keys** Keys for starting streaming apps. See the App Shortcut Keys section for details.
- 23 Digits** Select channels on the current device. On Audio devices, these keys will select individual inputs.
- 24 TV** Return to live TV.
- 25 Search** Search for media.
- 26 Backlight On / Off** Turns the backlight on or off. When on, any key press will activate the backlight for 10 seconds. Press this key to turn the backlight off and again to turn back on.

## SETUP

The Essential 6 remote is pre-programmed to control some of the most popular devices out of the box. If you have one of the following devices try the putting the batteries in and pressing the device key, and then press a few keys to see if the remote works your device:

### Device Key To Press

TV

TV

STREAM

STREAM

STB

STB

AUDIO

AUDIO

BLURAY

BLURAY

DVD

DVD

### Device controlled

Samsung TV

Roku Streaming Box

Sky Q Box (UK and Italy only)

Onkyo Receiver

Samsung Blu-ray Player

Sony DVD Player

If your device is not one of those listed above, or you have extra devices to set up, there are 2 ways to do this. The easiest is SimpleSet which is used for the common brands and devices.

## SIMPLESET

If the brand of your device is shown in the SimpleSet picture pointing to a key, you can use the SimpleSet system described in this section, please locate the brand of your device and note the key associated with it.

### TV

1

Bush

2

Grundig

3

JVC

4

LG

◦ 5 ◦

Panasonic

6

Philips

7

Samsung

8

Sharp

9

Sony

0

Toshiba

1

2

3

4

◦ 5 ◦

6

7

8

9

TV

0

SEARCH

### STREAM

1

A.C.Ryan / DVICO / Eminent / Evolve / Ferguson / GigaTV / iconBIT / Woxter

2

Apple

3

ASRock / Asus / Dell / HP / Sony

4

Dune

◦ 5 ◦

Fantec / HiMedia

6

lomega / Western Digital

7

iRIS / ISTAR / Popcorn Hour / Redline

8

Microsoft / Xbox

9

Now TV by Sky / Roku / Sky Deutschland / Sky Ireland / Sky Italia/ Sky Österreich / Sky UK / Telstra

0

NVIDIA

1

2

3

4

◦ 5 ◦

6

7

8

9

TV

0

SEARCH

## SETUP

### SIMPLESET

#### STB

1	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView	1	2	3
2	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home	4	◦ 5 ◦	6
3	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand	7	8	9
4	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Kabel Deutschland / Vodafone			
6	KPN / Sagemcom / SFR			
7	Orange / Samsung			
8	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK			
9	Strong / Vu+			
0	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo			



#### AUDIO

1	Bose	1	2	3
2	Denon	4	◦ 5 ◦	6
3	Harman/Kardon / JBL / Samsung	7	8	9
4	JVC / LG	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Marantz / Philips			
6	Onkyo			
7	Panasonic / Technics			
8	Pioneer			
9	Sony			
0	Yamaha			

#### DVD and BLURAY


1	Denon / Onkyo	1	2	3
2	JVC	4	◦ 5 ◦	6
3	LG	7	8	9
4	Panasonic	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Philips			
6	Pioneer			
7	Samsung			
8	Sony			
9	Toshiba			
0	Yamaha			

#### To set up your device:

1. Turn on your device (not on standby) and point the Essential remote towards it. If you are setting up a Streaming device, make sure a movie or TV show is playing.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.





## SETUP

### SIMPLESET

4.  Hold down the digit for your brand and device as listed in the tables above - e.g. 7 for a Samsung TV.
  5. For all devices except Stream the remote will send the Power key every 3 seconds, for a streaming box the remote will send the Play/Pause function.
  6. As soon as your device reacts by turning off or Pausing (Streaming box only) release the digit.
  7. The LED will blink twice and the remote should now operate your device.
- If you find one or more keys do not work as you expect, start again at step 2 – the remote will start with the next code in the memory.

### SETUP BY CODE

If the brand of your device is not listed in the SimpleSet feature, you can set up by trying codes individually. To do this firstly locate your brand in the Code List. Codes are listed by brand and device, and in order of popularity.

1. Turn on your device (not on standby) and point the Essential remote towards it.
2.  Press the Device key you wish to set up (for example TV).
3.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
4.  Enter the first 4 digit code listed for your brand (e.g. 1840 for LG).
5. The LED will blink twice on the last digit of the code.
6.  Now aim the remote towards your device and press the Power key.\*
7. If the device turns off your remote is ready to use. If not, repeat steps 2-6 with the next code in the list.

\* Note: If your original remote did not have a Power key, try testing with a different key at step 6. For example try pressing Play or Pause when setting up a streaming box and see if the box responds.

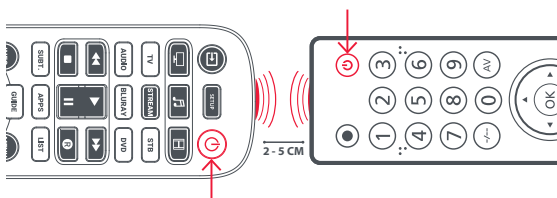
## SETUP







### LEARNING

Your Essential remote control can learn any function from any other working remote control. This is a quick and easy one-time setup that allows to control any infrared controlled device you have in your living room. It also allows you to add a key or keys that may be missing to a spare key on the Essential.

To do this, firstly make sure you have all your original remote controls to hand, and that they have working batteries in.

To learn functions, the original remote should be approximately 3cm from the Essential remote, pointing towards it:



-  Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
-  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
-  Press 975 – the LED should blink twice.
-  Press and release the key you want to learn a function onto (for example the TV Power key) – the LED will begin to flash rapidly.
-  Press and release\* the corresponding key on the original remote, for example Power.
- The LED will blink twice to indicate the key has been learned correctly.
- Repeat steps 4 and 5 for each key you want to learn – remember you can learn from multiple remotes, but only one function per key.
-  When you have learned all the functions you require, press and hold Setup key until the LED blinks twice.

\* Some remotes send commands differently. If you find a function cannot be learned, try holding down the key on the original remote instead of pressing and releasing.



#### Hints:

- If the LED shows one long blink at step 5, the function was not learned correctly, please try again from step 4.
- If you find one or more keys don't work properly after set up, you can re-enter the learning mode at any time by repeating the procedure from step 1.
- If one or more of your original remotes aren't working, you can still set up the Essential remote by SimpleSet or Code Set Up.

## SETUP




### Deleting a learned function

If you want to delete a learned function and return that keys to its original state, you can use the following procedure:

1. Press the Device key for the device you want to learn functions onto.
2.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
3.  Press 976 – the LED should blink twice
4. Press the key you want to reset twice – the LED should blink twice and the learned function has been deleted.




## VOLUME LOCK

If you primarily use one device for controlling volume, for example a Sound Bar or Audio Video Receiver, it's possible to program your Essential remote to only control that device when you use the Volume Up, Down and Mute keys. To do this:

1.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice.
2.  Press 993 – the LED should blink twice.
3.  Press the device key for the device to always control volume – for example Audio.
4. The LED will blink twice.

From now on, pressing the Volume Up, Down or Mute keys will always control the Audio device, no matter what device you are controlling.

**To unlock** the volume, and return the remote to controlling each device's volume individually, the procedure is:

1.  Hold down the Setup key until the LED under the Device key blinks twice
2.  Press 993 – the LED should blink twice
3.  Press VOLUME DOWN – the LED will blink four times and Volume is now unlocked.







## CHANNEL SHORTCUT MACROS



As well as their normal functionality, the Red, Green, Yellow and Blue keys can be reprogrammed to select your favourite channels by genre. If you press and release each of these keys, they will perform exactly the same function as your original remote.

However they can be reprogrammed so that when they are held down for 3 seconds they will send a channel number, then when held down again for 3 seconds, they will send a different channel number. You can group these channels by genre such as Sports, News, Movies and Kids.





**The procedure to program is as follows:** Say for example, the first 3 Sports channels are on channels 200, 201 and 239, you can assign shortcuts to these channels on the Red (Sports) key. To do this: Firstly select the device you use to watch live TV. For example if you are a Sky subscriber and you have set up your Set Top Box on the STB key, press STB. Now you can program the channel shortcuts.

1.   Hold down the Setup key and the Red key until the LED blinks twice.
2.  Enter the first channel number (200).
3.  Press and release the Red key.
4.  Enter the next channel number (in this example 201)
5. Repeat Steps 3 and 4 for each channel shortcut you want to add.
6.  After entering the last channel number you want, press and hold the Setup key.

The LED will blink twice and the shortcuts are now programmed. When watching live TV, simply hold down the Red key for 3 seconds, and the first Channel Shortcut will be sent (in this example channel 200). The next time you hold down the Red Key, the shortcut for the next Channel Shortcut will be sent (in this case channel 201).

You can reprogram each of the different colour keys with different lists of channel numbers, by holding down the Setup key and a different coloured key at step 1, and pressing and releasing the same key at step 3. Each coloured key has a different name to help you remember the channels that you have stored there. You can program up to 10 different channel numbers per key.

If you wish to reset the key to default, the procedure is as follows:

1.  Press the device key you have programmed the shortcuts on (for example STB).
2.  Hold down the Setup key and the key you wish to reset (for example the Green key) until the LED blinks twice.
3.  Press and release the key to reset (for example the Green key).
4.  Hold down the Setup key until the light blinks twice.

The key is now reset.

## APP SHORTCUT KEYS






The Essential features three App Shortcut Keys which can be used to open apps on your Smart Devices. If your original remote control has a Netflix, Amazon Prime Video or YouTube key, these keys will perform the same function.



However if you did not have a key like this, but still had the ability to watch a streaming service, you can use this key as a shortcut by programming a macro on it. Most AV devices which are connected to the internet, such as Smart TVs or streaming Set Top Boxes have one or more applications they can run to access TV viewing via the internet. Examples of these would be Netflix, YouTube, Amazon Prime or similar.

To program the macro, you first need to know the device you use to access the service, and then the sequence of keys you need to press to always bring up the service you prefer, For example, some Panasonic TVs will start Netflix by pressing the Apps key, then Menu Down Twice, and finally the OK key. Or on an Apple TV, the sequence is Menu, Menu Down and OK.

Once you have determined the sequence for your device, follow these steps:

1. Sit in front of your device with It switched on (not on standby).
2.  Hold down the App Shortcut key until the LED blinks twice and stays lit.
3.  Press the device key for the device you want to use for the macro (e.g. Stream).
4. Now perform the sequence of keys exactly as would normally. The remote will operate your device and the macro is recorded in real time - so if it normally takes a few seconds for your device to react don't worry.
5.  One you have finished the sequence - and the Streaming Service has started on your device - hold down the App Shortcut key until the LED blinks twice and goes out. The macro is now stored.

#### Tips

- Make sure the Essential remote is operating the device in question before programming.
- If you find the Macro doesn't work as expected, you can just repeat the same sequence to reprogram.
- When programming, wait for your device to respond first, the remote will remember the timing.
- The App Shortcut macro is tied to one device, remember to make sure you are watching the correct device.

## ACTIVITIES



An Activity is a combination of devices. On a standard universal remote control if you want to control different devices you need to swap between them using the device keys. So you wanted to control the input of your TV, the channels and guide of your Sky box and the volume of your sound bar, you would need to swap between these by pressing the TV, STB and Audio keys.

On the Essential remotes these devices can be grouped into one Activity mode, so after pressing watch TV, the Input key will control the TV, the Volume Up, Down and Mute will control the Sound Bar and the other keys will control the Set Top Box.

**The Essential remote has 3 Activity modes, specifically Watch TV, Listen To Music and Watch Movie.**

Each of these modes has a choice of devices to combine.

These are:



**Watch TV**

- 1 Combination 1 – TV + STB + AUDIO (default)
- 2 Combination 2 – TV + STB
- 3 Combination 3 – TV + AUDIO



**Listen To Music**

- 1 Combination 1 – TV + BLU + AUDIO (default)
- 3 Combination 3 – TV + STREAM + AUDIO
- 5 Combination 5 – AUDIO only






**Watch Movie**

- 1 Combination 1 – TV + STREAM + AUDIO (default)
- 2 Combination 2 – TV + STREAM
- 3 Combination 3 – TV + BLU
- 4 Combination 4 – TV + BLU + AUDIO

If you set the default devices for any Activity on the remote (for example a TV, STB and Audio for Watch TV) that Activity will be set up automatically on the remote.

If you would like to change to a different combination, the procedure is as follows:

1.  Hold down Setup key until the LED under the device blinks twice. The LED under the current device will stay lit.
2.  Press the Activity key you want to set up (e.g. Watch TV).
3.  Press the number of the combination you want to set – e.g 3 For TV + AUD in Watch TV.
4. The LED will blink twice and go out.

To access the Activities, simply press the ACTIVITY key. You can return to controlling by device by using any Device key.

## AV SHIFT

As the AV key is intended to select the input on your TV and most TVs use a menu to select from a list of inputs, when the AV key is pressed in an Activity, the Menu Up, Down, Left, Right and OK keys temporarily control the TV. If the OK key is pressed, or no key is pressed for ten seconds, these keys will revert to controlling the relevant device for the Activity (e.g. STB in Watch TV Mode).

## POWER MACRO

If you hold down the Power key for 2 seconds in any Activity, the remote will send the Power function for each device contained within that Activity. So for example, holding Power in the default setting for Watch TV will turn both the TV and Set Top Box on or off



This Remote contains SteriTouch®. It will be protected from the growth of bacteria, fungi and mold for its usable lifetime. Please scan the QR code or visit [www.oneforall.com/antimicrobial](http://www.oneforall.com/antimicrobial) for more information on antimicrobial protection and SteriTouch silver ion technology.

This product contains silver phosphate glass, a biocidal product which controls the growth of micro-organisms on the product surface.

This product does not contain nanomaterials.  
The inclusion of a biocidal product does not negate the need for normal cleaning.

Connect with us



[facebook.com/  
oneforallworldwide](https://facebook.com/oneforallworldwide)



[@oneforall.worldwide](https://www.instagram.com/oneforall.worldwide)



[linkedin.com/  
company/one-for-all-worldwide/](https://www.linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/)



[youtube.com/  
user/oneforallproducts](https://www.youtube.com/user/oneforallproducts)

## DEUTSCH EINFÜHRUNG

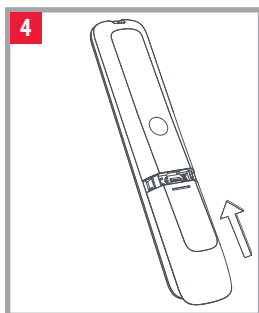
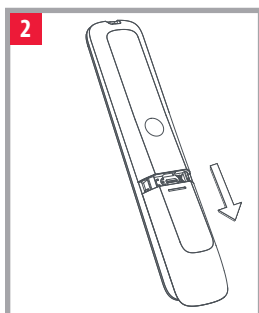
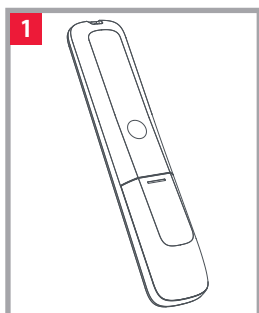
Vielen Dank, dass Sie sich für die One For All Essential 6 Universal-Fernbedienung entschieden haben. Die Fernbedienung kann verwendet werden, um bis zu sechs Audio-Video-Geräte wie TV, Set-Top-Box, Blu-Ray-Player oder Soundbar zu steuern.

Die Fernbedienung verfügt über eine Hintergrundbeleuchtung zur einfachen Bedienung in einem dunklen Raum sowie einen antimikrobiellen Schutz.

In dieser Bedienungsanleitung erfahren Sie, wie die Essential-6-Fernbedienung eingerichtet wird, um Ihre Geräte zu steuern.

## BATTERIEN

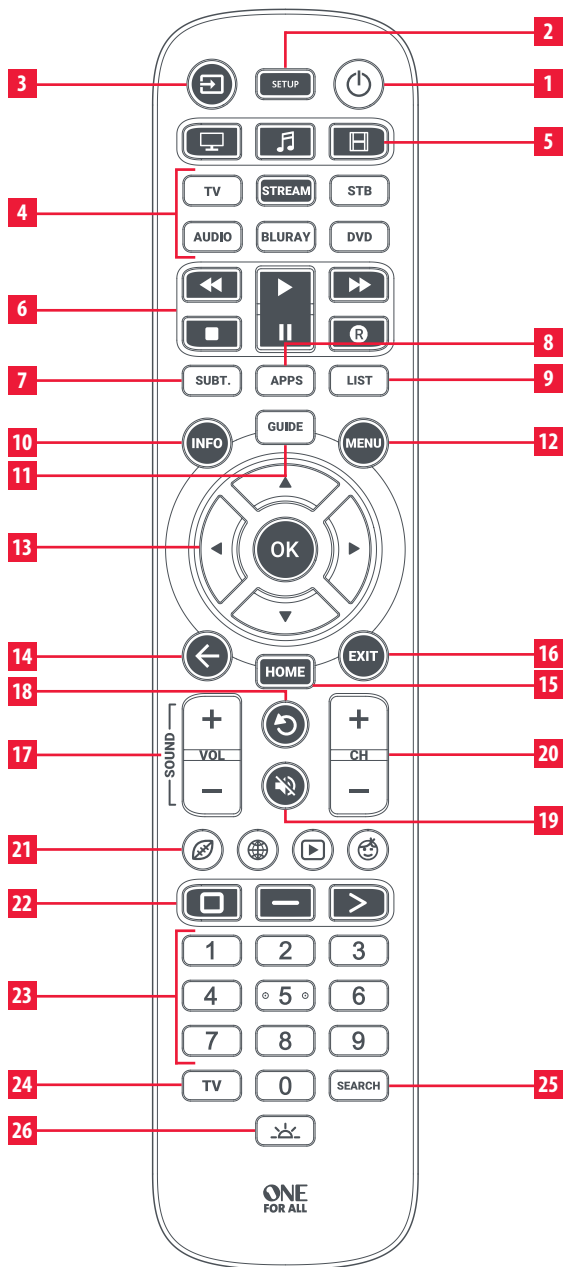
Für die Fernbedienung sind zwei Batterien vom Typ AA/LR06 erforderlich. Bitte legen Sie diese wie abgebildet ein. Es werden Alkalibatterien empfohlen.



**VORSICHT:** Wenn die Batterie durch eine Batterie eines anderen Typs ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie hochwertige Alkalibatterien.



## TASTENBESCHREIBUNG



## TASTENBESCHREIBUNG

- 1 Power** Zum Ein- und Ausschalten der Geräte.
- 2 Setup** Mit dieser Taste wird die Fernbedienung eingerichtet.
- 3 Eingang** Zur Auswahl des Eingangs an Geräten.
- 4 Gerätetasten** Mit diesen Tasten kann ausgewählt werden, welches Gerät die Essential-6-Fernbedienung steuern soll. Nach Drücken der TV-Taste steuert die Fernbedienung Ihren Fernseher. Um ein anderes Gerät zu steuern, drücken Sie auf der Fernbedienung auf die entsprechende Taste. Folgende Geräte können für die jeweiligen Tasten programmiert werden:  
**TV:** Alle Fernseher wie LED, LCD, Plasma, OLED usw.  
**STREAM:** Streaming-Geräte wie Apple TV, Roku Box, Foxtel Now usw. Funktioniert ebenfalls mit Xbox 360 und Xbox One.  
**STB:** Set-Top-Boxen einschließlich Satellit, Kabel und Freeview  
**AUDIO:** Audiogeräte einschließlich Soundbars, AV-Receiver und Hi-Fi.  
**BLURAY:** Blu-Ray-Spieler und DVD-Spieler/-Recorder.  
**DVD:** DVD-Spieler/-Recorder und Blu-Ray-Spieler
- 5 Aktivitäten** Zur Steuerung von bis zu drei Geräten in einem Modus: „TV sehen“, „Musik hören“ und „Film ansehen“. Siehe „Aktivitäten“ für Einstellungen und Verwendung.
- 6 Wiedergabetasten** Zur Steuerung der Wiedergabe von Filmen, Musik und TV.
- 7 Untertitel** Zur Anzeige von Untertiteln.
- 8 Apps** Zur Anzeige des App-Menüs auf Smart-Geräten wie Smart-TVs oder Streaming-Boxen.
- 9 Liste** Zur Anzeige einer Liste aufgenommener Sendungen.
- 10 Info** Zur Anzeige von Informationen über die aktuellen Programme oder Kanäle.
- 11 Guide** TV Guide
- 12 MENÜ** Zugriff auf das Installationsmenü des aktuellen Geräts.
- 13 Richtungsmenü und OK** Zur Steuerung des Menüs des aktuellen Geräts.
- 14 Zurück** Einen Schritt zurück im Menü.
- 15 Home** Zur Anzeige des Home-Menüs.
- 16 Verlassen** Zum Verlassen des Menüs.
- 17 Lauter/Leiser** Zur Steuerung der Lautstärke des aktuellen Geräts. Die Tasten können auch so eingestellt werden, dass immer ein bestimmtes Gerät gesteuert wird. Details finden Sie unter der Funktion zur Lautstärkesperre.
- 18 Letzter Sender** Für den Wechsel zum zuletzt angesehenen Sender.
- 19 Stumm** Schaltet die Lautstärke des aktuellen Geräts stumm. Die Taste kann auch so eingestellt werden, dass immer ein bestimmtes Gerät gesteuert wird. Details finden Sie unter der Funktion zur Lautstärkesperre.
- 20 Kanal aufwärts/abwärts** Zum Wechseln der Kanäle auf dem aktuellen Gerät.
- 21 RGYB-Tasten** Schnellzugriffstasten für das Menü des aktuellen Geräts.
- 22 App-Schnellstasten** Tasten zum Starten von Streaming-Apps. Details finden Sie im Abschnitt für App-Schnellstasten.
- 23 Ziffern** Zur Auswahl der Kanäle auf dem aktuellen Gerät. Bei Audiogeräten werden mit diesen Tasten individuelle Eingänge ausgewählt.
- 24 TV** Für den Wechsel zum Live-TV.
- 25 Suchen** Für die Suche nach Medien.
- 26 Hintergrundbeleuchtung ein/aus** Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein oder aus. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird beim Drücken einer Taste die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden eingeschaltet. Drücken Sie diese Taste, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten, und erneut, um sie einzuschalten.

## EINRICHTUNG

Die Essential-6-Fernbedienung ist so vorprogrammiert, dass einige der gängigsten Geräte direkt gesteuert werden können. Wenn Sie über eines der folgenden Geräte verfügen, legen Sie Batterien ein und drücken Sie die entsprechende Gerätetaste. Drücken Sie dann einige Tasten, um festzustellen, ob die Fernbedienung mit dem Gerät funktioniert:

Gerätetaste	Gesteuertes Gerät
	<b>TV</b> Samsung TV
	<b>STREAM</b> Roku Streaming Box
	<b>STB</b> Sky Q Box (nur GB und Italien)
	<b>AUDIO</b> Onkyo Receiver
	<b>BLURAY</b> Samsung-Blu-Ray-Player
	<b>DVD</b> Sony-DVD-Player

Wenn Sie nicht über eines der aufgeführten Geräte verfügen oder weitere Geräte einrichten möchten, gibt es dafür zwei Möglichkeiten. Die einfachste Möglichkeit ist mit der SimpleSet-Funktion, die für gängige Marken und Geräte verwendet werden kann.

## SIMPLESET

Wenn die Marke Ihres Geräts in der SimpleSet-Abbildung mit einer Taste aufgeführt ist, können Sie das in diesem Abschnitt beschriebene SimpleSet-System verwenden. Ermitteln Sie dazu die Marke Ihres Geräts und die entsprechende Taste.

### TV

	<b>Bush</b>			
	<b>Grundig</b>			
	<b>JVC</b>			
	<b>LG</b>			
	<b>Panasonic</b>			
	<b>Philips</b>			
	<b>Samsung</b>			
	<b>Sharp</b>			
	<b>Sony</b>			
	<b>Toshiba</b>			

### STREAM

	<b>A.C.Ryan / DVICO / Eminent / Evolve / Ferguson / GigaTV / iconBIT / Woxter</b>			
	<b>Apple</b>			
	<b>ASRock / Asus / Dell / HP / Sony</b>			
	<b>Dune</b>			
	<b>Fantec / HiMedia</b>			
	<b>lomega / Western Digital</b>			
	<b>iRIS / ISTAR / Popcorn Hour / Redline</b>			
	<b>Microsoft / Xbox</b>			
	<b>Now TV by Sky / Roku / Sky Deutschland / Sky Ireland / Sky Italia / Sky Österreich / Sky UK / Telstra</b>			
	<b>NVIDIA</b>			

## EINRICHTUNG

### SIMPLESET

#### STB

1	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView	1	2	3
2	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home	4	◦ 5 ◦	6
3	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand	7	8	9
4	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Kabel Deutschland / Vodafone			
6	KPN / Sagemcom / SFR			
7	Orange / Samsung			
8	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK			
9	Strong / Vu+			
0	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo			



#### AUDIO

1	Bose	1	2	3
2	Denon	4	◦ 5 ◦	6
3	Harman/Kardon / JBL / Samsung	7	8	9
4	JVC / LG	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Marantz / Philips			
6	Onkyo			
7	Panasonic / Technics			
8	Pioneer			
9	Sony			
0	Yamaha			

#### DVD and BLURAY

1	Denon / Onkyo	1	2	3
2	JVC	4	◦ 5 ◦	6
3	LG	7	8	9
4	Panasonic	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Philips			
6	Pioneer			
7	Samsung			
8	Sony			
9	Toshiba			
0	Yamaha			


#### So richten Sie Ihr Gerät ein:

1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und richten Sie die Essential-Fernbedienung auf das Gerät. Achten Sie beim Einrichten eines Streaming-Geräts darauf, dass ein Film oder eine Fernsehsendung läuft.
2.  Drücken Sie die Gerätetaste, die Sie einrichten möchten (z. B. TV).
3.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.



## EINRICHTUNG





### SIMPLESET

4.  Halten Sie die Taste mit der für Ihre Marke und Ihr Gerät aufgeführten Ziffer gedrückt (siehe Tabellen oben, z. B. 7 für Samsung TV).
5. Bei allen Geräten außer bei Streaming-Geräten übermittelt die Fernbedienung alle drei Sekunden das Power-Signal. Bei einer Streaming-Box übermittelt die Fernbedienung das Play-/Pause-Signal.
6. Wenn sich das Gerät ausschaltet oder in den Pausenmodus übergeht (nur Streaming-Box), lassen Sie die Zifferntaste los.
7. Die LED blinkt zweimal und Ihr Gerät sollte sich nun mit der Fernbedienung steuern lassen.

• Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nicht wie erwartet funktionieren, führen Sie den Vorgang ab Schritt 2 erneut durch. Die Fernbedienung beginnt dann mit dem nächsten Code im Speicher.

### EINRICHTEN MIT CODE

Wenn die Marke Ihres Geräts nicht in der SimpleSet-Funktion aufgeführt ist, können Sie das Gerät einrichten, indem Sie einzelne Codes ausprobieren. Ermitteln Sie zuerst Ihre Marke in der Codeliste. Codes sind nach Marke und Gerät sowie in Reihenfolge der Beliebtheit aufgeführt.

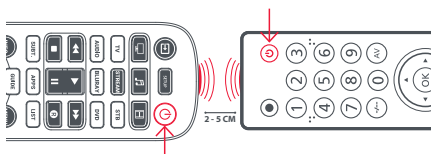
1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und richten Sie die Essential-Fernbedienung auf das Gerät.
2.  Drücken Sie die Gerätetaste, die Sie einrichten möchten (z. B. TV).
3.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
4.  Geben Sie den ersten vierstelligen Code ein, der für Ihre Marke aufgeführt ist (z. B. 1840 für LG).
5. Die LED blinkt bei der letzten Ziffer des Codes zweimal.
6.  Halten Sie die Fernbedienung nun in Richtung Ihres Geräts und drücken Sie die Power-Taste\*.
7. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, ist die Fernbedienung einsatzbereit. Falls nicht, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 mit dem nächsten Code in der Liste.







\* Hinweis: Wenn Ihre Originalfernbedienung keine Power-Taste hat, versuchen Sie es in Schritt 6 mit einer anderen Taste. Drücken Sie beispielsweise die Play- oder Pause-Taste beim Einrichten einer Streaming-Box und prüfen Sie, ob die Box reagiert.

## EINRICHTUNG

### KOPIEREN

Die Essential-Fernbedienung kann jede beliebige Funktion einer anderen funktionierenden Fernbedienung kopieren. Durch eine schnelle und einmalige Einrichtung wird die Steuerung jedes infrarotgesteuerten Geräts in Ihrem Wohnzimmer möglich. Sie können auf der Essential-Fernbedienung auf einer Ersatztaste auch eine fehlende Taste oder mehrere fehlende Tasten hinzufügen. Stellen Sie dafür zunächst sicher, dass Sie alle Originalfernbedienungen zur Hand haben und funktionierende Batterien eingelegt sind. Zum Kopieren von Funktionen sollte die Originalfernbedienung etwa 3 cm von der Essential-Fernbedienung entfernt sein und in deren Richtung zeigen:



-  Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, für das Sie Funktionen kopieren möchten.
-  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
-  Drücken Sie die 975 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
-  Drücken und lassen Sie die Taste los, für die eine Funktion kopiert werden soll (z. B. die TV-Power-Taste) – die LED beginnt schnell zu blinken.
-  Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung und lassen Sie sie los\*, z. B. die Power-Taste.
- Die LED blinkt zweimal, wodurch angezeigt wird, dass die Funktion ordnungsgemäß auf der Taste hinterlegt wurde.
- Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 für jede Taste, die kopiert werden soll. Denken Sie daran, dass von mehreren Fernbedienungen kopiert werden kann, jedoch nur eine Funktion pro Taste.
-  Wenn Sie alle benötigten Funktionen kopiert haben, halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.

\* Bei einigen Fernbedienungen werden Befehle auf verschiedene Art und Weise übermittelt. Wenn Sie feststellen, dass eine Funktion nicht kopiert werden kann, versuchen Sie stattdessen, die Taste auf der Originalfernbedienung gedrückt zu halten, anstatt sie zu drücken und loszulassen.

Hinweise:



- Wenn die LED bei Schritt 5 einmal lange aufleuchtet, wurde die Funktion nicht richtig kopiert. Starten Sie dann erneut bei Schritt 4.

## EINRICHTUNG

- Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nach der Einrichtung nicht richtig funktionieren, können Sie den Kopiermodus jederzeit erneut starten, indem Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.
- Wenn eine oder mehrere Ihrer Originalfernbedienungen nicht funktionieren, können Sie die Essential-Fernbedienung per SimpleSet oder per Code einrichten.




### Löschen einer kopierten Funktion

Wenn Sie eine kopierte Funktion löschen und die Tasten wieder in den ursprünglichen Zustand versetzen möchten, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, für das Sie Funktionen kopieren möchten.
2.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
3.  Drücken Sie die 976 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
4. Drücken Sie die Taste, deren Funktion Sie löschen möchten, zweimal. Die LED blinkt zweimal und die gelernte Funktion wurde gelöscht.




## LAUTSTÄRKESPERRE

Wenn Sie vorrangig ein Gerät zum Einstellen der Lautstärke verwenden, z. B. eine Soundbar oder einen Audio-Video-Receiver, können Sie die Essential-Fernbedienung so programmieren, dass nur dieses Gerät angesprochen wird, wenn Sie die Lautstärke-Tasten und die Taste zum Stummschalten verwenden. Vorgehensweise:

1.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie die 993 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
3.  Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, für das permanent die Lautstärke gesteuert werden soll, z. B. Audio.
4. In diesem Fall leuchtet die LED zweimal auf.

Nun steuern die Lautstärketasten oder die Taste zum Stummschalten immer dieses Audiogerät, unabhängig davon, welches Gerät Sie steuern.

**Um die Sperre aufzuheben** und die Lautstärke von Geräten wieder individuell zu regeln, führen Sie folgende Schritte aus:

1.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter der Gerätetaste zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie die 993 – die LED sollte zweimal aufleuchten.
3.  Drücken Sie die Taste zum Verringern der Lautstärke – die LED blinkt viermal und die Lautstärkesperre ist jetzt aufgehoben.







## MAKROS FÜR KANAL-SCHNELLTASTEN



Neben ihrer normalen Funktionalität kann die rote, grüne, gelbe und blaue Taste so programmiert werden, dass Ihre Lieblingssender nach Genre ausgewählt werden. Wenn Sie die Tasten drücken und loslassen, werden dieselben Funktionen wie bei Ihrer Originalfernbedienung ausgeführt.

Die Tasten können jedoch auch so programmiert werden, dass eine Taste, wenn sie drei Sekunden lang gedrückt wird, eine Sendernummer übermittelt. Wenn die Taste dann erneut für drei Sekunden gedrückt wird, wird eine andere Sendernummer übermittelt. Diese Sender können nach Genre gruppiert werden, z. B. Sport, Nachrichten, Filme und Kinderprogramme.





**Die Tasten werden folgendermaßen programmiert:** Wenn beispielsweise die ersten drei Sportsender auf Kanal 200, 201 und 239 liegen, können Sie Schnelltasten für diese Sender auf der roten Taste (Sport) hinterlegen. Vorgehensweise: Wählen Sie zuerst das Gerät aus, das Sie zum Ansehen von Live-TV verwenden. Wenn Sie beispielsweise ein Sky-Abonnement haben und Sie Ihre Set-Top-Box auf der STB-Taste eingerichtet haben, drücken Sie die STB-Taste. Jetzt können Sie die Schnelltasten für Kanäle programmieren.

-   Halten Sie die Setup-Taste und die rote Taste gedrückt, bis die LED zweimal blinkt.
-  Geben Sie die erste Sendernummer (200) ein.
-  Drücken Sie die rote Taste und lassen Sie sie los.
-  Geben Sie die nächste Sendernummer ein (201 in diesem Beispiel).
- Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für alle Sender, die auf der Schnelltaste hinterlegt werden sollen.
-  Wenn Sie die letzte Sendernummer eingegeben haben, drücken und halten Sie die Setup-Taste.

Die LED blinkt zweimal und die Schnelltasten sind jetzt programmiert. Wenn Sie beim Fernsehen nun die rote Taste für drei Sekunden drücken, wird der erste Sender, der auf der Schnelltaste hinterlegt ist, aufgerufen (200 in diesem Beispiel). Wenn Sie erneut auf die rote Taste drücken, wird der zweite gespeicherte Sender eingestellt (201 in diesem Fall).

Auf diese Weise können alle Tasten mit den verschiedenen Farben mit Senderlisten programmiert werden. Drücken Sie dafür einfach auf die Setup-Taste und eine Taste mit einer anderen Farbe bei Schritt 1 und Schritt 3. Jede farbige Taste hat einen anderen Namen, damit die gespeicherten Sender besser zu merken sind. Pro Taste können bis zu zehn verschiedene Sender hinterlegt werden.

Wenn Sie eine Taste auf die Standardbelegung zurücksetzen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1.  Drücken Sie die Gerätetaste, für die Sie Schnellasten programmiert haben, z. B. STB.
2.  Halten Sie die Setup-Taste und die Taste gedrückt, die Sie zurücksetzen möchten (z. B. die grüne Taste), bis die LED zweimal blinkt.
3.  Drücken und halten Sie die Taste, die Sie zurücksetzen möchten, z. B. die grüne Taste.
4.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die rote Leuchte zweimal blinkt.

Die Taste ist jetzt zurückgesetzt.

## SCHNELLTASTEN FÜR APPS





Die Essential-Fernbedienung verfügt über drei App-Schnellasten, mit denen Sie Anwendungen auf Ihren Smart-Geräten öffnen können. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Taste für Netflix, Amazon Prime oder YouTube Video verfügt, führen diese Tasten die gleiche Funktion aus.

Wenn die Fernbedienung keine Tasten dafür hatte, es aber trotzdem die Möglichkeit gab, einen Streamingdienst zu nutzen, können Sie diese Taste als Schnellaste verwenden, um darauf ein Makro zu programmieren. Die meisten AV-Geräte, die mit dem Internet verbunden sind, z. B. Smart-TVs oder Streaming-Set-Top-Boxen, verfügen über eine oder mehrere Anwendungen, die ausgeführt werden können, um per Internet auf das Fernsehprogramm zuzugreifen. Einige Beispiele hierfür sind Netflix, YouTube, Amazon Prime usw.

Um das Makro zu programmieren, müssen Sie wissen, welches Gerät Sie verwenden, um auf den Dienst zuzugreifen. Dann müssen Sie die Reihenfolge der Tasten kennen, die Sie betätigen müssen, um diesen Dienst aufzurufen. Beispielsweise wird bei einigen TVs von Panasonic Netflix gestartet, indem zuerst die Apps-Taste, dann zweimal die Nach-unten-Menütaste und schließlich die OK-Taste gedrückt wird. Bei einem Apple-TV ist die Reihenfolge der Tasten beispielsweise: Menü-Taste, Nach-unten-Menütaste und OK-Taste.

Wenn Sie die Reihenfolge für das Gerät kennen, befolgen Sie diese Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät ein (kein Standby) und setzen Sie sich vor das Gerät.
2.  Halten Sie die Schnellaste für die App gedrückt, bis die LED zweimal blinkt und dauerhaft leuchtet.
3.  Drücken Sie die Gerätetaste für das Gerät, das für ein Makro verwendet werden soll (z. B. Stream).
4. Führen Sie die Tastenfolge nun wie gewohnt aus. Die Fernbedienung steuert Ihr Gerät und das Makro wird in Echtzeit aufgezeichnet. Falls Ihr Gerät also normalerweise erst nach einigen Sekunden reagiert, ist dies völlig normal.

5.



Nachdem Sie die Tastenfolge eingegeben haben und der Streamingdienst auf dem Gerät gestartet wurde, halten Sie die Schnelltaste für die App gedrückt, bis die LED zweimal blinkt und erlischt. Das Makro ist nun gespeichert.

#### Tipps

- Achten Sie vor der Programmierung darauf, dass die Essential-Fernbedienung das entsprechende Gerät steuert.
- Falls das Makro nicht wie erwartet funktioniert, wiederholen Sie die Programmierung mit derselben Tastenfolge.
- Warten Sie beim Programmieren, bis das Gerät reagiert. Die Fernbedienung „merkt“ sich die entsprechende Zeit.
- Das Makro für die App-Schnelltaste ist an ein Gerät gebunden, achten Sie also darauf, dass Sie das richtige Gerät verwenden.

## AKTIVITÄTEN



Eine Aktivität ist eine Kombination von Geräten. Auf einer standardmäßigen Universalfernbedienung müssen Sie die Gerätetasten zum Umschalten verwenden, um verschiedene Geräte zu steuern. Wenn Sie also den Eingang Ihres TV-Geräts, die Sender Ihrer Sky-Box und die Lautstärke Ihrer Soundbar steuern möchten, müssen Sie zwischen diesen Geräten wechseln, indem Sie die TV-, STB- und Audio-Taste betätigen.

Auf der Essential-Fernbedienung können diese Geräte in einem Aktivitätsmodus gruppiert werden. Wenn Sie also „TV sehen“ gedrückt haben, steuert die Eingangstaste den Fernseher. Die Tasten für die Lautstärke und die Taste zum Stummschalten steuern die Soundbar und die anderen Tasten steuern die Set-Top-Box.

**Die Essential-Fernbedienung verfügt über drei Aktivitätsmodi: „TV sehen“, „Musik hören“ und „Film ansehen“.**

In jedem dieser Modi können verschiedene Geräte miteinander kombiniert werden: **Diese sind:**



#### TV sehen

- 1 Kombination 1 – TV + STB + AUDIO (Standard)
- 2 Kombination 2 – TV + STB
- 3 Kombination 3 – TV + AUDIO



#### Musik hören

- 1 Kombination 1 – TV + BLU + AUDIO (Standard)
- 3 Kombination 3 – TV + STREAM + AUDIO
- 5 Kombination 5 – AUDIO only






#### Film ansehen

- 1 Kombination 1 – TV + STREAM + AUDIO (Standard)
- 2 Kombination 2 – TV + STREAM
- 3 Kombination 3 – TV + BLU
- 4 Kombination 4 – TV + BLU + AUDIO

Wenn Sie die Standardgeräte für eine Aktivität auf der Fernbedienung eingestellt haben (z. B. TV, STB und Audio für „TV sehen“), wird diese Aktivität automatisch auf der Fernbedienung eingerichtet.

Wenn Sie zu einer anderen Kombination wechseln möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1.  Halten Sie die Setup-Taste gedrückt, bis die LED unter dem Gerät zweimal blinkt. Die LED unter dem aktuellen Gerät leuchtet weiterhin.
2.  Wählen Sie die Aktivitätstaste, die Sie einrichten möchten (z. B. „TV sehen“).
3.  Drücken Sie die Nummer der Kombination, die Sie einstellen möchten, z. B. 3 für TV + AUDIO in „TV sehen“.
4. Die LED leuchtet zweimal auf und erlischt danach.

Um auf die Aktivitäten zuzugreifen, drücken Sie auf die Aktivitätstaste. Sie können wieder zur Gerätesteuerung zurückkehren, indem Sie auf eine beliebige Gerätetaste drücken.

## AV-VERSTELLUNG

Da die AV-Taste für die Auswahl des Eingangs an Ihrem Fernseher vorgesehen ist und bei den meisten Fernsehern ein Menü für die Auswahl aus einer Liste mit Eingängen verwendet wird, werden beim Drücken der AV-Taste in einer Aktivität die Menütasten „Nach oben“, „Nach unten“, „Nach links“, „Nach rechts“ und „OK“ vorübergehend zum Steuern des TV-Geräts verwendet. Wenn die OK-Taste gedrückt oder 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kann mit diesen Tasten wieder das relevante Gerät für die Aktivität (z. B. die Set-Top-Box im Modus „TV sehen“) gesteuert werden.

## POWER MACRO

Wenn Sie die POWER-Taste in jeder Aktivität für 2 Sekunden gedrückt halten, sendet die Fernbedienung das Ein-/Aus-Signal an jedes Gerät, das in der Aktivität enthalten ist. Wenn Sie also beispielsweise im Modus „TV sehen“ die Power-Taste gedrückt halten, wird sowohl das TV-Gerät als auch die Set-Top-Box ein- bzw. ausgeschaltet.



Diese Fernbedienung verwendet SteriTouch®. Sie ist dadurch vor dem Wachstum von Bakterien, Pilzen und Schimmel geschützt. Für weitere Informationen zum antimikrobiellen Schutz und zur Silberionen-Technologie von SteriTouch scannen Sie den QR-Code oder rufen Sie die Seite [www.oneforall.com/antimicrobial](http://www.oneforall.com/antimicrobial) auf.

Dieses Produkt enthält Silberphosphatglas, ein Biozidprodukt, welches das Wachstum von Mikroorganismen auf der Produktoberfläche hemmt.

Dieses Produkt enthält keine Nanomaterialien.  
Die Verwendung eines Biozidprodukts ersetzt nicht die Notwendigkeit einer normalen Reinigung.

## FRANÇAIS INTRODUCTION

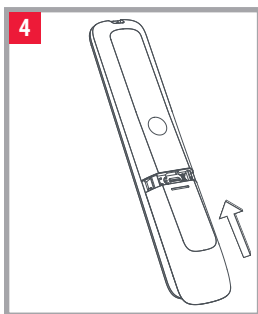
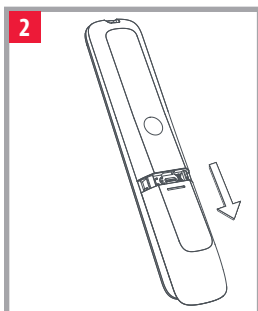
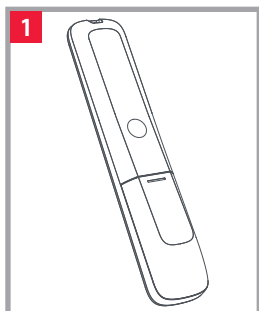
Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de la télécommande universelle Essential 6 de One For All. Celle-ci peut être utilisée pour contrôler jusqu'à six appareils audio et vidéo, comme un téléviseur, un décodeur, un lecteur Blu-Ray ou une barre de son.

Dotée d'un système de rétroéclairage qui facilite son emploi dans les pièces sombres, elle profite également d'une protection antimicrobienne.

Ce manuel vous explique comment configurer la télécommande Essential 6 afin que vous puissiez en faire usage avec tous vos équipements.

## PILES

La télécommande fonctionne avec deux piles AA/LR06. Insérez celles-ci comme illustré ci-dessous. Des piles alcalines sont recommandées.

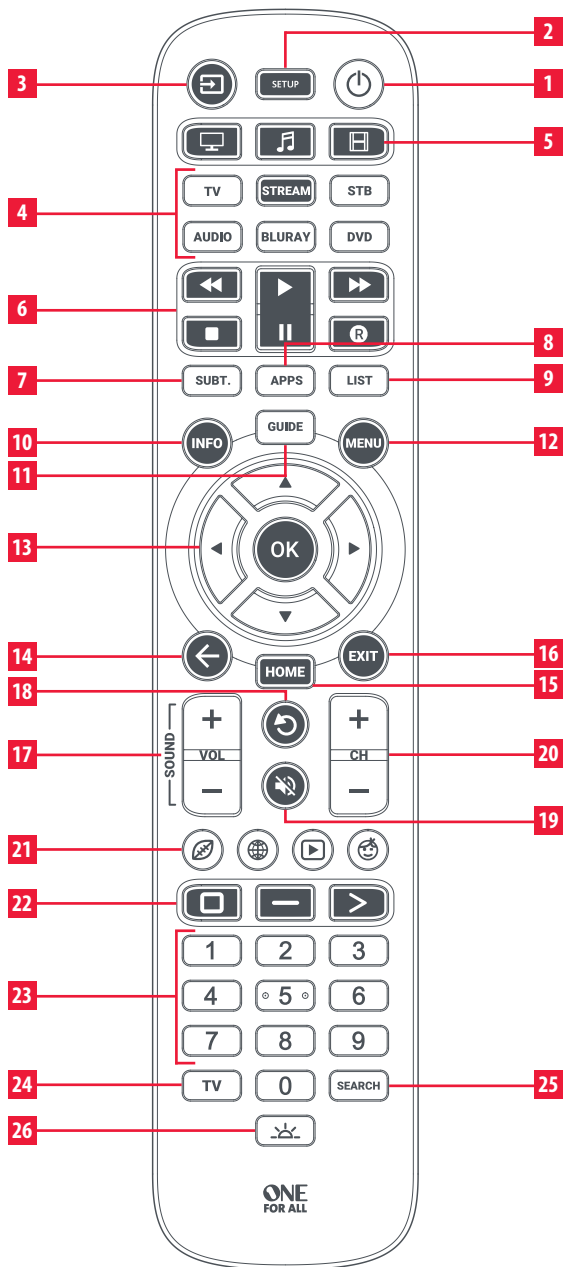


**ATTENTION :** il existe des risques d'explosion si les piles ne sont pas remplacées par le type approprié. Utilisez des piles alcalines de qualité.





## DESCRIPTION DES BOUTONS



## DESCRIPTION DES BOUTONS

- 1 Alimentation** Permet d'allumer et d'éteindre vos appareils.
- 2 SETUP** Permet de configurer la télécommande Essential 6.
- 3 Entrée** Permet de sélectionner une entrée sur vos appareils.
- 4 Boutons associés aux appareils** Permettent de sélectionner l'appareil contrôlé actuellement par la télécommande Essential 6. Par exemple, si vous appuyez sur le bouton TV, la télécommande contrôlera votre téléviseur. Pour contrôler un autre appareil, appuyez simplement sur le bouton adéquat. Les appareils suivants peuvent être associés à chacun des boutons dédiés :  
**TV:** tous les téléviseurs (LCD, Plasma, OLED, etc.)  
**STREAM:** les appareils de streaming de type Apple TV, Roku et Foxtel Now, entre autres, et les consoles Xbox 360 et Xbox One  
**STB:** les décodeurs, y compris de type Câble, Satellite et Freeview  
**AUDIO:** les périphériques audio tels que les barres de son, les récepteurs A/V et les systèmes hi-fi  
**BLURAY:** les lecteurs Blu-ray et les lecteurs/enregistreurs DVD  
**DVD:** les lecteurs/enregistreurs DVD et les lecteurs Blu-ray
- 5 Modes d'activité** Permet de contrôler jusqu'à trois de vos appareils dans un mode donné : Watch TV (Regarder la TV), Listen to Music (Écouter de la musique) ou Watch Movie (Regarder un film). Reportez-vous à la section « Modes d'activité » pour savoir comment configurer et utiliser cette fonctionnalité.
- 6 Boutons de lecture** Permettent de contrôler la lecture de films, de contenu musical et de contenu télévisuel.
- 7 SUBT.** Permet d'afficher les sous-titres.
- 8 Apps** Permet d'afficher le menu Applications sur des appareils intelligents, comme les smart TV ou les dispositifs de streaming.
- 9 LIST** Permet d'afficher la liste des programmes enregistrés.
- 10 Info** Permet d'afficher des informations au sujet des programmes ou de la chaîne actuellement visionnée.
- 11 GUIDE** Permet d'accéder au programme TV.
- 12 MENU** Permet d'accéder au menu d'installation de l'appareil actuellement contrôlé.
- 13 Boutons fléchés et bouton OK** Permettent d'interagir avec le menu correspondant à l'appareil actuellement contrôlé.
- 14 Retour** Permet de revenir à l'étape précédente dans le menu.
- 15 HOME** Permet d'afficher le menu d'accueil.
- 16 EXIT** Permet de quitter un menu.
- 17 Augmentation et diminution du volume** Permettent d'ajuster le volume de l'appareil actuellement contrôlé. Vous pouvez également faire en sorte que ces boutons soient associés à un seul appareil uniquement. Pour obtenir des détails, consultez la section « Verrouillage de la fonctionnalité de contrôle du volume ».
- 18 Dernière chaîne** Permet de basculer sur la dernière chaîne visionnée.
- 19 Mode Muet** Permet de désactiver le volume de l'appareil actuellement contrôlé. Vous pouvez également faire en sorte qu'il soit associé à un seul appareil uniquement. Pour obtenir des détails, consultez la section « Verrouillage de la fonctionnalité de contrôle du volume ».
- 20 Parcours des chaînes** Permettent de parcourir les chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé.
- 21 Boutons rouge, vert, jaune et bleu** Permettent d'accéder rapidement au menu de l'appareil actuellement contrôlé.
- 22 Raccourcis permettant d'accéder à des applications** Permettent de démarrer des applications de streaming. Pour obtenir des détails, consultez la section « Raccourcis permettant d'accéder à des applications ».
- 23 Chiffres** Permettent de sélectionner des chaînes sur l'appareil actuellement contrôlé. Avec des périphériques audio, ces boutons permettent de sélectionner des entrées distinctes.
- 24 TV** Permet de revenir en mode Télévision.
- 25 SEARCH** Permet de rechercher du contenu multimédia.
- 26 Bouton d'activation/de désactivation du système de rétroéclairage** Permet d'activer ou de désactiver le système de rétroéclairage. Lorsque ce système est activé, il s'enclenche pendant 10 secondes dès qu'un bouton est actionné. Si vous souhaitez le désactiver, appuyez une nouvelle fois sur le bouton. Procédez de même si vous souhaitez le réactiver ensuite.

## CONFIGURATION

La télécommande Essential 6, préprogrammée, permet de contrôler directement certains des appareils les plus populaires. Si vous disposez de l'un des appareils suivants, insérez les piles dans la télécommande, appuyez sur le bouton correspondant à l'appareil en question, puis actionnez d'autres boutons afin de vérifier si la télécommande fonctionne avec l'appareil :

### Bouton à actionner



**TV**



**STREAM**



**STB**



**AUDIO**



**BLURAY**



**DVD**

### Appareil contrôlé

Téléviseur Samsung

Appareil de streaming Roku

Décodeur Sky Q (Royaume-Uni et Italie uniquement)

Récepteur Onkyo

Lecteur Blu-Ray Samsung

Lecteur DVD Sony

Si votre appareil n'est pas listé ci-dessus, ou si vous souhaitez configurer d'autres appareils, vous pouvez procéder de deux façons. L'alternative la plus simple consiste à utiliser le système SimpleSet, compatible avec les marques et appareils courants.

## SYSTÈME SIMPLESET

Si la marque de votre appareil est listée ci-dessous, vous pouvez utiliser le système SimpleSet décrit dans cette section. Assurez-vous de prendre note du bouton associé à la marque de votre appareil.

### TV



**Bush**



**Grundig**



**JVC**



**LG**



**Panasonic**



**Philips**



**Samsung**



**Sharp**



**Sony**



**Toshiba**



### STREAM



**A.C.Ryan / DVICO / Eminent / Evolve / Ferguson / GigaTV / iconBIT / Woxter**



**Apple**



**ASRock / Asus / Dell / HP / Sony**



**Dune**



**Fantec / HiMedia**



**lomega / Western Digital**



**iRIS / ISTAR / Popcorn Hour / Redline**



**Microsoft / Xbox**



**Now TV by Sky / Roku / Sky Deutschland / Sky Ireland / Sky Italia / Sky Österreich / Sky UK / Telstra**



**NVIDIA**



## CONFIGURATION

### SYSTÈME SIMPLESET

#### STB

1	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView	1	2	3
2	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home	4	◦ 5 ◦	6
3	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand	7	8	9
4	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Kabel Deutschland / Vodafone			
6	KPN / Sagemcom / SFR			
7	Orange / Samsung			
8	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK			
9	Strong / Vu+			
0	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo			


#### AUDIO

1	Bose	1	2	3
2	Denon	4	◦ 5 ◦	6
3	Harman/Kardon / JBL / Samsung	7	8	9
4	JVC / LG	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Marantz / Philips			
6	Onkyo			
7	Panasonic / Technics			
8	Pioneer			
9	Sony			
0	Yamaha			

#### DVD and BLURAY



1	Denon / Onkyo	1	2	3
2	JVC	4	◦ 5 ◦	6
3	LG	7	8	9
4	Panasonic	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Philips			
6	Pioneer			
7	Samsung			
8	Sony			
9	Toshiba			
0	Yamaha			

#### Pour configurer votre appareil :

1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande Essential en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille). Si vous configurez un appareil de streaming, assurez-vous qu'un film ou une émission de télévision est en cours de lecture.
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).

## CONFIGURATION





### SYSTÈME SIMPLESET

3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.  Maintenez le bouton adéquat enfoncé, conformément aux indications précédentes (par exemple, le bouton 7 s'il s'agit d'un téléviseur Samsung).
5. Avec tous les appareils, à l'exception de ceux listés sous « STREAM » ci-dessus, un signal est émis par la télécommande toutes les trois secondes. Les appareils de streaming, pour leur part, sont allumés ou mis en pause.
6. Dès que votre appareil s'éteint, ou se met en pause (dans le cas des appareils de streaming uniquement), relâchez le bouton.
7. Le voyant clignote deux fois. La télécommande devrait désormais permettre de contrôler l'appareil.

• Si un ou plusieurs boutons ne fonctionnent pas comme prévu, reprenez la procédure à partir de l'étape 2. Le dernier code enregistré sera utilisé.

### CONFIGURATION À L'AIDE D'UN CODE

Si la marque de votre appareil n'est pas listée dans la section « SYSTÈME SIMPLESET » ci-dessus, vous pouvez procéder à la configuration à l'aide d'un code. Pour ce faire, commencez par localiser la marque de votre appareil dans la liste des codes. Ces derniers sont répertoriés par marque, appareil et ordre de popularité.

1. Allumez votre appareil, puis pointez la télécommande Essential en direction de ce dernier (il ne doit pas être en veille).
2.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton TV).
3.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
4.  Saisissez le premier code à quatre chiffres indiqué pour votre marque (par exemple, 1840 pour LG).
5. Le voyant clignote deux fois lorsque vous saisissez le dernier chiffre du code.
6.  Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton d'alimentation\*.
7. Si l'appareil s'éteint, votre télécommande est prête à l'emploi. Sinon, répétez les étapes 2 à 6 avec le code suivant dans la liste.

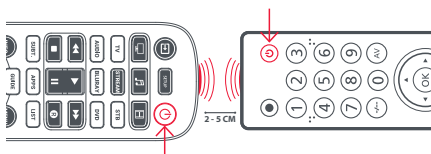
\* **Remarque** : si votre télécommande d'origine ne comportait pas de bouton d'alimentation, essayez d'utiliser un autre bouton à l'étape 6. Par exemple, appuyez sur le bouton de lecture ou de mise en pause lorsque vous configurez un appareil de streaming, puis vérifiez si ce dernier réagit.







## CONFIGURATION

### FONCTION D'APPRENTISSAGE

Il est possible de copier les fonctions d'une autre télécommande sur votre télécommande Essential. Cette opération, rapide, simple et à n'effectuer qu'une seule fois, permet de contrôler n'importe quel appareil à fonctionnement à infrarouge se trouvant dans votre salon. Grâce à cela, vous pouvez également assigner, à un bouton non utilisé, des fonctions non présentes sur la télécommande Essential.

Pour ce faire, assurez-vous au préalable de disposer de toutes les télécommandes d'origine, et que celles-ci comportent des piles chargées. Afin que des fonctions puissent être ajoutées, une télécommande d'origine doit se trouver approximativement à trois centimètres de la télécommande Essential et être dirigée vers celle-ci :



-  Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
-  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
-  Appuyez sur 975. Le voyant clignote alors deux fois.
-  Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction (par exemple, le bouton d'alimentation). Le voyant clignote alors rapidement.
-  Appuyez brièvement\* sur le bouton correspondant de la télécommande d'origine (ici, le bouton d'alimentation).
- Le voyant clignote deux fois afin d'indiquer que la copie a été menée à bien.
- Répétez les étapes 4 à 5 pour chacun des boutons à programmer. Vous pouvez transférer des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction.
-  Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.

\* Le fonctionnement des télécommandes peut varier d'un modèle à l'autre. Si vous ne parvenez pas à copier une fonction, essayez de maintenir le bouton de la télécommande d'origine enfoncé, plutôt que d'effectuer un appui bref.

#### Remarques :



- Si le voyant émet un clignotement long lors de l'étape 5, la fonction n'a pas été correctement transférée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 4.

## CONFIGURATION

- Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.
- Si une ou plusieurs de vos télécommandes d'origine ne fonctionnent plus, vous pouvez programmer votre télécommande Essential à l'aide du système SimpleSet ou d'un code.




### Suppression d'une fonction copiée

Si vous souhaitez supprimer une fonction copiée et rétablir le fonctionnement d'origine d'un bouton, vous pouvez procéder comme suit :

1. Appuyez sur le bouton associé à l'appareil pour lequel vous souhaitez ajouter des fonctions.
2.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
3.  Appuyez sur 976. Le voyant clignote alors deux fois.
4. Appuyez deux fois sur le bouton que vous souhaitez réinitialiser. Le voyant clignote alors deux fois et la fonction est désormais supprimée.




## VERROUILLAGE DE LA FONCTIONNALITÉ DE CONTRÔLE DU VOLUME

Si vous utilisez un appareil principalement pour ajuster le volume (par exemple, une barre de son ou un récepteur audio/vidéo), vous pouvez faire en sorte que votre télécommande Essential contrôle uniquement ce même appareil lorsque vous employez les boutons de réglage du volume et le bouton Muet. Procédez comme suit :

1.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
2.  Appuyez sur 993. Le voyant clignote alors deux fois.
3.  Appuyez sur le bouton associé à l'appareil sur lequel le volume doit toujours être contrôlé (par exemple, le bouton AUDIO).
4. Le voyant clignote deux fois.

Désormais, les boutons de réglage du volume ou le bouton Muet permettront uniquement d'ajuster le volume sur l'appareil associé au bouton AUDIO, quel que soit son type.

Pour **déverrouiller** la fonction de réglage du volume afin que le volume puisse être contrôlé individuellement sur chaque appareil, procédez comme suit :

1.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil clignote deux fois.
2.  Appuyez sur 993. Le voyant clignote alors deux fois.
3.  Appuyez sur le bouton de réduction du volume. Le voyant clignote quatre fois et le verrouillage de la fonctionnalité de contrôle du volume est alors désactivé.







## RACCOURCIS PERMETTANT D'ACCÉDER À DES CHÂNES



Il est possible de reprogrammer les boutons rouge, vert, jaune et bleu de la télécommande pour y assigner de nouvelles fonctions. Ainsi, si vous appuyez brièvement sur chacun d'eux, vous obtiendrez exactement le même résultat qu'avec votre télécommande d'origine.

Par ailleurs, vous pouvez également les reprogrammer afin que des chaînes d'un genre spécifique s'affichent lorsque vous maintenez votre doigt sur ceux-ci pendant trois secondes (pour basculer entre les chaînes, maintenez à chaque fois le bouton enfoncé pendant cette même durée). Ces chaînes peuvent être regroupées par genre (Sports, Actualités, Films et Programmes pour enfants, par exemple).

**Procédez comme suit :** Admettons que trois chaînes sportives se trouvent sur les canaux 200, 201 et 239. Vous pouvez les regrouper et les associer au bouton rouge qui fera dès lors office de raccourci pour les chaînes de ce type. Pour ce faire, commencez par sélectionner l'appareil que vous souhaitez utiliser pour regarder la télévision (par exemple, si vous êtes abonné à Free et que votre Freebox a été associée au bouton STB, appuyez sur ce dernier). Vous pouvez ensuite passer à la programmation des chaînes.





-   Maintenez le bouton SETUP et le bouton rouge enfoncés jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
-  Saisissez le premier numéro de chaîne, 200.
-  Appuyez brièvement sur le bouton rouge.
-  Saisissez le numéro de chaîne suivant, 201.
- Répétez les étapes 3 et 4 pour chacune des chaînes à programmer.
-  Une fois le dernier numéro de chaîne saisi, maintenez le bouton SETUP enfoncé.

Le voyant clignote deux fois et les raccourcis sont désormais programmés. Lorsque vous regardez la télévision, il vous suffit de maintenir le bouton rouge enfoncé pendant trois secondes afin que la première chaîne de la série s'affiche (dans notre exemple, la chaîne 200). Si vous souhaitez afficher la chaîne suivante (dans notre exemple, la chaîne 201), maintenez une nouvelle fois le bouton rouge enfoncé.

Vous pouvez reprogrammer chacun des boutons colorés en y associant des chaînes différentes. Pour cela, maintenez enfoncés le bouton SETUP et un bouton coloré différent à l'étape 1, puis appuyez brièvement sur ce dernier à l'étape 3. Chaque bouton coloré est nommé différemment afin que vous puissiez aisément vous souvenir des chaînes qui y sont associées. Jusqu'à 10 chaînes différentes peuvent être programmées pour chaque bouton.

Si vous souhaitez rétablir le fonctionnement d'origine des boutons, procédez comme suit :



1.  Appuyez sur le bouton auquel vous avez associé à des chaînes (par exemple, le bouton STB).
2.  Maintenez enfoncés le bouton SETUP et le bouton que vous souhaitez réinitialiser (par exemple, le bouton vert) jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
3.  Appuyez brièvement sur le bouton concerné (ici, le bouton vert).
4.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.

Le bouton est désormais réinitialisé.

## RACCOURCIS PERMETTANT D'ACCÉDER À DES APPLICATIONS





La télécommande Essential comprend trois boutons de raccourcis permettant d'ouvrir des applications sur vos appareils intelligents. Si votre télécommande d'origine était dotée d'un bouton Netflix, Amazon Prime Video ou YouTube, le bouton de raccourci correspondant fonctionnera de la même manière sur la télécommande Essential.

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez tout de même programmer un raccourci afin d'accéder, dorénavant, plus rapidement au service de streaming qui a votre préférence. La plupart des appareils audiovisuels connectés, comme les smart TV ou les décodeurs, comprennent une ou plusieurs applications via lesquelles il est possible de regarder la télévision par Internet (Netflix, YouTube et Amazon Prime Video, notamment).

Pour programmer un bouton, vous devez tout d'abord identifier l'appareil utilisé pour accéder au service de streaming, ainsi que la combinaison de touches permettant de démarrer celui-ci. Avec certains téléviseurs Panasonic, par exemple, Netflix doit être démarré en appuyant une fois sur le bouton APPS, deux fois sur le bouton Bas, puis une fois sur le bouton OK. Avec une Apple TV, il est nécessaire d'appuyer une fois sur le bouton MENU, une fois sur le bouton Bas, puis une fois sur le bouton OK.

Une fois que vous avez identifié la combinaison applicable à votre appareil, procédez comme suit :

1. Placez-vous devant votre appareil allumé (il ne doit pas être en veille).
2.  Maintenez le bouton de raccourci enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois et reste ensuite allumé.
3.  Appuyez sur le bouton que vous souhaitez programmer (par exemple, le bouton STREAM).
4. Appuyez sur la combinaison de touches applicable. La télécommande commence alors à contrôler votre appareil et la programmation s'effectue en temps réel. De ce fait, il est possible que votre appareil ne réagisse pas pendant quelques secondes.

5.



Une fois la combinaison de touches effectuée et le service de streaming démarré, maintenez le bouton de raccourci enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois, puis s'éteigne. Le nouveau bouton est désormais programmé.

#### Conseils

- Assurez-vous que la télécommande Essential contrôle l'appareil avant de procéder à la programmation.
- Si un bouton ne fonctionne pas comme prévu, reprogrammez-le.
- Lors de la programmation, attendez que l'appareil réponde en premier. La télécommande mémorise la durée écoulée.
- Un bouton programmé étant associé à un seul appareil, n'oubliez pas de vous assurer que vous utilisez le bon appareil.

## MODES D'ACTIVITÉ



Un « mode d'activité » est associé à une combinaison d'appareils. Sur une télécommande universelle standard, si vous souhaitez contrôler des appareils différents, vous devez basculer entre ceux-ci à l'aide des boutons dédiés. Ainsi, si vous souhaitez contrôler l'entrée de votre téléviseur, les chaînes et le programme de votre Freebox, ainsi que le volume de votre barre de son, vous devez successivement appuyer sur les boutons TV, STB et Audio.

Sur une télécommande Essential, de tels appareils peuvent être regroupés dans un mode d'activité. De cette façon, une fois que vous aurez activé le mode « Watch TV » (Regarder la TV), le bouton Entrée permettra de contrôler le téléviseur, les boutons de réglage du volume et le bouton Muet contrôleront la barre de son, et les autres boutons serviront à contrôler le décodeur.

**La télécommande Essential s'accompagne de trois modes d'activité : Watch TV (Regarder la TV), Listen to Music (Écouter de la musique) et Watch Movie (Regarder un film).**

Pour chacun de ces modes, il est possible de combiner des appareils d'une certaine manière. **Les combinaisons en question sont les suivantes :**



#### Watch TV (Regarder la TV)

- 1 Combinaison 1 – TV + STB + AUDIO (par défaut)
- 2 Combinaison 2 – TV + STB
- 3 Combinaison 3 – TV + AUDIO



#### Listen To Music (Écouter de la musique)

- 1 Combinaison 1 – TV + BLU + AUDIO (par défaut)
- 3 Combinaison 3 – TV + STREAM + AUDIO
- 5 Combinaison 5 – AUDIO uniquement






#### Watch Movie (Regarder un film)

- 1 Combinaison 1 – TV + STREAM + AUDIO (par défaut)
- 2 Combinaison 2 – TV + STREAM
- 3 Combinaison 3 – TV + BLU
- 4 Combinaison 4 – TV + BLU + AUDIO

Lorsque vous configurez les appareils par défaut d'un mode d'activité via la télécommande (par exemple, si vous associez un téléviseur, un décodeur et un périphérique audio au mode Watch TV [Regarder la TV]), ce mode est automatiquement activé.

Si vous souhaitez passer à une autre combinaison, procédez comme suit :

1.  Maintenez le bouton SETUP enfoncé jusqu'à ce que le voyant situé sous le bouton associé à l'appareil concerné clignote deux fois. Le voyant associé à l'appareil actuel reste allumé.
2.  Appuyez sur le bouton correspondant au mode que vous souhaitez configurer (par exemple, le bouton associé au mode Watch TV [Regarder la TV]).
3.  Saisissez le chiffre correspondant à la combinaison (par exemple, « 3 » pour le mode incluant un téléviseur et un périphérique audio en mode Watch TV [Regarder la TV]).
4. Le voyant clignote deux fois, puis s'éteint.

Pour accéder aux modes, appuyez simplement sur le bouton Modes d'activité. Si vous souhaitez revenir au mode de contrôle par appareil, appuyez sur n'importe quel bouton associé à un appareil.

## CHANGEMENT DE L'ASSIGNATION DU BOUTON AV

L'entrée appropriée peut être sélectionnée grâce au bouton AV. La plupart des téléviseurs comprennent un menu via lequel il est possible de parcourir les diverses entrées proposées. Ainsi, lorsque ce même bouton est actionné lors de l'exécution d'un mode d'activité, les boutons Haut, Bas, Gauche et Droite, ainsi que le bouton OK, permettent de contrôler temporairement le téléviseur. Si vous appuyez sur le bouton OK, ou sur aucun bouton pendant dix secondes, ces boutons sont à nouveau associés à l'appareil applicable (par exemple, le décodeur en mode Watch TV [Regarder la TV]).

## MACRO ASSOCIÉE AU BOUTON D'ALIMENTATION

Si vous maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant deux secondes lors de l'exécution d'un mode d'activité, un signal est émis par la télécommande, en direction de chaque appareil constituant ce mode. Ainsi, le fait d'appuyer sur le bouton d'alimentation lors de l'exécution du mode d'activité Watch TV (Regarder la TV) permet d'activer ou de désactiver le téléviseur et le décodeur.



Cette télécommande contient du SteriTouch®. Ainsi, elle est protégée contre la propagation des bactéries, champignons et moisissures pendant toute sa durée de vie. Scannez le code QR ou rendez-vous à l'adresse [www.oneforall.com/antimicrobial](http://www.oneforall.com/antimicrobial) pour obtenir des informations supplémentaires sur la protection antimicrobienne et la technologie aux ions argent de SteriTouch.

Ce produit comporte du verre au phosphate d'argent, un matériau à effet biocide qui permet de freiner la propagation de microorganismes sur sa surface.

Il ne comporte pas de nanomatériaux.

L'emploi d'un produit à effet biocide ne dispense pas de procéder à un nettoyage normal.

## ESPAÑOL INTRODUCCIÓN

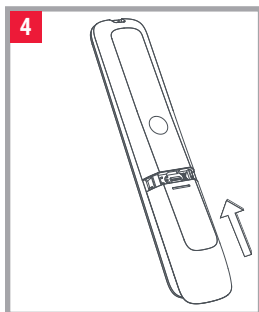
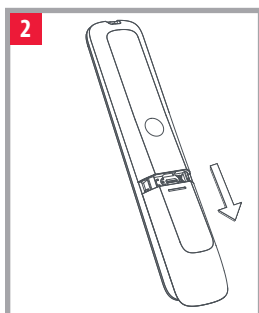
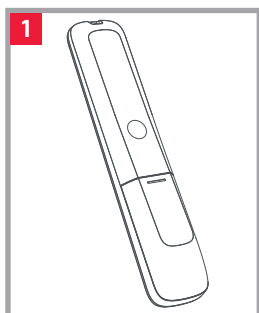
Gracias por adquirir el mando a distancia universal One For All Essential 6 Device. El mando a distancia puede utilizarse para controlar hasta 6 dispositivos de audio y vídeo, como un televisor, un descodificador, un reproductor de Blu-Ray o una barra de sonido.

El mando también cuenta con retroiluminación para facilitar el control en una habitación oscura, así como con protección antimicrobiana.

Este manual le ayudará a configurar el Essential 6 para controlar todos sus dispositivos.

## PILAS

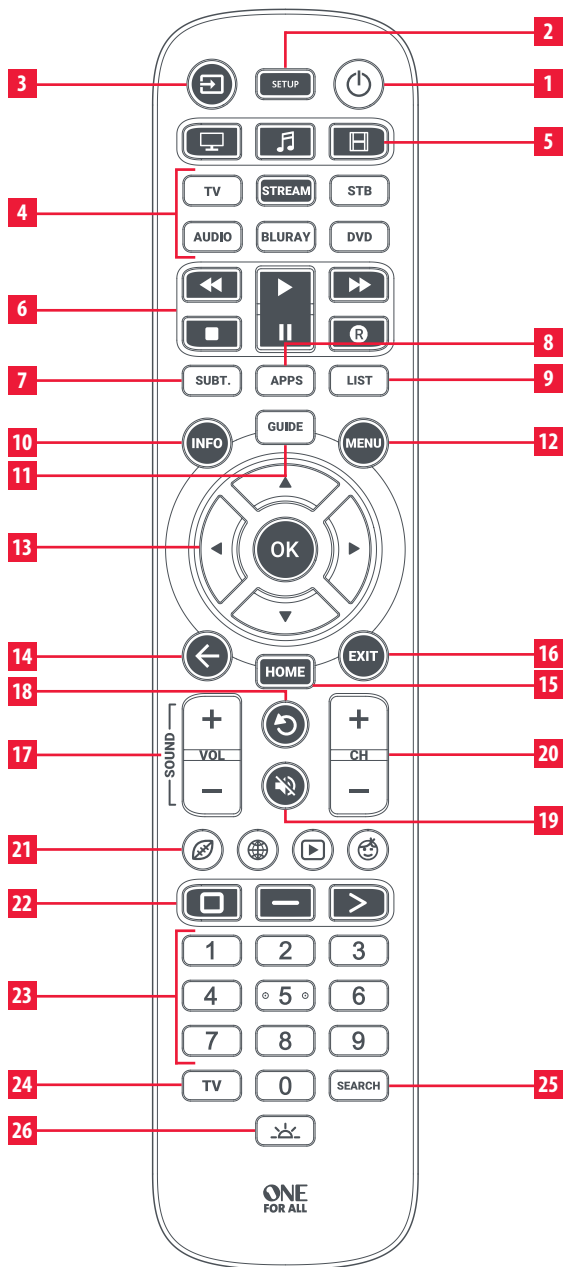
El mando necesita 2 pilas AA/LR06. Colóquelas según se indica a continuación. Se recomienda utilizar pilas alcalinas.



**PRECAUCIÓN:** Existe un riesgo de explosión si se sustituyen las pilas por otras que no sean del tipo adecuado. Utilice pilas alcalinas de calidad.



## DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



## DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

- 1 Encendido** Enciende y apaga sus dispositivos.
- 2 Setup** Este botón se utiliza para configurar el mando a distancia Essential.
- 3 Entrada** Se utiliza para seleccionar la entrada en los dispositivos.
- 4 Botones de dispositivos** Estos botones se utilizan para seleccionar qué dispositivo controla actualmente el Essential 6. Tras pulsar los botones de TV, el mando a distancia controlará su televisor. Para pasar a controlar otro dispositivo, basta con pulsar el botón correspondiente. Los dispositivos que se pueden programar en cada botón son los siguientes:  
**TV:** Todos los televisores como LED, LCD, Plasma, OLED, etc.  
**STREAM:** Dispositivos de streaming como Apple TV, Roku Box, Foxtel Now, etc. También funciona con Xbox 360 y Xbox One.  
**STB:** Descodificadores, incluidos los de televisión por satélite, por cable y gratuita.  
**AUDIO:** Dispositivos de audio, incluyendo barras de sonido, receptores AV y Hi-Fi.  
**BLURAY:** Reproductores de Blu-Ray y reproductores/grabadores de DVD.  
**DVD:** Reproductores de DVD/grabadores y reproductores de Blu-Ray.
- 5 Actividades** Controle hasta 3 de sus dispositivos en un modo para ver la televisión, escuchar música y ver películas. Consulte «Actividades» para saber cómo configurarlo y utilizarlo.
- 6 Botones de reproducción** Controla la reproducción de películas, música y televisión.
- 7 Subt.** Muestra los subtítulos.
- 8 Apps** Abre el menú de aplicaciones en los dispositivos inteligentes, como los televisores inteligentes o las cajas de streaming.
- 9 List** Muestra una lista de los programas grabados.
- 10 Info** Muestra información sobre los programas o el canal actual.
- 11 Guide** Guía de televisión.
- 12 Menu** Permite acceder al menú de instalación del dispositivo actual.
- 13 Direcciones del menú y OK** Controla el menú del dispositivo actual
- 14 Atrás** Retrocede un paso en el menú.
- 15 Home** Muestra el menú principal.
- 16 Exit** Sale del menú.
- 17 Subir/bajar volumen** Controla el volumen del dispositivo actual. También puede configurar estos botones para controlar siempre un dispositivo. Para obtener más información, consulte la función de bloqueo de volumen.
- 18 Último canal** Cambia al último canal visualizado.
- 19 Silenciar** Silencia el volumen del dispositivo actual. También puede configurar este botón para controlar siempre un dispositivo. Para obtener más información, consulte la función de bloqueo de volumen.
- 20 Canal arriba/abajo** Cambia de canal en el dispositivo actual.
- 21 Botones RGYB** Botones de acceso rápido al menú del dispositivo actual.
- 22 Botones de acceso directo a aplicaciones** Botones para iniciar las aplicaciones de streaming. Consulte la sección Botones de acceso directo a aplicaciones para obtener más información.
- 23 Dígitos** Selecciona el canal en el dispositivo actual. En los dispositivos de audio, estos botones seleccionarán entradas individuales.
- 24 TV** Volver a la TV en directo.
- 25 Search** Busca medios.
- 26 Retroiluminación activada/desactivada** Enciende o apaga la retroiluminación. Cuando está encendida, cualquier pulsación de un botón activa la retroiluminación durante 10 segundos. Pulse este botón para apagar la retroiluminación y volver a encenderla.

## CONFIGURACIÓN

El mando a distancia Essential 6 está preprogramado para controlar los dispositivos más populares nada más sacarlo de la caja. Si tiene uno de los siguientes dispositivos, pruebe a poner las pilas y a pulsar el botón del dispositivo, y luego pulse algunos botones para ver si el mando funciona con su dispositivo:

### Botón del dispositivo que debe pulsar



**TV**  
**STREAM**  
**STB**  
**AUDIO**  
**BLURAY**  
**DVD**

### Dispositivo controlado

Samsung TV  
Roku Streaming Box  
Sky Q Box (solo para Reino Unido e Italia)  
Receptor Onkyo  
Reproductor de Blu-Ray de Samsung  
Reproductor de DVD de Sony

Si su dispositivo no es uno de los enumerados anteriormente, o desea configurar dispositivos adicionales, existen dos maneras de hacerlo. La más sencilla es SimpleSet, que se utiliza para las marcas y dispositivos más comunes.

## SIMPLESET

Si la marca de su dispositivo aparece en la imagen de SimpleSet acompañada de un botón, puede utilizar el sistema SimpleSet descrito en esta sección, para lo cual deberá localizar la marca de su dispositivo y anotar el botón asociado a ella.

### TV

1	Bush
2	Grundig
3	JVC
4	LG
◦ 5 ◦	Panasonic
6	Philips
7	Samsung
8	Sharp
9	Sony
0	Toshiba



### STREAM

1	A.C.Ryan / DVICO / Eminent / Evolve / Ferguson / GigaTV / iconBIT / Woxter	1	2	3
2	Apple	4	◦ 5 ◦	6
3	ASRock / Asus / Dell / HP / Sony	7	8	9
4	Dune	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Fantec / HiMedia			
6	lomega / Western Digital			
7	iRIS / ISTAR / Popcorn Hour / Redline			
8	Microsoft / Xbox			
9	Now TV by Sky / Roku / Sky Deutschland / Sky Ireland / Sky Italia / Sky Österreich / Sky UK / Telstra			
0	NVIDIA			

## CONFIGURACIÓN

### SIMPLESET

#### STB

1	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView	1	2	3
2	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home	4	◦ 5 ◦	6
3	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand	7	8	9
4	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Kabel Deutschland / Vodafone			
6	KPN / Sagemcom / SFR			
7	Orange / Samsung			
8	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK			
9	Strong / Vu+			
0	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo			



#### AUDIO

1	Bose	1	2	3
2	Denon	4	◦ 5 ◦	6
3	Harman/Kardon / JBL / Samsung	7	8	9
4	JVC / LG	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Marantz / Philips			
6	Onkyo			
7	Panasonic / Technics			
8	Pioneer			
9	Sony			
0	Yamaha			

#### DVD y BLURAY

1	Denon / Onkyo	1	2	3
2	JVC	4	◦ 5 ◦	6
3	LG	7	8	9
4	Panasonic	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Philips			
6	Pioneer			
7	Samsung			
8	Sony			
9	Toshiba			
0	Yamaha			


#### Cómo configurar su dispositivo:

1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando Essential hacia este. Si está configurando un dispositivo de Streaming, asegúrese de que se está reproduciendo una película o un programa de televisión.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.



## CONFIGURACIÓN





### SIMPLESET

4.  Mantenga pulsado el dígito correspondiente a su marca y dispositivo de acuerdo con las tablas anteriores (p. ej., 7 para un televisor Samsung).
5. Para todos los dispositivos, con excepción de Stream, el mando a distancia enviará el botón de encendido cada 3 segundos; y para una caja de streaming el mando a distancia enviará la función de reproducción/pausa.
6. Tan pronto como su dispositivo reaccione apagándose o poniéndose en pausa (solo en el caso de la caja de streaming) suelte el botón de dígito.
7. El LED parpadeará dos veces y el mando a distancia ya debería controlar su dispositivo.

• Si observa que uno o más botones no funcionan como es debido, repita el proceso desde el paso 2; el mando empezará a buscar por el siguiente código de la memoria.

### CONFIGURACIÓN POR CÓDIGO

Si la marca de su dispositivo no aparece en la función SimpleSet, puede configurarlo probando los códigos individualmente. Para ello, localice primero su marca en la lista de códigos. Los códigos aparecen por marca y dispositivo, y por orden de popularidad.

1. Encienda el dispositivo (no en modo de espera) y apunte el mando Essential hacia este.
2.  Pulse el botón del dispositivo que desee configurar (por ejemplo, TV).
3.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
4.  Introduzca el primer código de 4 dígitos de su marca (por ej., 1840 para la marca LG).
5. El LED parpadeará dos veces en el último dígito del código.
6.  Oriente el mando hacia su dispositivo y pulse el botón de encendido (Power)\*.
7. Si el dispositivo se apaga, ya puede usar el mando. De lo contrario, repita los pasos 2-6 con el siguiente código de la lista.

\* Nota: Si su mando original no tiene un botón de encendido, pruebe con un botón diferente en el paso 6. Por ejemplo, pruebe a pulsar Play o Pause cuando configure una caja de streaming y compruebe si la caja responde.

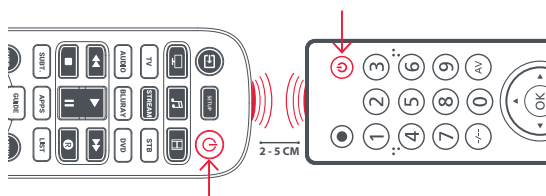
## CONFIGURACIÓN







### PROGRAMACIÓN

Su mando a distancia Essential se puede programar con cualquier función de otros mandos. Esta es una configuración rápida y sencilla que permite controlar cualquier dispositivo controlado por infrarrojos que tenga en su salón. También permite añadir uno o varios botones que puedan faltar a un botón de repuesto en el Essential.

Para ello, debe tener a mano todos los mandos a distancia originales y asegurarse de que tienen pilas.

Para programar las funciones, el mando original debe estar a unos 3 m del mando Essential, apuntado hacia este:



-  Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
-  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
-  Pulse 975: el LED debería parpadear dos veces.
-  Pulse y suelte el botón en el que desea aprender una función (por ejemplo, el botón de encendido del televisor): el LED comenzará a parpadear rápidamente.
-  Pulse y suelte\* el botón correspondiente en el mando a distancia original, p. ej., Power (encendido).
- El LED parpadeará dos veces para indicar que la función se ha programado correctamente.
- Repita los pasos 4 y 5 con cada botón que quiera programar en el mando (recuerde que puede programar funciones de distintos mandos, pero solo una función por botón).
-  Cuando haya aprendido todas las funciones que necesita, mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED parpadee dos veces.

\* Algunos mandos envían los comandos de un modo distinto. Si alguna de las funciones no se puede programar, pruebe a mantener pulsado el botón en el mando a distancia original en lugar de pulsar y soltar.



## CONFIGURACIÓN

Consejos:

- Si el indicador LED emite un parpadeo largo en el paso 5, el mando no ha programado la función correctamente; empiece de nuevo desde el paso 4.
- Si observa que uno o más botones no funcionan correctamente después de la configuración, puede acceder de nuevo al modo de programación en cualquier momento y repetir el proceso desde el paso 1.
- Si alguno de sus mandos originales no funciona, aun así puede configurar el mando Essential con SimpleSet o la Configuración por código.




### Eliminar una función programada

Si desea eliminar una función programada y devolver los botones a su estado original, puede seguir el siguiente procedimiento:

1. Pulse el botón Device en el dispositivo del que desea aprender las funciones.
2.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
3.  Pulse 976: el LED debería parpadear dos veces.
4. Pulse dos veces el botón que desea restablecer: el LED debe parpadear dos veces y la función programada se habrá eliminado.




## BLOQUEO DE VOLUMEN

Si utiliza principalmente un dispositivo para controlar el volumen, por ejemplo una barra de sonido o un receptor de audio y vídeo, es posible programar su mando a distancia Essential para que solo controle ese dispositivo cuando utilice los botones de subir, bajar y silenciar el volumen. Para ello:

1.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
2.  Pulse 993: el LED debería parpadear dos veces.
3.  Pulse el botón del dispositivo para controlar siempre el volumen, por ejemplo, Audio.
4. El LED parpadeará dos veces.

De ahora en adelante, al pulsar los botones de subir, bajar o silenciar el volumen siempre se controlará el dispositivo de audio, independientemente del dispositivo que esté controlando.

**Para desbloquear** el volumen y que el mando a distancia vuelva a controlar el volumen de cada aparato de forma individual, el procedimiento es el siguiente:

1.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces.
2.  Pulse 993: el LED debería parpadear dos veces.
3.  Pulse BAJAR VOLUMEN: el LED parpadeará cuatro veces y el volumen ya estará desbloqueado.







## MACROS DE ACCESO DIRECTO A CANALES



Además de su funcionalidad normal, los botones rojo, verde, amarillo y azul pueden reprogramarse para seleccionar sus canales favoritos por género. Si pulsa y suelta cada uno de estos botones, realizarán exactamente la misma función que su mando original.

Sin embargo, se pueden reprogramar para que cuando se mantengan pulsados durante 3 segundos cambien a un número de canal, y cuando se vuelvan a mantener pulsados durante 3 segundos, cambien a un número de canal diferente. Puede agrupar estos canales por género, como Deportes, Noticias, Películas e Infantil.





**El procedimiento de programación es el siguiente:** Digamos, por ejemplo, que los 3 primeros canales de deportes están en los canales 200, 201 y 239. Puede asignar accesos directos a estos canales en el botón rojo (deportes). Para ello: En primer lugar, seleccione el dispositivo que utiliza para ver la televisión en directo. Por ejemplo, si está abonado a Sky y ha configurado su descodificador en el botón STB, pulse STB. Ahora puede programar los accesos directos a los canales.

-   Mantenga pulsado el botón de configuración y el botón rojo hasta que el LED parpadee dos veces.
-  Introduzca el primer número de canal (200).
-  Pulse y suelte el botón rojo.
-  Introduzca el siguiente número de canal (en este ejemplo, 201)
- Repita los pasos 3 y 4 para cada acceso directo de canal que desee añadir.
-  Tras introducir el último número de canal que desee, mantenga pulsado el botón Setup.

El LED parpadeará dos veces y los accesos directos ya estarán programados. Cuando vea la televisión en directo, solo tiene que mantener pulsado el botón rojo durante 3 segundos y se enviará el primer acceso directo al canal (en este ejemplo, el canal 200). La próxima vez que mantenga pulsado el botón rojo, se enviará el acceso directo del siguiente canal (en este caso, el canal 201).

Puede reprogramar cada uno de los botones de colores con distintas listas de números de canales, manteniendo pulsado el botón de configuración y un botón de color diferente en el paso 1, y pulsando y soltando el mismo botón en el paso 3. Cada botón de color tiene un nombre diferente para ayudarle a recordar los canales que ha almacenado. Puede programar hasta 10 números de canal diferentes por botón.

Si desea restablecer un botón a los valores predeterminados, el procedimiento es el siguiente:

1.  Pulse el botón del dispositivo en el que haya programado los accesos directos (por ejemplo, STB).
2.  Mantenga pulsado el botón Setup y el botón que desee restablecer (por ejemplo, el botón verde) hasta que el LED parpadee dos veces.
3.  Pulse y suelte el botón que desee restablecer (por ejemplo, el botón verde).
4.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que la luz parpadee dos veces.

Habrá terminado de restablecer el botón.

## BOTONES DE ACCESO DIRECTO A APLICACIONES ■





El Essential cuenta con tres botones de acceso directo a aplicaciones que pueden utilizarse para abrir aplicaciones en sus dispositivos inteligentes. Si su mando a distancia original tiene un botón de Netflix, Amazon Prime Video o YouTube, estos botones realizarán la misma función.

Sin embargo, si no dispone de tal botón, pero puede ver un servicio de streaming, puede utilizar este botón como un atajo programando una macro. La mayoría de los dispositivos audiovisuales que se conectan a Internet, como las Smart TV o los descodificadores de streaming, tienen una o varias aplicaciones que pueden ejecutar para acceder a la visualización de la televisión a través de Internet. Algunos ejemplos serían Netflix, YouTube, Amazon Prime o similares.

Para programar la macro, primero debe conocer el dispositivo que utiliza para acceder al servicio y, a continuación, la secuencia de botones que debe pulsar para que aparezca siempre el servicio que prefiere. Por ejemplo, algunos televisores Panasonic iniciarán Netflix pulsando Apps, luego Menú abajo dos veces y, finalmente, OK. O en un Apple TV, la secuencia es Menú, Menú Abajo y OK.

Una vez que haya determinado la secuencia para su dispositivo, siga estos pasos:

1. Siéntese frente a su dispositivo que debe estar encendido (no en espera).
2.  Mantenga pulsado el botón de acceso directo a la aplicación hasta que el LED parpadee dos veces y permanezca encendido.
3.  Pulse el botón del dispositivo que desee utilizar para la macro (por ejemplo, Stream).
4. Ahora realice la secuencia de botones exactamente como lo haría normalmente. El mando a distancia controlará su dispositivo y la macro se grabará en tiempo real, por lo que si su dispositivo tarda unos segundos en reaccionar, no se preocupe.

5.



Una vez que haya finalizado la secuencia y el servicio de transmisión haya comenzado en su dispositivo, mantenga pulsado el botón de acceso directo a la aplicación hasta que el LED parpadee dos veces y se apague. Ahora, la macro está almacenada.

#### Sugerencias

- Asegúrese de que el mando a distancia Essential esté controlando el dispositivo en cuestión antes de programarlo.
- Si la macro no funciona según lo previsto, puede repetir la misma secuencia para volver a programarla.
- Al programar, espere a que su dispositivo responda primero, el mando a distancia recordará el tiempo.
- La macro de acceso directo a aplicaciones está vinculada a un dispositivo, recuerde asegurarse de que está viendo el dispositivo correcto.

## ACTIVIDADES



Una actividad es una combinación de dispositivos. En un mando a distancia universal estándar, si quiere controlar diferentes dispositivos, debe cambiar entre ellos utilizando los botones de dispositivo. Así, si quisiera controlar la entrada de su televisor, los canales y la guía de su caja Sky box y el volumen de su barra de sonido, tendría que alternar entre ellos pulsando los botones TV, STB y Audio.

En los mandos a distancia Essential, estos dispositivos pueden agruparse en un modo de actividad, de modo que tras pulsar ver la televisión, el botón de entrada controlará el televisor, la de subir y bajar el volumen y la de silenciar la barra de sonido y los demás botones controlarán el descodificador.

### El mando a distancia Essential dispone de 3 modos de actividad: ver la televisión, escuchar música y ver películas.

Cada uno de estos modos tiene una combinación de dispositivos para combinar. **Estos son:**



#### Ver la televisión

- 1 Combinación 1 – TV + STB + AUDIO (por defecto)
- 2 Combinación 2 – TV + STB
- 3 Combinación 3 – TV + AUDIO



#### Escuchar música

- 1 Combinación 1 – TV + BLU + AUDIO (por defecto)
- 3 Combinación 3 – TV + STREAM + AUDIO
- 5 Combinación 5 – AUDIO only






#### Ver películas

- 1 Combinación 1 – TV + STREAM + AUDIO (por defecto)
- 2 Combinación 2 – TV + STREAM
- 3 Combinación 3 – TV + BLU
- 4 Combinación 4 – TV + BLU + AUDIO

Si configura los dispositivos predeterminados para cualquier actividad en el mando a distancia (por ejemplo, TV, STB y Audio para Ver la televisión), esa actividad se configurará de forma automática en el mando.

Para cambiar a una combinación distinta, el procedimiento es el siguiente:

1.  Mantenga pulsado el botón Setup hasta que el LED bajo el dispositivo parpadee dos veces. El LED que se encuentra bajo el dispositivo actual se mantendrá encendido.
2.  Pulse el botón de actividad que desea configurar (por ej. Ver la televisión).
3.  Pulse el número de la combinación que desea definir, por ejemplo, 3 para TV + AUD en Ver la televisión.
4. El LED parpadeará dos veces y se apagará.

Si desea acceder a las actividades, basta con pulsar el botón ACTIVITY. Puede volver al control por dispositivo utilizando cualquier botón de dispositivo.

## CAMBIO DE AV

Dado que el botón AV sirve para seleccionar la entrada de su televisor, y que la mayoría de televisores usan un menú para seleccionar en una lista las entradas, cuando pulsa el botón AV en una actividad, los botones del menú Arriba, Abajo, Izquierda, Derecha y OK controlarán el televisor de manera temporal. Si pulsa el botón OK, o si no pulsa ningún botón durante 10 segundos, estos botones volverán a controlar el dispositivo relevante de acuerdo con la actividad (por ejemplo, STB en modo Ver la televisión).

## MACRO DE ENCENDIDO

Si mantiene pulsado el botón de encendido durante dos segundos en cualquier actividad, el mando enviará la función de encendido a todos los dispositivos que formen parte de la actividad. Es decir, si mantiene pulsado el botón de encendido en el modo predeterminado Ver la televisión, este apagará o encenderá tanto el televisor como el descodificador.



Este mando contiene SteriTouch®. Estará protegido contra la proliferación de bacterias, hongos y moho durante toda su vida útil. Escanee el código QR o visite [www.oneforall.com/antimicrobial](http://www.oneforall.com/antimicrobial) para obtener más información sobre la protección antimicrobiana y la tecnología de iones de plata SteriTouch.

Este producto contiene cristal de fosfato de plata, un producto biocida que controla la proliferación de microorganismos en la superficie del producto.

Este producto no contiene nanomateriales.  
La inclusión de un producto biocida no anula la necesidad de una limpieza normal.

## ITALIANO INTRODUZIONE

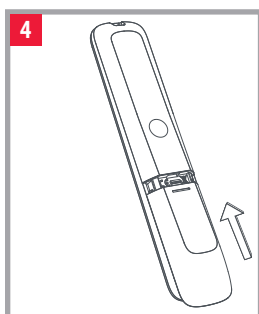
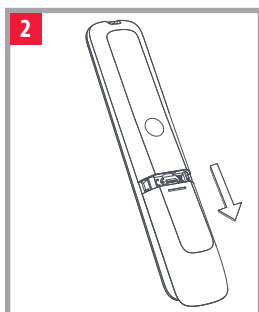
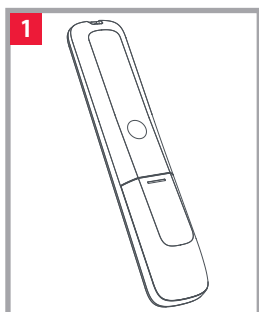
Grazie per aver acquistato il telecomando universale One For All Essential per 6 dispositivi. Può essere utilizzato per controllare fino a 6 dispositivi audio/video come TV, set-top-box, lettore Blu-ray o sound bar.

Il telecomando dispone anche della retroilluminazione, che ne facilita l'uso quando si è al buio, e della protezione antimicrobica.

This manual will help you to set up the Essential 6 to control all of your devices. Questo manuale aiuterà a configurare il telecomando Essential 6 per controllare tutti i dispositivi che si utilizzano.

## BATTERIE

Il telecomando richiede 2 batterie AA/LR06. Inserirle come illustrato di seguito. Si consigliano batterie alcaline.

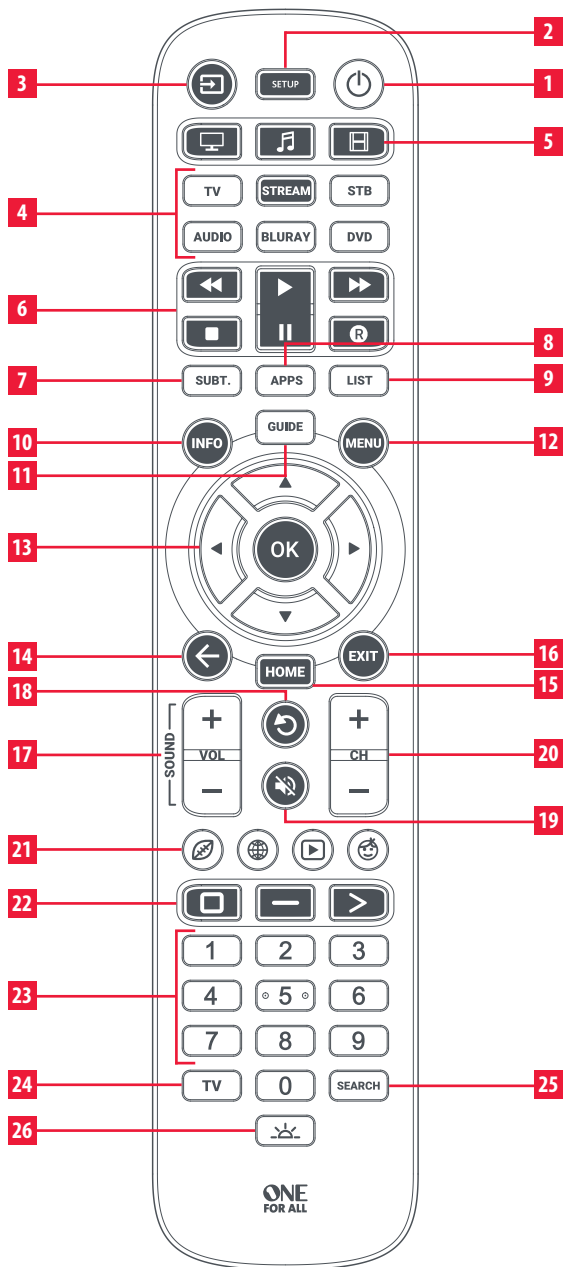


**ATTENZIONE:** sussiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Utilizzare batterie alcaline di qualità.





## DESCRIZIONI DEI TASTI



## DESCRIZIONI DEI TASTI

- 1 Accensione// spegnimento** Accende e spegne i dispositivi.
- 2 Setup (Configurazione)** Questo tasto serve per impostare il telecomando Essential.
- 3 Ingresso** Serve per selezionare i dispositivi di ingresso.
- 4 Tasti dei dispositivi** Questi tasti servono per selezionare il dispositivo controllato da Essential 6. Una volta premuto il tasto TV, ad esempio, il telecomando controllerà il televisore. Per passare al controllo di un altro dispositivo, è sufficiente premere il tasto appropriato. I dispositivi che possono essere programmati per ogni tasto sono:  
**TV:** tutti i televisori a LED, LCD, plasma, OLED, ecc.  
**STREAM:** dispositivi di streaming come Apple TV, Roku Box, Foxtel Now, ecc. Funziona anche con Xbox 360 e Xbox One.  
**STB:** set-top-box tra cui satellitari, via cavo e Freeview.  
**AUDIO:** dispositivi audio tra cui sound bar, ricevitori AV e Hi-Fi.  
**BLURAY:** lettori Blu-ray e lettori/registratori DVD.  
**DVD:** lettori/registratori DVD e lettori Blu-ray.
- 5 Attività** Consentono di controllare fino a 3 dispositivi in una delle modalità disponibili: Guarda TV, Ascolta musica e Guarda film. Vedere "Attività" per informazioni sulla modalità di configurazione e sull'utilizzo.
- 6 Tasti di riproduzione** Permettono di controllare la riproduzione di film, musica e TV.
- 7 SUBT. (Sottotitoli)** Consente di vedere i sottotitoli.
- 8 APPS (Applicazioni)** Apre il menu Applicazioni sui dispositivi intelligenti come le Smart TV o le streaming box.
- 9 LIST (Elenco)** Permette di visualizzare un elenco dei programmi registrati.
- 10 INFO (Informazioni)** Consente di visualizzare informazioni sui programmi o canali correnti.
- 11 GUIDE (Guida)** Mostra la Guida della TV.
- 12 MENU** Permette di accedere al menu d'installazione del dispositivo corrente.
- 13 Direzioni di menu e OK** Serve per controllare il menu del dispositivo corrente.
- 14 Indietro** Torna indietro di un passaggio nel menu.
- 15 HOME** Consente di visualizzare il menu Home.
- 16 EXIT** Permette di uscire dal menu.
- 17 VOL + e - (Volume su e giù)** Serve per controllare il volume del dispositivo corrente. È anche possibile impostare questi tasti per controllare sempre un dispositivo. Per i dettagli vedere la funzione Blocco del volume.
- 18 Ultimo canale** Permette di passare all'ultimo canale visualizzato.
- 19 Muto** Serve per disattivare il volume del dispositivo corrente. Questi tasti possono essere configurati anche per controllare sempre un dispositivo. Per i dettagli vedere la funzione Blocco del volume.
- 20 CH + e - (Canale successivo e precedente)** Consente di cambiare i canali sul dispositivo corrente.
- 21 Tasti RGYB** Forniscono l'accesso rapido al menu del dispositivo corrente.
- 22 Tasti di scelta rapida per le app** Sono i tasti per avviare le app di streaming. Vedere la sezione Tasti di scelta rapida per le app per informazioni dettagliate.
- 23 Numeri** Consentono di scegliere i canali sul dispositivo corrente. Sui dispositivi audio, questi tasti selezioneranno i singoli ingressi.
- 24 TV** Permette di tornare alla TV.
- 25 SEARCH (Ricerca)** Consente di cercare i contenuti multimediali.
- 26 Accensione/spegnimento retroilluminazione** Permette di accendere o spegnere la retroilluminazione. Quando è accesa, qualsiasi tasto premuto attiverà la retroilluminazione per 10 secondi. Premere questo tasto per spegnere e riaccendere la retroilluminazione.

## SETUP

Il telecomando Essential 6 è già programmato per controllare alcuni dei dispositivi più diffusi. Se si dispone di uno dei seguenti dispositivi, provare a inserire le batterie e a premere il tasto del dispositivo, quindi premere alcuni tasti per vedere se il telecomando aziona il dispositivo:

Tasto del dispositivo da premere	Dispositivo controllato
	<b>TV</b> TV Samsung
	<b>STREAM</b> Streaming box Roku
	<b>STB</b> Sky Q (solo Regno Unito e Italia)
	<b>AUDIO</b> Ricevitore Onkyo
	<b>BLURAY</b> Lettore Blu-ray Samsung
	<b>DVD</b> Lettore DVD Sony

Se il dispositivo non è uno di quelli sopra elencati o si dispone di altri dispositivi da impostare, ci sono due modi per farlo. Il più semplice è SimpleSet che viene utilizzato per le marche e i dispositivi più comuni.

## SIMPLESET

Se la marca del dispositivo compare nell'immagine SimpleSet puntando a un tasto, è possibile utilizzare il sistema SimpleSet descritto in questa sezione; individuare la marca del dispositivo e prendere nota del tasto ad esso associata.

### TV

	<b>Bush</b>			
	<b>Grundig</b>			
	<b>JVC</b>			
	<b>LG</b>			
	<b>Panasonic</b>			
	<b>Philips</b>			
	<b>Samsung</b>			
	<b>Sharp</b>			
	<b>Sony</b>			
	<b>Toshiba</b>			

### STREAM

	<b>A.C.Ryan / DVICO / Eminent / Evolve / Ferguson / GigaTV / iconBIT / Woxter</b>			
	<b>Apple</b>			
	<b>ASRock / Asus / Dell / HP / Sony</b>			
	<b>Dune</b>			
	<b>Fantec / HiMedia</b>			
	<b>lomega / Western Digital</b>			
	<b>iRIS / ISTAR / Popcorn Hour / Redline</b>			
	<b>Microsoft / Xbox</b>			
	<b>Now TV by Sky / Roku / Sky Deutschland / Sky Ireland / Sky Italia / Sky Österreich / Sky UK / Telstra</b>			
	<b>NVIDIA</b>			

## SETUP

### SIMPLESET

#### STB

1	BT / Humax / TalkTalk / Tricolor TV / YouView	1	2	3
2	Canal+ / CanalSat / Deutsche Telekom / Movistar / T-Home	4	◦ 5 ◦	6
3	DStv / Foxtel / Multichoice / Sky New Zealand	7	8	9
4	Freebox / Sky Deutschland / Sky Österreich / TechniSat	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Kabel Deutschland / Vodafone			
6	KPN / Sagemcom / SFR			
7	Orange / Samsung			
8	Sky Ireland / Sky Italia / Sky UK			
9	Strong / Vu+			
0	Telenet / UPC / UPC Cablecom / Virgin Media / Ziggo			

#### AUDIO


1	Bose	1	2	3
2	Denon	4	◦ 5 ◦	6
3	Harman/Kardon / JBL / Samsung	7	8	9
4	JVC / LG	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Marantz / Philips			
6	Onkyo			
7	Panasonic / Technics			
8	Pioneer			
9	Sony			
0	Yamaha			

#### DVD and BLURAY

1	Denon / Onkyo	1	2	3
2	JVC	4	◦ 5 ◦	6
3	LG	7	8	9
4	Panasonic	TV	0	SEARCH
◦ 5 ◦	Philips			
6	Pioneer			
7	Samsung			
8	Sony			
9	Toshiba			
0	Yamaha			



#### Per configurare il dispositivo:

1. Attivare il dispositivo (non in standby) e rivolgere il telecomando Essential verso di esso. Se si sta configurando un dispositivo di streaming, assicurarsi che un film o un programma TV sia in riproduzione.

2.  Premere il tasto del dispositivo che si desidera configurare (ad esempio il televisore).





## SETUP

### SIMPLESET

-  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
  -  Tenere premuto il numero corrispondente alla marca e al dispositivo come elencati nelle tabelle sopra riportate, ad esempio 7 per un televisore Samsung.
  - Per tutti i dispositivi eccetto quelli di streaming, il telecomando invierà il comando del tasto di accensione/spengimento ogni 3 secondi, per una streaming box invierà la funzione Riproduci/Pausa.
  - Non appena il dispositivo reagisce spegnendosi o andando in pausa (solo streaming box), rilasciare il numero.
  - Il LED lampeggerà due volte e il telecomando dovrebbe adesso poter controllare il dispositivo.
- Se uno o più tasti non funzionano come previsto, iniziare nuovamente la procedura a partire dal passaggio 2. Il telecomando utilizzerà il codice successivo presente in memoria.

### CONFIGURAZIONE PER CODICE

Se la marca del dispositivo non è elencata in SimpleSet, è possibile effettuare l'impostazione provando i codici singolarmente. Per fare questo, innanzitutto individuare la marca nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per marca e dispositivo e in ordine di popolarità.

- Attivare il dispositivo (non in standby) e rivolgere il telecomando Essential verso di esso.
-  Premere il tasto del dispositivo che si desidera configurare (ad esempio il televisore).
-  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
-  Immettere il primo codice a 4 cifre elencato per la marca (ad esempio 1840 per LG).
- Il LED lampeggerà due volte una volta inserita l'ultima cifra del codice.
-  Rivolgere adesso il telecomando verso il dispositivo e premere il tasto di accensione/spengimento.\*
- Se il dispositivo si spegne, il telecomando è pronto all'uso. In caso contrario, ripetere i passaggi dal 2 al 6 con il codice successivo presente nell'elenco.

\* Nota: Se il telecomando originale non aveva un tasto di accensione/spengimento, provare con un altro tasto al punto 6. Ad esempio, premere Riproduci o Pausa quando si configura una streaming box e vedere se la box risponde.

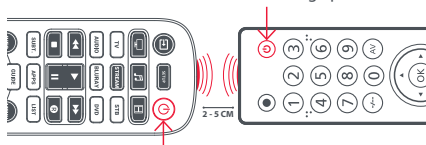
## SETUP







### APPRENDIMENTO

È possibile associare al telecomando Essential qualsiasi funzione di qualunque altro telecomando funzionante. Si tratta di una configurazione semplice e veloce che permette di controllare qualsiasi dispositivo a infrarossi che si trova nel soggiorno di casa, ad esempio. Permette anche di aggiungere una o più funzioni mancanti ad un tasto di riserva su Essential.

Per svolgere questa operazione, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di tutti i telecomandi originali e verificare che questi ultimi siano dotati di batterie funzionanti.

Per apprendere le funzioni, è necessario che il telecomando originale si trovi a circa 3 cm dal telecomando Essential e venga puntato verso di esso:



-  Premere il tasto del dispositivo di cui si desidera apprendere le funzioni.
-  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
-  Premere 975: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
-  Premere e rilasciare il tasto a cui si desidera associare una funzione (ad esempio il tasto di accensione/spegnimento del televisore). Il LED inizierà a lampeggiare rapidamente.
-  Premere e rilasciare\* il tasto corrispondente sul telecomando originale, ad esempio il tasto di accensione/spegnimento.
- Il LED lampeggerà due volte per indicare che la funzione è stata associata correttamente al tasto.
- Ripetere i passaggi 4 e 5 per tutti i tasti da configurare. Tenere presente che è possibile associare le funzioni a partire da diversi telecomandi, ma che a ogni tasto può corrispondere una sola funzione.
-  Una volta apprese tutte le funzioni necessarie, tenere premuto il tasto SETUP finché il LED non lampeggia due volte.

\* Alcuni telecomandi inviano i comandi in maniera differente. Se una funzione non viene appresa, provare a tenere premuto il tasto sul telecomando originale, anziché premerlo e rilasciarlo.

Suggerimenti:



- Se il LED lampeggia una volta in maniera prolungata al passaggio 5, la funzione non è stata associata correttamente. Ripetere la procedura a partire dal passaggio 4.
- Se uno o più tasti non funzionano correttamente dopo la configurazione, è possibile riattivare la modalità di apprendimento in qualsiasi momento ripetendo la procedura a partire dal passaggio 1.

## SETUP

- Se uno o più telecomandi originali non funzionano, è possibile comunque configurare il telecomando Essential tramite SimpleSet oppure un codice.




### Eliminazione di una funzione appresa

Se si desidera eliminare una funzione appresa e riportare i tasti allo stato originale, è possibile utilizzare la seguente procedura:

1. Premere il tasto del dispositivo di cui si desidera configurare le funzioni.
2.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
3.  Premere 976: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
4. Premere due volte il tasto che si desidera ripristinare: il LED dovrebbe lampeggiare due volte e la funzione appresa dovrebbe essere eliminata.




## BLOCCO DEL VOLUME

Se si utilizza principalmente un dispositivo per il controllo del volume, ad esempio una sound bar o un ricevitore audio/video, è possibile programmare il telecomando Essential per controllare solo quel dispositivo quando si utilizzano i tasti Volume su, Volume giù e Muto. Per svolgere questa operazione:

1.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
2.  Premere 993: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
3.  Premere il tasto del dispositivo di cui si desidera controllare sempre il volume, ad esempio Audio.
4. Il LED lampeggerà 2 volte.

D'ora in poi, premendo i tasti Volume su, Volume giù o Muto si controllerà sempre il dispositivo Audio, indipendentemente dal dispositivo che si sta utilizzando.

La procedura **per sbloccare** il volume e riportare il telecomando a controllare il volume di ciascun dispositivo singolarmente è:

1.  Tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED sotto il tasto del dispositivo non lampeggia due volte.
2.  Premere 993: il LED dovrebbe lampeggiare due volte.
3.  Premere VOL - : il LED lampeggerà quattro volte e il volume sarà sbloccato.







## MACRO DI SCELTA RAPIDA DEI CANALI



Oltre alla loro normale funzionalità, i tasti rosso, verde, giallo e blu o RGYB (Red, Green, Yellow, Blue) possono essere riprogrammati per selezionare i canali preferiti per genere. Questi tasti, se premuti e rilasciati uno alla volta, eseguiranno esattamente la stessa funzione del telecomando originale.

Tuttavia possono essere riprogrammati in modo che quando sono tenuti premuti per 3 secondi trasmettano un numero di canale e, se tenuti premuti ancora per 3 secondi, trasmettano un numero di canale differente. È possibile raggruppare questi canali per genere come Sport, Notizie, Film e Bambini.



**La procedura per programmare è la seguente.** Se i primi 3 canali sportivi sono, ad esempio, sui canali 200, 201 e 239, è possibile assegnare collegamenti di scelta rapida a questi canali sul tasto rosso (Sport). Per svolgere questa operazione, in primo luogo selezionare il dispositivo utilizzato per guardare la TV. Ad esempio, se si è abbonati a Sky e il set-top-box è configurato sul tasto STB, premere STB. Ora è possibile programmare le scelte rapide dei canali.

-   Tenere premuto il tasto SETUP e il tasto rosso fino a quando il LED non lampeggia due volte.
-  Immettere il numero del primo canale (200).
-  Premere e rilasciare il pulsante rosso.
-  Immettere il numero del canale successivo (in questo esempio 201).
- Ripetere i passaggi 3 e 4 per ogni canale a scelta rapida che si desidera aggiungere.
-  Dopo aver immesso il numero dell'ultimo canale desiderato, premere e tenere premuto il tasto SETUP.



Il LED lampeggia due volte e le scelte rapide sono ora programmate. Quando si guarderà la TV, sarà sufficiente tenere premuto il tasto rosso per 3 secondi: il primo canale a scelta rapida verrà inviato (in questo esempio il canale 200). La prossima volta che si tiene premuto il tasto rosso, verrà inviata la scelta rapida per il canale successivo (in questo caso il canale 201).

È possibile riprogrammare ciascuno dei diversi tasti colorati con diversi elenchi di numeri di canali tenendo premuto il tasto SETUP e un tasto colorato diverso al punto 1, quindi premendo e rilasciando lo stesso tasto al punto 3. Ogni tasto colorato ha un nome diverso per aiutare a ricordare i canali che vi sono memorizzati. È possibile programmare fino a 10 diversi numeri di canali per tasto.

Se si desidera ripristinare il tasto predefinito, la procedura è la seguente:

-  Premere il tasto del dispositivo su cui sono state programmate le scelte rapide (ad esempio STB).
-  Tenere premuto il tasto SETUP e il tasto che si desidera ripristinare (ad esempio il tasto verde) fino a quando il LED non lampeggia due volte.



-  Premere e rilasciare il tasto per effettuare il ripristino (ad esempio il tasto verde).
-  Tenere premuto il pulsante SETUP finché il LED non lampeggia due volte.

Adesso il tasto è ripristinato.

## TASTI DI SCELTA RAPIDA PER LE APP






Il telecomando Essential dispone di tre tasti di scelta rapida utilizzabili per aprire le app sui dispositivi intelligenti. Se il telecomando originale ha un tasto Netflix, Amazon Prime Video o YouTube, questi tasti svolgeranno la stessa funzione.

Se, invece, non si disponeva di un tasto come questo, ma si aveva comunque la possibilità di guardare un servizio in streaming, è possibile utilizzare questo tasto come scelta rapida programmandovi una macro. La maggior parte dei dispositivi AV collegati a Internet, come Smart TV o set-top-box di streaming hanno una o più applicazioni che possono essere eseguite per consentire di vedere la TV via Internet. Alcuni esempi di questi servizi potrebbero essere Netflix, YouTube, Amazon Prime o simili.

Per programmare la macro, è necessario prima conoscere il dispositivo utilizzato per accedere al servizio e poi la sequenza di tasti che è necessario premere per richiamare sempre il servizio preferito. Ad esempio, alcuni televisori Panasonic avviano Netflix se si preme il tasto APPS, quindi Menu giù due volte e, infine, OK. Su Apple TV, invece, la sequenza è MENU, Menu giù e OK.

Una volta determinata la sequenza per il dispositivo, seguire questi passaggi:

- Sedersi di fronte al dispositivo acceso (non in standby).
-  Tenere premuto il tasto di scelta rapida dell'app finché il LED non lampeggia due volte e rimane acceso.
-  Premere il tasto del dispositivo che si desidera utilizzare per la macro (ad esempio STREAM).
- Ora eseguire la sequenza dei tasti come si farebbe normalmente. Il telecomando controllerà il dispositivo e la macro sarà registrata in tempo reale; pertanto, il dispositivo impiegherà alcuni secondi a reagire.
-  Una volta terminata la sequenza (e dopo che il servizio di streaming si sarà avviato sul dispositivo), tenere premuto il tasto di scelta rapida dell'app finché il LED non lampeggerà due volte e si spegnerà. Ora la macro è stata salvata.

### Suggerimenti

- Assicurarsi che il telecomando Essential stia controllando il dispositivo in questione prima della programmazione.
- Se la macro non funziona come previsto, ripetere gli stessi passaggi per riprogrammarla.
- Durante la programmazione, attendere prima la risposta del televisore; il telecomando ricorderà la tempistica.
- La macro di scelta rapida per le app è legata a un dispositivo; assicurarsi sempre di utilizzare il dispositivo corretto.

## ATTIVITÀ



Un'attività prevede una combinazione di dispositivi. Su un telecomando universale standard se si desidera controllare diversi dispositivi è necessario passare da uno all'altro utilizzando i tasti dei dispositivi. Così se si desidera controllare l'ingresso della TV, i canali e la guida della Sky box e il volume della sound bar, è necessario spostarsi tra questi dispositivi premendo i tasti TV, STB e Audio.

Sui telecomandi Essential questi dispositivi possono essere raggruppati in una modalità Attività, per cui dopo aver premuto Guarda TV, il tasto Ingresso controllerà la TV, i tasti del livello del volume e Muto controlleranno la sound bar e gli altri tasti controlleranno il set-top-box.

### Il telecomando Essential ha 3 modalità Attività: Guarda TV, Ascolta musica e Guarda film.

A ciascuna di queste modalità possono essere combinati diversi dispositivi.

#### Queste sono le modalità:



#### Guarda TV

- 1 Combinazione 1 – TV + STB + AUDIO (predefinita)
- 2 Combinazione 2 – TV + STB
- 3 Combinazione 3 – TV + AUDIO



#### Ascolta musica

- 1 Combinazione 1 – TV + BLU + AUDIO (predefinita)
- 3 Combinazione 3 – TV + STREAM + AUDIO
- 5 Combinazione 5 – AUDIO only






#### Guarda film

- 1 Combinazione 1 – TV + STREAM + AUDIO (predefinita)
- 2 Combinazione 2 – TV + STREAM
- 3 Combinazione 3 – TV + BLU
- 4 Combinazione 4 – TV + BLU + AUDIO

Se si configurano i dispositivi predefiniti per qualsiasi attività sul telecomando (ad esempio un televisore, una STB e un dispositivo audio per Guarda TV), tale attività sarà configurata automaticamente sul telecomando.

Questa è la procedura per cambiare la combinazione:

1.  Tenere premuto il tasto SETUP finché il LED sotto il dispositivo non lampeggia due volte. Il LED sotto il dispositivo corrente resterà illuminato.
2.  Premere il tasto dell'attività che si desidera configurare (ad esempio, Guarda TV).
3.  Premere il numero corrispondente alla combinazione da impostare, ad esempio 3 per TV + AUD n Guarda TV.

4. Il LED lampeggerà due volte e si spegnerà.

Per accedere alle attività è sufficiente premere il tasto Attività. Per tornare al controllo del dispositivo, utilizzare il tasto del dispositivo.

## AV IN MODALITÀ SHIFT

Dal momento che il tasto AV è destinato alla selezione dell'ingresso sul televisore e che la maggior parte dei televisori fornisce un menu per la selezione da un elenco di ingressi, quando il tasto AV viene premuto in un'attività, i tasti Menu su, Menu giù, Menu sinistra, Menu destra e OK controllano temporaneamente il televisore. Se viene premuto il tasto OK oppure se non viene premuto alcun tasto per dieci secondi, questi tasti torneranno a controllare il dispositivo corrispondente all'attività (ad esempio STB in modalità Guarda TV).

## MACRO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Se si tiene premuto il tasto di accensione/spegnimento per 2 secondi in qualsiasi attività, il telecomando invierà la funzione di accensione/spegnimento a tutti i dispositivi contenuti in tale attività. Ad esempio, tenendo premuto il tasto di accensione/spegnimento nell'impostazione predefinita per Guarda TV, si accendono o si spengono sia il televisore che il set-top-box.



Il presente telecomando contiene SteriTouch®, un materiale che lo proteggerà dalla crescita di batteri, funghi e muffe per tutta la sua durata. Eseguire la scansione del codice QR code oppure visitare [www.oneforall.com/antimicrobial](http://www.oneforall.com/antimicrobial) per ulteriori informazioni sulla protezione antimicrobica e la tecnologia agli ioni di argento SteriTouch.

Questo prodotto contiene vetro al fosfato d'argento, un biocida che controlla la crescita dei microrganismi sulla superficie del prodotto. Questo prodotto non contiene nanomateriali.

L'inclusione di un biocida non nega la necessità di una normale pulizia.

Connect with us



[facebook.com/  
oneforallworldwide](https://facebook.com/oneforallworldwide)



[@oneforall.worldwide](https://www.instagram.com/oneforall.worldwide)



[linkedin.com/  
company/one-for-all-worldwide/](https://www.linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/)



[youtube.com/  
user/oneforallproducts](https://www.youtube.com/user/oneforallproducts)

## ENGLISH



### PRODUCT DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU)

The crossed out wheeled bin symbol on this product ensures that this product is manufactured using high quality components that can be recycled and reused according European Directive 2012/19/EU. Please do not dispose of this product with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal of electrical and electronic products. This will help this will help in preventing negative effects on the environment and/or human health.

### BATTERY DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose of your batteries with your normal household waste, refer to local regulations for the proper collection or disposal. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

### GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

UNIVERSAL ELECTRONICS warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of two (2) years from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary, replaced free of charge if it has been proven to be defective within the two(2) year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS.

This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS or if a fault is the result of accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness.

To obtain warranty service during the warranty period contact [...], and please note that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

## DEUTSCH



### PRODUKT-ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2012/19/EU)

Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" auf diesem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt mit hochwertigen Komponenten gefertigt wurde, die gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU wiederverwendet und wiederverwertet werden können. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Sammlung und Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Dies trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf Gesundheit und/oder Umwelt zu vermeiden.

### BATTERIE-ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2006/66/EC)

Bitte entsorgen Sie Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die ordnungsgemäße Sammlung oder Entsorgung. Dies trägt dazu bei, mögliche Gesundheits-und/oder Umweltschäden zu vermeiden.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

UNIVERSAL ELECTRONICS garantiert dem Originalkäufer für den Zeitraum von zwei Jahren, ab dem Datum des Originalkaufs, die Material- und Mängelfreiheit dieses Produkts bei üblicher und korrekter Benutzung. Dieses Produkt wird kostenlos repariert oder, falls erforderlich, ersetzt, wenn es sich nachweislich innerhalb der Garantiefrist von zwei (2) Jahren als defekt erwiesen hat. Die Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers, die Kosten für die Rücksendung des Produkts gehen zu Lasten von UNIVERSAL ELECTRONICS. Die Garantieabdeckung erstreckt sich geographisch auf alle Staaten, in denen wir dieses Produkt anbieten.

Diese Garantie deckt keine Schäden oder Fehler ab, die verursacht sind von Produkten oder Leistungen, die nicht von UNIVERSAL ELECTRONICS geliefert wurden, oder die daraus resultieren, dass das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanweisungen montiert wurde. Dies gilt auch, wenn das Produkt von anderen als UNIVERSAL ELECTRONICS modifiziert / repariert wurde, oder wenn ein Defekt die Folge eines Unfalls, Missbrauchs, falscher Benutzung, Fahrlässigkeit, falscher Anwendung, falscher Installation, unsachgemäßer Wartung, Änderung, Feuer, Wasser, Blitzschlag, Naturkatastrophen oder Unachtsamkeit ist.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie uns für den Erhalt der Garantieleistung während der Garantiefrist Ihre Originalkaufquittung vorlegen müssen, damit wir Ihren Anspruch auf die Leistung überprüfen können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für einen Zweck gekauft haben, der mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängt, beachten Sie bitte, dass Ihnen möglicherweise gesetzliche Rechte als Verbraucher zustehen, die den Verkauf der Verbrauchsgüter betreffen. Die Garantie beeinflusst diese Rechte nicht. Wenn Sie diese Garantie in Anspruch nehmen wollen, kontaktieren Sie bitte [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

## FRANÇAIS



### MISE AU REBUT DU PRODUIT (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/EU)

Le symbole représentant une poubelle sur roues marquée d'une croix apposé sur ce produit garantit qu'il a été fabriqué à l'aide de composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés conformément à la Directive européenne 2012/19/UE. Vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques aux équipements électroniques et électriques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

### MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter vos batteries/piles avec les déchets ménagers courants. Reportez-vous aux réglementations locales pour connaître les procédures de collecte spécifiques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

**CONDITIONS GENERALES DE GARANTIE** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantit à l'acheteur initial que ce produit, dans des conditions normales et correctes d'utilisation, sera dépourvu de dysfonctionnement matériel et de vice de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat originale du produit.

Si, pendant cette période de garantie de deux (2) ans, il devait s'avérer que le produit était défectueux, ce produit sera réparé ou, si nécessaire, remplacé gratuitement. Les frais d'expédition seront à la charge du propriétaire ; les frais de réexpédition seront à la charge de UNIVERSAL ELECTRONICS. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par des produits ou par des services non fournis par UNIVERSAL ELECTRONICS, ou résultant d'un montage non conforme du produit à ce qui est indiqué dans le manuel d'instructions. Cette règle s'applique également si le produit a été réparé et / ou modifié par d'autres que UNIVERSAL ELECTRONICS ou si le dysfonctionnement résulte d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, d'une application incorrecte, d'une installation incorrecte, d'une maintenance inadéquate, d'une altération, de modifications, de dommages provoqués par le feu, par l'eau, par un éclair, par une catastrophe naturelle, par une utilisation inadéquate ou par une absence d'entretien. Pour être en mesure d'obtenir le service de garantie pendant la période de garantie contactez UNIVERSAL ELECTRONICS : [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com), et veuillez noter qu'il nous faut votre bon d'achat (facture) original afin que nous puissions établir si vous pouvez effectivement bénéficier du service de la garantie.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

## ESPAÑOL



### ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO (DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/EU)

El símbolo de contenedor de basura tachado en este producto garantiza que este producto está fabricado utilizando componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse según la directiva europea 2012/19/UE. No desheche este producto con los residuos domésticos normales, consulte las regulaciones locales sobre la recogida o eliminación adecuada de productos eléctricos y electrónicos. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

### ELIMINACIÓN DE PILAS (DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

No desheche las pilas con los residuos domésticos normales, consulte las regulaciones locales sobre la recogida o eliminación adecuada. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

### TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante dos (2) años desde la fecha del tique o factura de compra, o del albarán si la entrega es posterior, y en caso de que siempre y cuando se utilice de un modo normal y correcto. El producto será reparado o reemplazado en caso necesario gratuitamente si se demuestra que era defectuoso dentro del periodo de garantía de dos (2) años. El coste de remitir el producto será a cargo del propietario; el coste de devolverlo la devolución será a cargo de UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL.

Si el comprador goza de la condición de consumidor, habiendo adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, UNIVERSAL ELECTRONICS garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante dos (2) años desde la fecha del tique o factura de compra, o del albarán si la entrega es posterior, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. El producto será reparado, o reemplazado en caso necesario, gratuitamente si se demuestra que era defectuoso dentro del periodo de garantía de dos (2) años, sin que el comprador goce de la condición de consumidor deba abonar ningún coste relativo al envío o devolución del producto. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

Esta garantía no cubre daños ni pérdidas causados por productos o servicios no suministrados por UNIVERSAL ELECTRONICS o que hayan sido resultado de no montar el producto de acuerdo con las instrucciones del manual. Esto se aplica igualmente a los casos en que el producto haya sido modificado / reparado por terceros no pertenecientes a UNIVERSAL ELECTRONICS o en caso de que el fallo sea resultado de accidente, mal uso, abuso, negligencia, manejo o empleo incorrectos, instalación defectuosa, mantenimiento inapropiado, alteración, modificaciones, incendio, acción del agua, rayo, desastres naturales, uso inapropiado o descuido.

Para acceder al servicio de garantía durante el periodo de garantía, tenga por favor en cuenta que necesitamos su recibo de compra original para poder establecer su derecho al servicio.

Para acceder al servicio de garantía, póngase en contacto con el distribuidor del que haya adquirido el producto o con el servicio de atención al cliente de UNIVERSAL ELECTRONICS: [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

## ITALIANO



### SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU)

Il simbolo del cestino con le ruote barrato assicura che questo prodotto è realizzato utilizzando componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati in base alla Direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici, fare riferimento alle normative locali per la corretta raccolta o il corretto smaltimento dei prodotti elettrici ed elettronici. In questo modo si eviteranno gli effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE (DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

Non smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici, fare riferimento alle normative locali per la corretta raccolta o il corretto smaltimento. In questo modo si eviteranno i potenziali effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute delle persone.

### TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA

UNIVERSAL ELECTRONICS garantisce all'acquirente originale che questo prodotto sarà privo di difetti di materiale e di realizzazione se sottoposto ad un utilizzo normale e corretto per un periodo due (2) anni dalla data del primo acquisto. Questo prodotto sarà riparato o, se necessario, sostituito senza alcun addebito se verrà dimostrato essere difettoso entro il periodo di garanzia due (2) anni. I costi di spedizione sono a carico del possessore; i costi di restituzione del prodotto sono a carico della UNIVERSAL ELECTRONICS.

Questa garanzia non copre danni o guasti causati da altri prodotti o servizi non forniti dalla UNIVERSAL ELECTRONICS, o conseguenti ad un montaggio del prodotto non conforme a quanto descritto nel manuale di istruzioni. Questo vale anche se il prodotto è stato modificato / riparato da altra parte diversa da UNIVERSAL ELECTRONICS, o se un guasto risulta essere conseguenza di incidente, uso scorretto, abuso, negligenza, maneggiamento scorretto, utilizzo scorretto, installazione errata, manutenzione impropria, alterazione, modifiche, incendio, acqua, fulmine, disastri naturali, uso sbagliato o incuria.

Per ottenere l'assistenza in garanzia durante il periodo coperto da garanzia contattare UNIVERSAL ELECTRONICS: [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com). È necessario esibire la ricevuta d'acquisto originale, in modo tale da confermare il proprio diritto al servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

## PORTUGUÊS



### ELIMINAÇÃO DO PRODUTO (DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/EU)

O símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz constante deste produto garante que este produto é fabricado com componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/UE. Não elimine este produto com o seu lixo doméstico normal, consulte os regulamentos locais para se informar sobre a recolha ou eliminação corretas de produtos elétricos e eletrónicos. Isto ajudará a prevenir efeitos negativos no ambiente e/ou na saúde humana.

### ELIMINAÇÃO DA BATERIA (DIRECTIVA EUROPEIA 2006/66/CE)

Não elimine as baterias com o seu lixo doméstico normal, consulte os regulamentos locais para se informar sobre a recolha ou eliminação corretas. Isto ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos no meio-ambiente e/ou na saúde humana. A UNIVERSAL ELECTRONICS INC/ONÉ FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para nosso serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais verifique a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afeta esses direitos. **Esotérico | 800 831397 | www.oneforall.com**



Pode transferir o Manual em português no seguinte endereço ou através da leitura do seguinte código QR <https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## NEDERLANDS



### PRODUCT VERWIJDEREN (EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU)

Met het symbool van een doorgestreepte container op dit product wordt gegarandeerd dat het product is vervaardigd met onderdelen van hoge kwaliteit die kunnen worden gerecycled en hergebruikt volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU. Gooi dit product niet weg bij uw normale huisafval. Raadpleeg de lokale regelgeving voor de juiste verzameling of vernietiging van elektrische en elektronische producten. Dit helpt negatieve effecten te voorkomen op het milieu en/of de menselijke gezondheid.

### BATTERIJ VERWIJDEREN (EUROPESE RICHTLIJN 2006/66/EC)

Gooi uw batterijen niet weg bij uw normale huisafval. Raadpleeg de lokale regelgeving voor de juiste verzameling of vernietiging. U voorkomt hierdoor mogelijke schade aan de omgeving en/of volksgezondheid.

### ALGEMENE GARANTIEVOORWAARDEN

UNIVERSAL ELECTRONICS garandeert de oorspronkelijke koper dat dit product bij normaal en correct gebruik vrij zal zijn van materiaal- en fabricage fouten, gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop. Dit product zal kosteloos worden gerepareerd of indien nodig vervangen worden, wanneer het binnen de garantieperiode van twee (2) jaar defect blijkt te zijn. De kosten voor het opsturen van het product zijn voor rekening van de eigenaar; de kosten voor het terugzenden van het product zijn voor rekening van UNIVERSAL ELECTRONICS.

Deze garantie dekt geen schade of storingen veroorzaakt door producten of diensten die niet door UNIVERSAL ELECTRONICS zijn geleverd, of die een gevolg zijn van het installeren van het product op een andere wijze dan in de handleiding is voorgeschreven. Dit is ook van toepassing indien het product is gemodificeerd/gerepareerd door anderen dan UNIVERSAL ELECTRONICS of indien een defect het gevolg is van een ongeluk, misbruik, onjuiste behandeling, verwaarlozing, veronachtzaming, onjuiste toepassing, foutieve installatie, onjuist onderhoud, wijziging, modificaties, brand, water, blikseminslag, natuurrampen, verkeerd gebruik of slordigheid.

Om voor bovenstaande garantie in aanmerking te komen dient u een origineel aankoopbewijs te overleggen en contact op te nemen met uw distributeur of UNIVERSAL ELECTRONICS : [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com). Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden anders dan in uitvoering van uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van het consumentenrecht die, ten aanzien van consumptiegoederen, onder uw nationale wetgeving vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten. **www.oneforall.com**



Op onderstaand adres kunt u de Nederlandse handleiding downloaden. U kunt ook de QR-code scannen <https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## DANSK



### BORTSKAFFELSE AF PRODUKT (EU-DIREKTIV 2012/19/EU)

Symbolet med den overstregede skraldespand garanterer, at dette produkt er fremstillet af kvalitetskomponenter, som kan bortskaffes og genbruges i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU. Bortskaf ikke dette produkt sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der henvises til de lokale regler for korrekt indsamling eller bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Dette vil bidrage til at undgå negative effekter på miljøet og/eller menneskers helbred.

### BORTSKAFFELSE AF BATTERI (EU-DIREKTIV 2006/66/EF)

Bortskaf ikke dine batterier sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Der henvises til de lokale regler for korrekt indsamling eller bortskaffelse. Dette vil bidrage til at undgå eventuelle negative effekter på miljøet og/eller menneskers helbred.

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Du kan downloade den danske manual via følgende adresse eller ved at scanne følgende QR-kode  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## NORSK



### KASTING AV PRODUKTET (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2012/19/EU)

Det overkryssede søppeldunksymbolet på dette produktet sikrer at dette produktet er produsert med komponenter av høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes i samsvar med Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/19/EU. Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting av elektriske og elektroniske produkter. Dette vil bidra til å forhindre negative effekter på miljø og/eller helse.

### KASTING AV BATTERIER (EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV 2006/66/EF)

Ikke kast batteriene sammen med vanlig husholdningsøppel. Gjør deg kjent med lokale forskrifter for riktig innsamling eller kasting. Dette vil bidra til å forhindre potensielle negative effekter på helse eller miljø.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinetter eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Du kan laste ned den norske bruksanvisningen ved å skanne følgende QR-kode  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## SVERIGE



### PRODUKTENS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2012/19/EU)

Den överkryssade sopptunnensymbolen på produkten visar att den här produkten är tillverkad med delar av hög kvalitet som kan återvinnas i enlighet med det Europeiska direktivet 2012/19/EU. Slang inte den här produkten i hushållsavfallet, utan avfallshandera produkten i enlighet med lokala lagar och regler för elektriska och elektroniska produkter. Detta hjälper till att förhindra den negativa påverkan på miljö och/eller människors hälsa.

### BATTERIETS AVFALLSHANTERING (EUROPEISKA DIREKTIV 2006/66/EC)

Slang inte dina batterier i hushållsavfallet, utan avfallshandera batterier i enlighet med lokala lagar och regler. Detta för att den negativa påverkan på människor och miljö ska bli så liten som möjligt.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är beskätad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Du kan ladda ner den svenska manualen på följande adress eller genom att skanna följande QR-kod  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## SUOMI



### TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN (EU-N DIREKTIIVI 2012/19/EU)

Ylivivuttua jäteastiaa esittävä merkki laitteessa tarkoittaa, että laite on valmistettu laadukkaista, kierrätettävissä ja uudelleen käytettävissä olevista osista EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

### PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN (EU-N DIREKTIIVI 2006/66/EY)

Älä hävitä paristoja tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan keruuta tai hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Näin autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaissa vikatarauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liike toimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

[www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Voit ladata suomenkielisen käyttöohjeen seuraavasta osoitteesta tai lukemalla seuraavan QR-koodin  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## Ελληνική



### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/ΕΕ)

Το διαγραμμένο με Χ σύμβολο κάδο απορριμμάτων με τροχούς εξασφαλίζει ότι αυτό το προϊόν κατασκευάζεται από εξαρτήματα υψηλής ποιότητας που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς για τον ενδεδειγμένο τρόπο συλλογής απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Έτσι βοηθάτε στην πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον ή/και στην υγεία των ανθρώπων.

### ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2006/66/ΕΚ)

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σας με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Ανατρέξτε στους τοπικούς κανονισμούς για τον ενδεδειγμένο τρόπο συλλογής ή απόρριψης. Έτσι βοηθάτε στην πρόληψη ενδεχομένων αρνητικών επιπτώσεων στον περιβάλλον ή/και στην υγεία των ανθρώπων.

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κατά από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς κόστος αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Το μεταφορικό έξοδα θα βαρύνουν τον καταναλωτή. Το έσοδο επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από πρόωγη ή υπερβολική που δεν προκύπτουν από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλη κατάσταση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Αυτό αφορά επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το κέλυφος σφραγίζεται σε σπασίματα, κατά μεταφορά, σφάλματα κατά εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταφορά, τροποποίηση, φυσικά νερά, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεχία. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή εργασία, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στο χώρο σας για τον πλήρη καταναλωτή των εγγυήσεων. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Ελληνική/Hellas/Greece | 2410 284800 | [ofa@dtsa.gr](mailto:ofa@dtsa.gr) | [www.dtsa.gr](http://www.dtsa.gr) | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Μπορείτε να κάνετε λήψη του ελληνικού εγχειριδίου στην παρακάτω διεύθυνση ή αν κάνετε σάρωση του παρακάτω κωδικού QR  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## УТИЛИЗАЦИЯ



### УСТРОЙСТВА (ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА 2012/19/EU)

Символ перечеркнутого мусорного ящика, нанесенный на данное устройство, означает, что оно произведено с использованием высококачественных компонентов и может утилизироваться и перерабатываться в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU. Не утилизируйте данное устройство вместе с обычными бытовыми отходами. Смотрите местные правила по правильному сбору или утилизации электрических и электронных устройств. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.

### УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (ЕВРОПЕЙСКАЯ ДИРЕКТИВА 2006/66/EC)

Не утилизируйте эти аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Смотрите местные правила по правильному сбору или утилизации электрических и электронных устройств. Эти меры позволят избежать отрицательного воздействия на окружающую среду и человеческое здоровье.

Компания (Компания Барнсли - Роминок) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Вы можете загрузить руководство на русском языке, перейдя по следующему адресу или отсканировав QR-код  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## TÜRKÇE



### ÜRÜN BERTARAF ETME (AVRUPA DİREKTİFİ 2012/19/EU)

Bu ürün üstünde bulunan üzeri çarpi işaretli çöp kutusu sembolü, bu ürünün Avrupa Direktifi 2012/19/EU uyarınca geri dönüştürülecek ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli bileşenler içerdiğini gösterir. Bu ürünü lütfen normal evsel atıklarınızla birlikte bertaraf etmeyin, elektrikli ve elektronik ürünlerin uygun şekilde toplanması ya da bertaraf edilmesi ile ilgili yerel yönetmeliklere bakın. Bu, çevre ve/veya insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyecektir.

### PİLİ BERTARAF ETME (AVRUPA DİREKTİFİ 2006/66/EC)

Pillerinizi lütfen normal evsel atıklarınızla birlikte bertaraf etmeyin, uygun şekilde toplanması ya da bertaraf edilmesi ile ilgili yerel yönetmeliklere bakın. Bu çevre ve/veya insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz etkileri önleyecektir.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünün ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu te- spit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışın- daki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın alдыsanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalara bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Türkçe Kılavuzu aşağıdaki adresten veya aşağıdaki QR kodunu tarayarak indirebilirsiniz  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## POLSKI



### UTYLIZACJA PRODUKTÓW (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2012/19/EU)

Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produkt został wyprodukowany z użyciem komponentów wysokiej jakości, które mogą być przeznaczone do recyklingu i ponownego wykorzystania zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU. Produktu tego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowego zbierania i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu odpadów na środowisko i/lub zdrowie.

### UTYLIZACJA BATERII (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2006/66/WE)

Baterii nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowego zbierania i utylizacji. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu odpadów na środowisko i/lub zdrowie.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wyniki z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inną firmę, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowe konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, blyskawica, kłeski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

00800311302 | [oneforall@contactcenter.pl](mailto:oneforall@contactcenter.pl) | [www.contactcenter.pl](http://www.contactcenter.pl) | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Instrukcję w języku polskim można pobrać pod poniższym adresem lub skanując poniższy kod QR

<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## ČESKY



### LIKVIDACE VÝROBKU (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU)

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky na tomto výrobku zaručuje, že tento výrobek byl vyroben za použití vysoce kvalitních součástí, které lze recyklovat a znovu použít podle evropské směrnice 2012/19/EU. Výrobek nevyhazujte do komunálního odpadu. Řiďte se místními pokyny ke správné recyklaci nebo likvidaci elektrických a elektronických přístrojů. Pomůžete tím zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

### LIKVIDACE BATERIÍ (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2006/66/ES)

Baterie nevyhazujte do komunálního odpadu. Řiďte se místními pokyny k jejich správné recyklaci nebo likvidaci. Pomůžete tím zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážní náklady hraří vlastník, náklady na vrácení výrobku hraří společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokryvá poškození či poruchy způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

+420 581 261 101 | [oneforall@emos.cz](mailto:oneforall@emos.cz) | [www.emos.cz](http://www.emos.cz) | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Příručku v češtině si můžete stáhnout na následující adrese nebo naskenováním následujícího QR kódu.

<https://www.oneforall.com/antimicrobial>

## MAGYAR



### TERMÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA (2012/19/EU EURÓPAI IRÁNYELV)

A terméken látható áthúzott kerek szemeteskuka szimbólum garantálja, hogy a terméket kiváló minőségű anyagok felhasználásával gyártották, melyek a 2012/19/EU európai irányelv szerint újra feldolgozhatók és újra felhasználhatók. Kérjük, hogy ezt a terméket ne a rendes háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa, hanem tájékozódjon az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendeletekről. Ez hozzájárul a környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt káros hatások megelőzéséhez.

### ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA (2006/66/EK EURÓPAI IRÁNYELV)

Kérjük, hogy az elemeket ne a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa, hanem tájékozódjon a megfelelő összegyűjtésre és ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendeletekről. Ezzel hozzájárul a környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt potenciális káros hatások megelőzéséhez.

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karban-tartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a termékben kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

017774974 | oneforall@emos.hu | www.emos.hu | www.oneforall.com



A magyar nyelvű kézikönyv letölthető az alábbi weboldalról vagy a következő QR-kód beolvasásával:  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## БЪЛГАРСКИ



### ИЗВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2012/19/EU)

Знайте със zekerната кофа за блокъл върху този продукт гарантира, че той е произведен с висококачествени компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно според Европейската директива 2012/19/EU. Моля, не извървяйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци, вижте местните разпоредби за правилното събиране или извървяне на електрически и електронни продукти. Това ще спомогне за предотвратяването на негативните последици за околната среда и/или здравето на хората.

### ИЗВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС)

Моля, не извървяйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, вижте местните разпоредби за правилното събиране или извървяне. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

+35929632230 | office@infotel2000.bg | <https://smartstyle.bg> | [www.oneforall.com](https://www.oneforall.com)



Можете да изтеглите българското ръководство на следния адрес или чрез сканиране на следния QR код  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## ROMÂNĂ



### ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2012/19/EU)

Simbolul reprezentând un coș de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2012/19/UE. Nu eliminați acest produs ca deșeu menajer obișnuit, consultați reglementările locale pentru colectarea sau eliminarea corespunzătoare a produselor electrice și electronice. Acest lucru va ajuta la prevenirea efectelor negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

### ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu eliminați bateriile ca deșeu menajer obișnuit, consultați reglementările locale pentru colectarea sau eliminarea corespunzătoare. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Puteți descărca manualul în limba română de la următoarea adresă sau scanând următorul cod QR  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## SLOVENČINA



### LIKVIDACIJA VÝROBKU (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2012/19/EU)

Simbol prečiarknutého koša na odpady na koleškách na tomto výrobku zaručuje, že boli na výrobu tohto výrobku použité vysoko kvalitné súčasti, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť podľa európskej smernice 2012/19/EÚ. Výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Riadte sa miestnymi pokynmi na správnu recykliáciu alebo likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým pomôžete zabrániť negatívnemu dopadu na životné prostredie a/alebo ľudské zdravie.

### LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Baterie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Riadte sa miestnymi pokynmi na ich správnu recykliáciu alebo likvidáciu. Tým pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu dopadu na životné prostredie a/alebo ľudské zdravie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UNIVERZÁLNA ELEKTRONIKA zaručuje pôvodnému kupujúcemu, že pri normálnom a správnom používaní bude tento výrobok bez väd materiálu a spracovania po dobu dvoch (2) rokov od dátumu pôvodného nákupu. Tento produkt bude opravený alebo v prípade potreby bezplatne vymenený, ak sa preukáže, že bol vadný v rámci dvojročnej záručnej lehoty. Náklady na zasielanie sú na účet majiteľa; náklady na vrátenie produktu sú na účet UNIVERZÁLNA ELEKTRONICS. Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenie alebo poruchy spôsobené výrobkami alebo službami, ktoré neboli dodané spoločnosťou UNIVERZÁLNA ELEKTRONICS, alebo ktoré vyplývajú z montáže produktu podľa manuálnych pokynov. Platí to aj vtedy, keď bol výrobok modifikovaný / opravený inými ako UNIVERZÁLNA ELEKTRONIKA alebo ak je porucha dôsledkom nehody, nesprávneho použitia, zneužitia, zanedbania, nesprávneho zaobchádzania, nesprávneho použitia, nesprávnej inštalácie, nesprávnej údržby, zmeny, úprav, požiaru, vody, blesky, prírodnej katastrofy, nesprávneho použitia alebo nedbanlivosti. Ak chcete získať záručný servis počas záručnej doby, kontaktujte [...] a nezabudnite, že potrebujeme váš originálny doklad o kúpe, aby sme mohli preukázať vašu spôsobilosť na servis. Ak ste tento výrobok kúpili na účely, ktoré nesúvisia s vašim obchodným, podnikateľským alebo profesionálnym zameraním, môžete mať podľa vnútroštátnych právnych predpisov upravujúcich predaj spotrebného tovaru zákonné práva. Táto záruka nemá vplyv na tieto práva. [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

Slovakia

0415 091 605 | [oneforall@emos.sk](mailto:oneforall@emos.sk) | [www.emos.sk](http://www.emos.sk) | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)

Slovenia

031 333 442 | <https://www.emos-si.si> | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Na nasledujúcej adrese alebo po naskenovaní QR kódu nižšie si môžete stiahnuť slovenský návod na použitie:  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



## HRVATSKI



### ZBRINJAVANJE PROIZVODA (EUROPSKA DIREKTIVA 2012/19/EU)

Simbol prekrizene kante za otpad na ovom proizvodu jamči da je ovaj proizvod napravljen od visokokvalitetnih dijelova koje je moguće reciklirati i ponovno upotrijebiti sukladno odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Nemojte zbrinjavati ovaj proizvod zajedno s uobičajenim kućnim otpadom, pogledajte lokalne propise o pravilnom prikupljanju ili zbrinjavanju električnih i elektroničkih proizvoda. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

### ZBRINJAVANJE BATERIJE (EUROPSKA DIREKTIVA 2006/66/EC)

Nemojte zbrinjavati baterije zajedno s uobičajenim kućnim otpadom, pogledajte lokalne propise o pravilnom prikupljanju ili zbrinjavanju. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljnje obveze. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Hrvatska/Croatia | +385 1 4816 806 | [info@tehnocentar.hr](mailto:info@tehnocentar.hr) | [www.tehnocentar.hr](http://www.tehnocentar.hr) | [www.oneforall.com](http://www.oneforall.com)



Hrvatsku verziju vodiča možete preuzeti na sljedećoj adresi ili tako da skenirate QR kod u nastavku  
<https://www.oneforall.com/antimicrobial>



Connect with us



[facebook.com/  
oneforallworldwide](https://www.facebook.com/oneforallworldwide)



[@oneforall.worldwide](https://www.instagram.com/oneforall.worldwide)



[linkedin.com/  
company/one-for-all-worldwide/](https://www.linkedin.com/company/one-for-all-worldwide/)



[youtube.com/  
user/oneforallproducts](https://www.youtube.com/user/oneforallproducts)

# CODE LIST

## TV

A.R. Systems	0556
Acer	3539, 3630, 2530
Acoustic Solutions	1585, 1523, 2676
Acronn	2561
Adcom	0625
AEG	2530, 2457, 2197, 1585
Agfaphoto	2719
Airis	2561
Aiwa	4542, 3512, 3434
Akai	2676, 3611, 1523, 3528, 3512, 3067, 3719, 0714, 1585, 3810, 4022, 0556, 2197, 3434, 3983, 4136
Akira	2457, 2530
Akura	0714, 1585, 2676, 1983
Alba	2676, 3587, 3810, 1585, 0714, 3005, 3067, 2214, 4132, 1523, 2561, 3589, 3964
Allview	3611
Altius	3611
Altus	0714, 2663
Amoi	3047
AmTRAN	2127
Andersson	2676, 1585, 3719
Ankaro	3528
Antarion	3719, 2676
AOC	2214, 0625
Arcelik	3433
Arçelik	4212, 3433, 2663
Ardem	0714
Arena	2676, 0714
Arielli	3528
Arise	4136
Aristona	0556
Art Mito	1585
AS	1585, 1523, 2676
Asano	4022
Audiosonic	0714, 3067, 1983
Audio-Technica	0653
Aukera	3572
Autovox	2676, 1585
Awa	3296, 2530, 2457, 3090
Axdia	2719, 2530, 3512, 2457
Axxion	4155
Axxon	0714
Aya	2676, 3719, 1585
B & O	5295
Baird	3090
Bang & Olufsen	5295
Barco	0556
Basic Line	0556
Bauer	2197
Bauhn	3611
Baur	0195
BBK	2530, 1523

Beko	0714, 4212, 2125, 3433, 2663
Belson	3296
BenQ	1523
Berthen	0556
Betfred	2676, 3719
Blaupunkt	3810, 2426, 0195, 3611, 4843
Blu:sens	4059
Blue Sky	0714, 0556, 0625
BlueDiamond	2426
Bluesky	0714, 0556, 0625
Bluetech	2561
bogo	2561, 3512, 3528
BPL	4136, 4539
Brandt	0625, 2676, 3296, 1585, 4542, 3434, 3611, 0714, 3528, 3983
BuBuGao	2530, 1523
Bush	2676, 3810, 3719, 2214, 3964, 3005, 3589, 0714, 2530, 2888, 4132, 5201, 3983, 2673, 1585, 3587, 3820, 4346, 1983, 0556, 2125, 1523, 2457, 2719, 4136, 2127
Cabletech	3296
Caixun	3528
Cameron	1523
Canox	3611
Caratec	3067
Celcus	2676, 3719, 1585
cello	3820, 2673
Changhong	3434, 3296
Chimei	1852, 1666
CHL	3067
Chromex	1585
Clatronic	0714
Clayton	3719, 2676
CMX	3296, 3067
Condor	4136
Conia	1523
Conrad	3719
Continental Edison	2676, 3719, 4022, 2530, 3983, 2457, 3512, 1585, 3528, 4132
CPTEC	0625
Cranker	3719
Crown	0714, 2676, 0653, 3434, 3719
Currys Essentials	2486
Daewoo	2275, 0556, 2125
Daewoo Display	2275
Dantax	2676, 0714
Days	2561
Denver	3067, 2197, 3515, 4155
DEXP	3528, 3434, 3572, 4539, 4348, 4136
Dgtec	2457

# TV

Dick Smith Electronics	3296, 2457, 2530, 3572	Favi	2676
Dicra	3528	Fedders Lloyd	4136, 4539
Differo	2676	Felson	3719, 2676
Digatron	2890	Ferguson	0625, 2676, 3005, 0653, 2426, 0195, 1585, 3874
Digihome	3719, 2676, 3983, 4501, 5201, 1585	FFalcon	3047, 4259
Digitrex	3067	Finlux	3719, 2676, 3983, 1585, 0714, 0556, 5201, 1248
Dikom	2676, 2561, 3719, 3528	Firstline	0714, 0556
diVision	2197	Fisher	1585
DMTech	2676	Fox	3528
DNS	3572, 3528, 3434, 4136	Fujicom	3719, 2676
Doffler	3528, 4539, 4348, 3434	Fujitsu Siemens	1666, 1248
Donghai	3611, 3528, 3067, 3296	Funai	1817, 1595, 3719, 1666, 0714
DSE	3296, 2457, 2530, 3572	Funai United	2530, 2676, 3719
Dual	3719, 2197, 2676, 1585, 3067, 3611, 3820, 0714	Fusion	3047, 3528
Durabase	2676, 3719	Futronic	1585
Durabrand	1595, 0714	Futura	3296
D-Vision	2197, 0556	Galatec	3528
DW Display	2275	GE	0625
DX Antenna	1817	Gelhard	3719
Dyon	3512, 3525, 2457, 2530	General Electric	0625
Easy Living	1666, 2005	Godrej	1585
ECG	2197, 2125, 3528, 3296, 0714, 3067, 3434	GoGen	3719, 2676, 1585
Eco-Star	3572	GoldStar	3047, 0714, 3512, 4542, 3434, 3572
EGL	3611	Goodmans	3820, 1585, 2393, 1523, 1983, 2223, 2676, 0714, 2125, 2127, 0556, 0625, 2005, 2426, 2214
Elbe	2676, 0556	Gorenje	1585, 2676
Elect	3067	Gradiente	0653
Electriq	3719, 5201	Graetz	1585, 3528, 0714, 4542
Electrolux	1585	Gran Prix	2197
Electronia	2676, 3719	Grandin	3434, 2676, 0714, 3719, 4306, 0556, 1585, 2125, 3983
Element	4398	Grundig	4212, 0195, 3433, 1223, 2890, 2663, 2125, 3296, 0556, 2127, 1523, 3067, 2676, 2561
Elenberg	3512	Grunkel	3528, 2676, 3512, 1523
Eletra	3719	GVA	3611, 3296, 2561, 3067
Elite	1457	Haier	2888, 1983, 2214, 2530, 3719, 4398, 2457
Emerson	1595, 0714	Handic	2676
e-motion	2426, 3810, 2106	Hannspree	2786
Engel	3512	Hanseatic	0714, 0625, 0556
Enox.	2673, 3820	Hantarex	2197
Envision	1506	Harper	4542, 3512, 3528
Epworth	4542, 3512, 3434	Harrow	3719, 1585, 2676
Erison	4542, 3528, 3047, 3434, 4136	HB	0714
ESA	1595	HB Ingelen	0714
Essentials	2486	Helix	3528
Essentiel b	2676, 4306	Heran	1852
e-Star	3528	Hightong	4542
Eternity	3810, 2426	Hikona	1983
Everest	3528		
Everline	3512, 3528		
Evesham Technology	1248		
Evotel	2561, 3589		
Express Luck	3528		
F&U	2530, 2676, 3719		
FairTec	1585, 2676, 2561		

# TV

Hi-Level	3719	Lazer	3719
Hisawa	0714	Leiker	2676
Hisense	4539, 2399, 4348, 4136, 4728, 0556, 5370, 4398, 2197, 3296	Lenco	3515, 4155, 4346, 1983, 2676
Hitachi	2676, 1576, 2207, 3719, 5201, 1585, 1484, 4398, 2214, 3611, 2005, 3512, 2127, 3983	LG	1840, 1860, 4397, 1423, 2182, 5168, 0714, 4398, 0556, 1576
HKC	3512	Liberton	2675, 3047
Höher	2676, 0714, 2125, 3434	Lifetec	0714
Horizon	3719, 3528, 2676	Linden	3296, 3528
Horizont	0714	Linetech	2676
Hugoson	1666	Linsar	2676, 3719, 3611, 1585
Hypson	0714, 0556	Listo	4306, 2676, 3719, 4155, 4542
Hyundai	2676, 3719, 1585, 3434, 3528, 4136, 1523, 3512, 3611 4259	Lloyd	4136, 4539
iFFALCON	3528	Loewe	1884
i-INN	3528, 3512, 3067, 1523	Logik	3831, 3005, 3802, 2486, 3719, 2673, 1585, 5201, 2530
i-Joy	3528	Luxor	2676, 3719, 3983, 1585, 5201
Infiniton	3528	M&S	2673
Ingelen	0714	Magnavox	1506, 1887, 2800, 2676, 4398
Inno Hit	2676, 1585, 3528	Magnum	0714
Insignia	1423	Majestic	3611, 3512
Internal	0556	Manata	3512
Inves	3528, 3512	Manhattan	2676, 3719
Isis	2676	Manta	3528, 3512
ITT	3719, 0714, 2399, 2675, 2125, 2676, 1523	Marantz	0556
Izumi	3434, 3528	Mark	0714
Jay-tech	3611, 3067	Marks & Spencer	2673
Jinxiing	0556	Mascom	2125, 2197, 2663
JMB	2676, 3810, 3719, 0556, 2426, 1585	Master	4022
JTC	3611, 3067	Mastro	0653
Jubilee	0556	Matsui	0195, 2486, 2676, 1585, 1666, 0714, 0556, 2561
JVC	0653, 2118, 1818, 3719, 2676, 3874, 3802, 2005, 3296, 4398, 3047, 3983, 4244, 3572	Mediator	0556
Kaisui	3528	Medion	2676, 4447, 4155, 2719, 1248, 0714, 1585, 3067, 3983, 0556, 3515
Karcher	2125, 0714	Meile	3047
Kathrein	0556	Meletronic	0195, 0714
Kendo	3719, 1585, 2676	Melody	3047
Kenmark	2393	Memory	1983
Kennex	3296	Metronic	0625
Kenstar	2548	Metz	1533, 4289, 0195
Kioto	0556	Micromax	3572
Kneissel	0556	Micromaxx	0714
Kogan	3572, 3296, 4291, 3528, 2888, 3434	Miia	3512
Koncar	3719	Mikomi	1585
Konka	3572, 0714	Minerva	1248, 0195
Krüger&Matz	3296, 3802	Mirai	1666, 1852
Kunft	3434, 3719	Mitchell & Brown	3719
Küppersbusch	2676	Mitsai	2676, 2106, 3434, 1585
L&S Electronic	0714	Mitsubishi	0556
Laurus	2676	Mitsubishi Electric	0556
Lava	2197	Mitsun	4136
		Mivar	0609
		Mobile Tv	3719
		Moserbaer	1585



# TV

mp man	3067, 3296	Philips	0556, 2800, 3614, 4209, 1887, 1506, 4398
MTLogic	0714	Philips Magnavox	1887
Murphy	2676, 2426, 2673, 2005, 1585	Phocus	0714
Mx Onda	1983	Phonola	0556
My TV	3090	Pioneer	1260, 1457, 1636
Myrica	1666	PJ	1506
Myryad	0556	Playsonic	0714
Mystery	3296, 2530, 3047, 3528	Polar	2197, 3067
Nabo	3719	Polaroid	1523, 3296, 2676, 2125, 3611, 4132, 5201, 3719, 4542, 3512, 3589
Navon	3719	Powerpoint	3296
Naxoo	3515	Prima	2461
NEC	0653, 2461, 1852	Princeton	3719, 3983
Neckermann	0556	Pro Vision	0556, 0714, 2197
NEI	3611, 3983	ProCaster	3719
NEO	2676, 3528, 3719	ProLine	3434, 0625, 1585, 2676, 2223, 2393, 3528
Neon	2673, 3820	Proscan	3512, 2561
Nesons	3528	Prosonic	2676, 0714, 2426, 2125, 3719, 2197, 2663, 1523, 1585, 2106
Neufunk	0556, 0714	Pulier	3611
Nevir	3528, 2676, 3719	Pye	0556
New Tech	0556	Q.Bell	2561
Next	2676	Q.Media	3515
Nikkei	2676, 1585, 2197, 3719, 0714, 5201	Qilive	3719
Nordmende	2676, 2548, 3512, 0195, 1585, 3528, 0714	QONIX	3067
Novex	1523	Quadro	2561, 2676, 3719, 3434, 1585, 2197
Novita	1585	Quelle	0195
NPG	3434	Radiola	0556
Nu-Tec	3090	Radionette	0714
Ocean	3434	RCA	0625, 4398
Oceanic	4022, 3719, 3611	RefleXion	3067, 4155
Odys	2719, 2530, 3512, 2457	Relisys	1585
OK.	3802, 2676, 3434, 3810, 3719, 3047	Reoc	0714, 2197
Okano	3168	Roadstar	0714
Okeah	3434	Roku	4398
OKI	2676, 1585, 2125, 3434, 2947	Rolsen	4136, 3067, 3434
Onida	0653	Romsat	3719
Onimax	0714	Rowa	3047
Onn	4398, 2125, 1585	Rubin	3528
Opera	0714	Saba	0625, 2676, 3434, 1585, 2005, 3528, 3719, 0714, 2947
Opticum	3611	Saga	2197
Orava	3719, 3296, 3528, 3512	Salora	2676, 2197, 3983, 3719, 3067, 2125
Orima	3719	Samsung	2051, 3131, 3970, 4096, 0556, 0625
Orion	4346, 2005, 3874, 2676, 2108, 0714, 0556, 3512, 2197, 3434, 4136, 4542	Samus	3434
Osaki	0556	Sandstrøm	3802, 2399, 3047, 2197
Otic	1983	Sansui	0714, 1248
Otto Versand	0556, 0195	Sanyo	1585, 2461, 2676, 3096
Pacific	0714, 0556	Saturn	3067
Packard Bell	3630	SBR	0556
Palladium	0714, 0556	ScanSonic	2676
Palsonic	2461, 3067, 4155, 4291		
Panasonic	1636, 3825, 4501, 0653, 3719		
Panavideo	3825		
Pendo	3434, 4291		

# TV

Schaub Lorenz	4022, 2676, 0714, 2125, 1585, 3719, 2197	SuperTech	0556
Schneider	2676, 0714, 0556, 1585, 3528, 3611, 4501	Supra	3512, 2947, 3434, 3047, 4542, 4348, 4136
Schneider Electric	2676, 0714, 0556, 1585, 3528, 3611, 4501	Supratech	3067
Schöntechnik	1585, 2676	Svan	3719
Scott	3090, 1983	Swisstec	2106
Seeltech	4022, 3067	Sylvania	1595, 1817
Seelver	0556	Symphonic	1595, 1817
SEG	2673, 2125, 1523, 3434, 2719, 3067, 3719	Tatung	1248
Seiki	4346, 4132, 3964	Taurus	2197, 3067
Seizo	4132, 4346	TCL	3047, 4259, 4398, 2675, 2530
Selecline	3719, 3296, 3528	TCM	0714
Sencor	2125, 4132, 4542, 3067, 3296, 2197, 3572, 3434, 0714, 3512	TD Systems	3719, 2676, 3512
Sharp	1659, 2951, 3810, 3983, 2676, 4843, 2214, 3719, 0653, 4398, 1423	Teac	3158, 2168, 0714, 3005, 3572, 1983, 1248, 2457, 3067
Shinelco	2530	Tech Line	1585, 2676, 1636
Shivaki	2197, 3528, 3067, 2561	Technica	2106, 2168, 2426, 2676
Siemens	0195	Technical	2676, 3719, 3983
Siera	0556	Technics	0556
Silva Schneider	3719, 2197, 2125, 3067	Technika	2426, 3810, 2106, 2168, 2676, 2197, 1585, 1983, 3005, 3067, 2125, 2719
SilverCrest	2676, 1585	TechniSat	0556
Sinotec	4542	Technisson	0714
Sinudyne	2676	Techno	1585
Skantic	3719	Technosonic	0556, 0625
Skyworth	4542	Techwood	2676, 3719, 1585, 3983, 5201
Smart Tech	3528	Tecnimagen	0556
Snow	1585	Teco	0653, 1523
Sogo	3067, 4155, 3611, 3512	TELE System	2125, 2676, 3434, 2530, 1585
Sonic	3168	Telefunken	3719, 2676, 0625, 3528, 3983, 4542, 3296, 1585, 3047, 3434, 0714, 3067, 3589
Soniq	3168, 3572, 3005	Telestar	0556
Sontech	1983	Teletech	2676
Sony	2778, 1825, 4396, 0653	Terra	2888
Soundmax	3528	Terris	2530, 3296
Soundwave	2673	Tesco	2426
Sphere	3067	Tesla	4542, 0556, 0714
Stan Line	3611	Tevion	0714, 1248, 2426, 2125, 2530, 0556, 1523, 1585, 2197, 2461
Starlight	3528, 3296	Thes	2947
Straus	3434	Thomas	0625
Strazus	3434	Thomas America	0625
Strong	4542	Thomson	0625, 3047, 4259, 2675, 0556
Sunfeel	2676	Tokai	3611, 3528, 3067, 3296
Sungoo	1248	Toshiba	1508, 2775, 2676, 4213, 2732, 3296, 2108, 0195
Sungpo	1659, 2951, 3810, 3983, 2676, 4843, 2214, 3719, 0653, 4398, 1423	Tosonic	1508
Sunkai	1523	TRANS-continents	0556
Sunstech	2676, 3719, 3515, 2530, 3528	Trasonic	3528
Superior	1585	Trevi	3528

# TV | STREAM

Triad	0556
Trio	1248
Tristan Auron	3528
Triumph	0556
Tucson	2676, 3719
TV Star	3528, 3512
TVE	3589
TVTEXT 95	0556
Ultravox	1585
U-max	3434, 3296
UMC	2106, 2426, 2168
Uniden	2676, 1585, 3047
United	3434, 3515, 0714, 3296, 2530, 3512, 4542, 2663, 0556, 1523, 1585, 1983, 2125
Universal	0714
Universum	0195, 1585
Utok	4542
V7 Videoseven	1666
VD-Tech	3067
Veltech	4132, 3820
Venturer	3005
VEON	3528, 3296, 3611
Vestel	3719, 2676, 3983, 1585
Victor	0653
Videocon	2548, 3296
Videoseven	1666
Vigilant	4136
VisionPlus	2426, 2106
Visitech	2676, 3719
Visual Innovations	2106
Vito	1852
Vityas	3067
Vivax	3296, 4348
Vivid	3611
VNPT Technology	3090
Vortex	3528
Vortex View	3528
VOX	3719, 2676
Voxson	2197
VR	3067
VU	4539, 4136, 2399
Walker	2676, 1585, 3719
Waltham	2676, 3719
Watson	0714, 1248
Watsvision	2676
WeCube	1860
Wellington	3719, 2676, 1585
Welltech	0714
Westinghouse	3067, 3964, 4132
Westline	3719, 2676
Westwood	1585
Wharfedale	1983, 2676, 0556
Wilson	0556
Windsor	2676, 3719, 3983, 1585
Windy Sam	0556
Wintel	0714
XCanvas	1840
XD	3719
Xenius	1585, 2676
Xiahua	2461
Xiron	1983

Xoceco	2461
Xomax	3067, 3515
Xoro	3067
Xpeer	2051
Yamaha	1576
Yuntu	3611
Zanussi	3434, 3528
Zenith	1423
Zephir	3611
Zepto	1585
Ziggo	1818

## STREAM

3Q	3350
A.C.Ryan	3350
ABS	1272
Acer	1272
Alienware	1272
Apple	2615
ASRock	1272
Asus	1272
Asustek	1272
BSkyB	3061
Ceton	1272
Claritas	1272
Cloud Media	2260
CyberPower	1272
Daily Media	1272
Dell	1272
Digitech	2260
Digma	3350, 4170
Dune	3230
DVICO	3350
DXtreme	3350
Econet	3061
Econet Media	3061
Elonex	1272
Eminent	3350, 2260
Evolve	3350
Fantec	3350, 4170
Ferguson	3350
Foxtel Now	5517
Fujitsu Siemens	1272
Gateway	1272
GigaTV	3350
Gmini	3350
Hewlett Packard	1272
hFX	1272
HiMedia	4170
Howard Computers	1272
HP	1272
Hush	1272
iBUYPOWER	1272
iconBIT	3350, 2260
ICY Box	3350
iNext	3350
lomega	2558
iRIS	4848
ISTAR	2260, 4848
JadooTV	2260
Kartina TV	3230
KD Links	3350
KdLinks	3350
Kwesé	3061
Lenovo	1272

# STREAM | STB

Linksys	1272
Mango Hi Q	4170
Mede8er	3355
Media Center PC	1272
Microsoft	4000, 1272, 2049, 1805
Mind	1272
NiveusMedia	1272
Northgate	1272
Now TV by Sky	3061
NVIDIA	4918
Orion Telekom	3230
Packard Bell	1272
Philips	1272, 2558
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Qwerty	3230
Redline	4848
Ricavision	1272
Roku	3061
Rombica	4170
Sky Austria	3061
Sky Deutschland	3061
Sky Ireland	3061
Sky Italia	3061
Sky Österreich	3061
Sky UK	3061
Sony	1272
Stack 9	1272
Systemax	1272
Tagar Systems	1272
Telstra	3061
Toshiba	1272
Touch	1272
Trust	1272
Uebo	3350
VIA Technologies	1272
Viewsonic	1272
Voodoo	1272
Western Digital	2558
Woxter	3350
Xbox	4000, 2049, 1805, 1272
ZT Group	1272

## STB

@Sky	1334
1&1	3270
1TV	3464
4ife	3833
AB	3191
AB-COM	3191
Acoustic Solutions	1284
ADB	2737, 4291, 1585, 2367, 3799, 3148, 3691
AEG	2738, 2813
Agora	2034, 1284
Airis	2813
AirTies	3290
Akai	3148, 3833
Akira	2738
Akta	4294
Akura	2034, 2418
Aland	2030, 2437

Alands	
Datakommunikation	2030, 2437
Alba	1284, 3601, 2034
Alcom	2030, 2437
Alcom	
Cable Television	2030, 2437
Alcor	5377
Alice	3455, 1585
AllTele	2957
Allvision	1334, 1232, 5315
Altech UEC	4210, 2059, 3517
Altibox	3691, 2030, 2437
Amiko	4197, 3191, 3649
AmiNet	1615
Amino	1615, 1898
Amstrad	1662, 0847, 1175, 1693, 2467, 5315
AMTC	2738, 2813
Anadol	4227, 5377
Ansonic	2418
Apollo	3833
Arcadyan	2952
Arcadyan Technology	2952
Arris	6076, 2437, 6174, 3723, 1582, 1585, 6264, 2952
AS	1284
ASA	0740
ASCI	1334
ASDA	1284
AstaNet	3855, 4291
Astell	4294, 5259, 2418, 3417
Astro	2026, 1100, 1351, 2928
AT&T	0099
Atemio	2928
Atevio	2928
Atlanta	2418, 3320
Atom	1631
Audiola	2418
Audiosonic	5212
August	5552
Aurora	0879
AusiPTV	3698
Austar	0879
Austriasat	1195, 1197, 3190, 2957, 1232, 1561, 1631, 2631
Auvisio	2738, 2813
Avanit	3365, 1631, 4665
Awa	2418, 2813
AX	5328, 4826, 5038
Axil	2418, 3148, 1413, 2738, 2813, 3424
AZ America	1631
B@ytronic	0740
Baltcom	3191
Balticum	1195, 1197, 4294
Bel Digital	2513
Belgacom TV	2047
Belson	2418
BENsat	2957, 4657
Best	3749
Best Buy	3417, 5552
Bevcomm	1898, 1615

# STB

BGTCO	1898	Clarke-Tech	3320
BIOSTEK	2738	Classic	1284
BiS Télévisions	1232, 4294	Clatronic	1413, 2738
BiS TV	1232, 4294	Cloud-IBox	4015
Black Diamond	1284	CMX	2205
blade	3749	Cobra	4294, 5552
Blow	3148	ColbaNet	3698
Blue Valley		Com Hem	3662, 4926, 2357, 2942, 1915, 4031, 2015
Telecommunications	1898	Comag	2797, 2026, 2458, 2813, 1232, 3993, 4795, 5752, 0740, 1413, 2738, 3855, 4227, 5552
Boca	2026, 2458, 2797, 1232, 2813	Comfort TV	3698, 4860
Bonus	3190	Comsat	1413
Boshmann	1413, 1631	ComSpan	
Botech	2738, 2418, 2813, 3749	Communications	1898
Bouygues Telecom	3185, 3007	Connect TV	2957
Boxer	2443, 1692, 2429, 4583	Consolidated	
Brandt	2813, 3833	Communications	1898
Brantley Telephone		Continent	3855, 4294
Company	1898	CoolStream	2863
Bredbandsbolaget	4031	CoopTel	1898, 1615
Breitband.ch	1195, 3440	Cosmo Sat	2540
British Telecom	4031	Cosmote TV	3615
Brooke Telecom	1898	CP-Tel	1615, 1898
BSkyB	1662, 1175, 0847, 4662	Cristor	2257
BT	4031	Croner	2813
BT TV	4031	Crown	1284
BT Vision	4031	Crypto	5212, 5552
Bulltech	2738	css4you	4665
Burke's Garden		CST	2863
Telephone Company	1898	Cyfra+	1409, 3799
Burlington Telecom	1615	Cyfrowy Polsat	3829
Bush	2376, 3652, 1935, 2034, 2813, 1284, 2738, 3601, 2418, 3735, 3827, 4204	D@tacom	2813, 1413, 1631, 2738
Butler Bremer		Darty Box	2436
Mutual Telephone	1898	Dautkom	2638, 4197
Cablecom	1582, 2513, 1195, 1197	D-Color	3833
CableLink	2513, 4665	DCR	3517
Cabletech	3148	Delcambre	
Cabovisão	2436	Communications	1898
Cahors	3688	Delta	2443, 2015, 2942
Caiway	2443, 2015, 2942	Denver	2418, 2738
Canal Digitaal	2631, 4853, 2466, 2957	Deutsche Telekabel	1197, 1195
Canal Digital	2030, 1334, 4031	Deutsche Telekom	3270, 1692
Canal+	2657, 4294, 5761, 1195, 1197, 2429	DEXP	3833
CanalSat	2657, 5761	Dgtec	1631, 2418
CDE Lightband	1615	Dick Smith Electronics	2813, 2418
CGV	5145, 2034, 3751, 1232, 1413, 3190, 3753, 4294	Dicra	2738, 4294
Chequamegon		Digenius	0740
Telephone Cooperative	1898, 1615	DIGI	1195, 1197, 2443, 2026
Chess	2026, 1334	Digitality	1334, 2813
Signal	1631	Digihome	2034, 1284, 1935
Cisco	2047, 2401, 2589, 1582, 3337, 3265, 3270, 2742, 3451	DigiLogic	1284, 2034
Citycable	3451, 3477	DigiQuest	2738, 4227, 3833, 5552, 1631, 3148, 4331, 2813
CityCom	1232, 2957, 4665	DigiSat	1232
		Digital	1334
		DigitAlb	1197, 1195, 1232
		DigitalBox	3419, 1631, 2540, 3674, 1100

# STB

Digiturk	3517	Etisalat	2443
Digiwave	1631	Europhon	1334
Dilog	2957	Europsat	1413
Dion	3069	Eurosky	0740
DIRECTV	0099	Eutra	0740, 4665
Dish TV Technologies	5831, 2738	Evesham Technology	2034
DishTV	2738, 2813, 5831	EVO	4197
Diveo	4853	Evo TV	4657
Diverse		Evolveo	3148
Communications	1898	F&U	5552, 3833
Di-Way	1631, 2957	Ferguson	2638, 2034, 1935
DMTech	2738	Fetch TV	5593
Dmyco	3109	Fiber.nl	1615, 2631
DNA	2357, 3917, 2144, 2030	Finlux	1232, 2034
DNS	3833	Finnet	2357, 2030
Doffler	5212	FinnSat	4572, 0740, 1195, 1197, 1351
DragonSat	2928	FlexBox	3148
Dream	1237	FMD	1413
Dream Multimedia	1237, 3628, 1652, 1923	FoneStar	3148
Dreambox	1237, 3628, 1652, 1923	Formuler	5038
DSE	2813, 2418	Fortec Star	1631
DStv	4210, 5103, 2059, 2060, 0879	Foxtel	1356, 0879, 6264, 5517, 2211
DTK Deutsche Telekom	1197, 1195	Fransat	2443, 5259, 3190, 4657, 4294
DTVS	3073	Free	1976, 3455, 6224
du	2401	Freebox	1976, 3455, 6224
Dual	1232, 2034	freenet TV	5052
Durabrand	1284, 2034	Freesat	1692, 4204, 2928, 3827, 2376, 3735, 4294
DVICO	5552	Freesat+	2443, 3827
Dynavision	4197	freeview	4204
Dyon	2738, 2813, 3688, 3417	Fte Maximal	1631, 3148, 5212
e Vision	3637	Fuba	2750, 3726, 4294, 1195
Easy-One	3688, 4331	Fuji Onkyo	5212, 1631
ECG	2813, 2738	Fulan	3649
Echolink	2513	Funai United	5552, 3833
Echostar	2955, 1409	Gala	2437, 2030
Eco-Star	1413	Galaxis	0879
Edision	5210, 1631, 5141, 3191, 4197	Galaxy	4294
Eir	3637	Galaxy Innovations	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826
Elap	1413, 3190, 5212, 5552, 2458	Garant	3698, 4860
Elbe	2418	General Satellite	4626
eLife TV	2443	Geser	1631, 2738
Elion	3916, 1615	Get	2494
Elisa	3637	Gi	3191, 3649, 4197, 2928, 2799, 3458, 4826
Elless	0740	GigaBlue	3663
Elta	2738	GigaTV	2738, 3148
Eltax	3833	Glandorf Telephone	1615, 1898
Eltrona	1195, 1197, 3440, 3441	Glashart Media	1615, 1898
Emily Coop Telephone	1615	Globo	3855, 2026, 1334, 0740, 1429, 2957, 3191
Empire Access	1898	GM Germany	3191, 3649, 4197
Energy Sistem	2418, 1631, 2813	Go SAT	3190
Engel	3749, 3148, 5142, 2418, 2813, 5212	Godigital	5212
Entertain	3270, 1692	GoGen	2738
Entone	1615, 1898	Gold Vision	1631
Ergo	3833	Golden Interstar	3749, 3191
esoSAT	2797		
Essentiel b	2813, 4657, 2738, 3905		

# STB

Golden Media	3191, 3649, 4197	inVion	2418
GoldMaster	4294, 1334, 2928, 3148	Invitel	2437
Goodmans	1284, 2376, 3652, 2034, 2738, 3601	InviTV	2437
Gran Prix	0740, 4665	iotronic	1413
Grocos	1409	IQ	2813, 5552
Grundig	0847, 2376, 2367, 2034, 1284, 2813, 2738, 3424, 0879, 1429	IQ Prism	2813, 5552
GTel	1898	Irradio	3726
GVA	2813	i-SET	4331, 3417
Haier	2418	ITT	2418
Hailo	1631	Jaeger	2797, 1334
Hanseatic	1100, 1351	Jambox	3464, 2030, 3698, 4860
Harper	5552	Jameson	2813
HD Box	2928	JP PTT	1615
HD+	2443, 2797, 1429, 2569, 3095, 5052	JVC	1284
HD-Line	5315	Kabel Deutschland	3514, 1981, 1983, 3688, 2443, 1195, 1197, 1915, 2754
HDThunder	4291	KabelBW	2889, 1915, 1981, 1983, 3451, 3477, 1195, 1197, 1429
Hevet	1334	KabelNoord	2015, 2443
HickoryTech	1898	Kablo TV	4763, 3190
Hightong	1631, 4657	Kamosonic	2738
Hills	1232	Kaon	2821, 2494, 2889, 3615, 4853, 2631
Hirschmann	1232, 3190, 2026, 4665, 0740, 2513	Kaon Media	2821, 2494, 2889, 3615, 4853, 2631
Hitachi	2034, 1284	Kathrein	1561, 2569, 4795
HNE	1232	Kendo	1232
Homebase	2030, 2437	Kiss	3270
Huawei	2994, 2995	Kogan	3148
Humax	2443, 4031, 2357, 2754, 4662, 1915, 1808, 2144, 1981, 1983, 3517, 2889, 3514, 5614, 1631, 1232	Kolin	1334
HuronTel	1898	König	1631
Hybroad	5593	KPN	2952, 2437, 4294, 1545
Hyro	4331	KPU	
Hyundai	3833, 2418, 2738, 2813	Telecommunications	1615, 1898
ibox	1652	Kreatel	2030
i-CAN	2737, 2367, 3691, 3148, 5212, 1585	Kyostar	2026
IceCrypt	3191, 2928, 3649, 4197, 2838	L&S Electronic	1334
ID Digital	4294	Labgear	3424
ID Sat	1631, 1334	Lake Connections	1898
Illusion	2257, 1631	Lans	3833
Illusion Sat	2257	LaSAT	0740
iM	4860, 3698	Laser	5552
Imagin	1195, 1197, 3440, 3441	Lattelecom	2030, 2437
Imperial	1195, 1197, 1334, 1429, 3419	Lava	1631
Inea	4291, 1195, 1197	Lazer	2738
iNETBOX	1652, 1237	Lemon	1334
Infomir	4860, 3698	Lenson	4657
Innova	0099	LG	3916, 5761
Innovative Systems	1898	Libertview	3109
Inotel	2437	Linden	2813
Interstar	3749, 3191	Line@TECH	2813
Interzet	3698	LinkBox	2957
Inverso	3095, 1334	Linsar	1284
		Listo	4657, 2738, 2813
		Imt	5517
		Locus	3833
		Lodos	1284
		Logik	2034, 1284, 3652, 3735, 4204
		LogiSat	2797, 2026, 2813, 2458
		LPC Connect	1898

# STB

Lumax	4294	NanoXX	2513, 1631
Luxor	1935, 2034	Naxa	3833
M7	2631, 4853, 2957, 3190, 1195, 1197, 1615, 2466, 2928, 1232, 1545, 1561, 2443, 1631, 4294, 4657	NC+	3799, 1409
Macedonian Telekom	3270, 2401	NEMR Telecom	1898
MAG	4860, 3698	NEO	3833
Magnet	1615	NEOTION	1334
Magyar Telekom	1692, 2367	NET	2466
Majestic	2738	Net+	3637
Makedonski Telekom	3270, 2401	netBox	3637
Manhattan	4204, 3827, 3735	Netgem	3637
Manta	3833	Netia	3637
Maplin	2034	Netsat	0099
Marubox	3833	NetTV.Plus	2437, 3464, 3698
Marusys	2799, 3543, 3458, 3544	Neuling	2458, 1232, 2026
Mascom	2738, 2205, 2813	New Line	3688
Maskatel	1898	NexPRO	1631, 3191, 3148
Matsui	1284	Next	4763
MaxDigital	4015	NextGen	
Maximum	1334, 2813, 2957, 4294	Communications	3191
MAXplus	2928	NKTelco	1615, 1898
Maxview	2797	Noos	2436
Mediascape	1631	Northeast Nebraska Telephone Company	1898
Mediaset	2750, 4294, 2367	NOS	2437, 2160
Medion	1232, 2797, 0740, 2026, 1334	Not Only TV	5212
MegaSat	4665, 1631, 5262, 2813, 2034, 2418, 0740, 5315, 2738	Nova	2475, 0879
Meo	2401, 2466	Nowo	2436
Metronic	2738, 4294, 5259, 2418, 1334, 1631, 1413, 1935, 2026, 2443, 3726, 5552	NPG	1631, 1413
Micro	2797, 2458, 2813	NTL	3265
Micro electronic	2458, 2797, 2813	NTV Plus	2443, 1692, 3190, 2928
Mid Century Telekom	1615	Numericable	2436
Miraclebox	2928	Octagon	2928, 5038, 4015, 4976
Mirage	3365	Olin	1631
Mitsai	2738	One Box Home	3833
MK Digital	4015	OnLime	2821
Morgan	1232, 2026	Online.nl	2631, 4853
Morgan's	1232, 2026	Onn	2034, 1284
Motorola	2437, 2030, 2952, 3464, 3691, 3723, 3692, 4926, 2401, 3916, 1585	Ono	3337
Movistar	1585, 1692	Open IPTV	1615
Mtel	3855	Openbox	2928, 3109, 3833
MTS	1615, 1898	OpenFox	3833
Multichoice	0879, 2059, 2060, 5103, 4210	Opensat	2957
Multimedia Polska	4291	Opentech	3190
Murphy	2034	Opentel	1232
Mut@nt	5328	Optex	1232, 1413, 2418, 2813, 5259, 5315
Mysat	2738, 2797	Optibox	3190, 2928, 2957
MySky Italia	2467	Opticum	3855, 2957, 3688, 3191, 4227, 2928, 4665, 2797, 4331, 3417, 4795, 5038, 5212
MySky New Zealand	1356, 2211	Optimus Clix	2437
Mystery	2813	Optimuss	3191
Nabo	4665	Optus	1356, 0879
		Orange	2407, 3290
		Orbis	1232, 1334
		Orbitech	1195, 1100, 1197, 1351, 1334
		Orchid	1631
		Oriel	5552, 5212
		Orion Express	3855, 4294
		Orton	3191, 3855, 2957
		Osio	5552



# STB

OteTV	3615	RiksTV	2367, 1692, 2429
P&T Luxembourg	3637	RIO Media	2030
P/Sat	1232	Rollmaster	1413
Pace	0847, 1356, 2754, 1682, 1175, 1693, 2475, 2467, 2211, 2466, 2631, 2657, 1582, 1662, 2059, 2060, 2494, 2401, 3451, 3477, 2160, 2443	Rolsen	5212, 5552
Pacific	1284	Ross	2540
Palcom	1409	Roste telecom	2821
Palsonic	2813	Roxxs	2799
Panasat	0879	SAB	4197, 1631, 3649, 3749
Panasonic	3494, 3504, 0847	Saba	0740, 2205
peeKTon	2418	Sagem	1692, 2429, 2407, 2436
Penki TV	2030	Sagemcom	1692, 3514, 2436, 2407, 2429, 5286, 3799, 3007, 3185, 4583
Petrus	3855, 1195, 1197	Saivod	2418
Philex	1409	Salora	1232
Philips	0099, 2561, 1582, 2466, 1692, 5377, 2631, 4657, 2211, 3615	Samsat	3191
Phoenix	2418	Samsung	3063, 2942, 1682, 5052, 2407, 2015, 3451, 2467, 3477, 2955, 3662, 2610, 2889, 1662, 4853, 3265, 3514, 2589, 3185, 1693
PHOENIX Apollo	3833	Sansui	1545
Pineland Telephone Cooperative	1898, 1615	Sappa	2957
Pino	1334	Sasag	2821, 3440, 4665
Pioneer Long Distance	1898	SAT+	1409
PLDT	1631	Satcom	3833
Pollin	4665	Satelco	1232
Polsat	3829	SatFilm	1195, 1197, 3855
Portugal Telecom	2401, 2466	SatHawk	3109
Post Luxembourg	3637	Satplus	1100
PostTV	3637	SAT-TN	5315
Pr telecom	4197	SatyCon	1631
Preisner	2458	Scarlet	1615, 1898
Premier	1429	Schaub Lorenz	2034, 2418
Premiere	1429, 2754, 1195, 1197	Schwaiger	0740, 2813, 2928, 1429, 4665, 1631, 2458, 2797, 5752, 3688, 1195, 1334, 2957, 3417, 3749, 3993
Primacom	2889, 1195, 1197, 2443	Schwaiger CS	1631
Primestar	2030	Scientific Atlanta	2401, 2047, 2436
PrimeTel	2030, 2437	Scott	2738
PrimeTV	2030	SCS	0740
Pro Video Instruments	3698	SCTV	2821
Project Mutual Telephone	1898, 2436	Sedea	5212
ProLine	1284	Sedea Electronique	5212
Promax	4291	SEG	1284, 4665, 3688, 0740, 2034, 4331
Protek	4826	Selectine	2813
Proximus TV	2047	Sencor	2738, 2813
PSI	3190	Servimat	5259
PT	2401, 2466	Set-One	3688, 4331
PVI	3698	SFR	2436
Pjyr	2889, 1195, 1197, 2443	Shark	1631
Qviart	4795	Sharp	1935, 2034
Qwerty	1898, 1615	Sherwood	1409
Qwerty.TV	1898	Shinelco	2738
Raduga TV	2957, 4294	Showbox	3165
Ravo	5552	Siemens	2418, 1429, 2737, 1334
Rebox	2928		
Renkforce	4387		
Revez	4795		

# STB

Sigmatek	2418, 2813, 2738	Strong	3905, 1409, 4657,
Signal	3833		2813, 2418, 0879,
Silva Schneider	0740		3424, 4498, 5110,
SilverCrest	2026, 2458, 2797		2738, 1284, 1682,
SIMAX	3833		3833, 5212
SimpliTV	4498, 4657	Sungpo	1935, 2034
SiOL	3637	Sunny	3165
SKT	4665	Sunray	2799
Sky Austria	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Sunsat	3190
		Sunstech	2738
Sky Brasil	0099	Supra	5212
Sky Deutschland	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Supratech	1413
		Sven	3833
Sky Ireland	1662, 1175, 0847, 4662	Sveon	5552
		SVT World	2957
Sky Italia	1693, 2467, 4662	Swisscom	4445
Sky New Zealand	2211, 1356, 5286	Sydantenn	2957
Sky Österreich	2754, 2443, 4662, 1429, 2357, 1915, 1195, 1197	Synaps	3191, 4197
		Synoq	3749
Sky Q	4662	Systec	1334
Sky UK	1662, 1175, 0847, 4662	Sytech	2418
		TalkTalk	2994, 2995
SkyCable	1631	Tattelecom	2429
Skylink	2957, 3190, 2928, 1545, 2443, 4853, 1195, 1197, 4294, 4657	Tatung	3270
		TBoston	2418
Skymaster	1409, 2205, 3855, 1545, 1334, 3165	Teac	4386, 2813
		Technicolor	5517, 3514, 3185, 5761, 2994, 2995, 3615, 3799
Skymax	1413		2034, 1284
Skynet	2437, 2030	Technika	1195, 1197, 1100, 3440, 3441, 1351, 2540, 2813
Skypex	0740	TechniSat	1195, 1197, 1100, 3440, 3441, 1351, 2540, 2813
Skyplus	1334, 2026, 0740, 1175, 1232		1429
		Technotrend	1284, 2034, 1935
SkySat	1100	Techwood	4294, 5259
Skytec	2928	Tecsat	4294, 5259
Skytech	5552	TEKCOMM	2738, 3905
Skyvision	2797, 4657, 1334	Teelasat	2466
SkyWay	2928	TELE System	2750, 3726, 1409, 2813, 2738, 4294
Skyworth	1631, 4657		2144, 1195, 1197
SL	0740, 2026, 4665	Tele2	3833
SM Electronic	1409	Telecifra	2889
Smallworld Cable	2837	TeleColumbus	2889
Smallworld Fibre	2837	Teledigital	3833
Smart	1631, 3365, 3095, 1413, 0740, 4665, 1232, 4227	Teledünya	4763, 3190
		Telefonica	1585, 1692
Smile Content	2437	Telefunken	3833, 3674, 5212
Sogno	2957	Telekarta	3855, 4294
Sogo	5552	Telekom Deutschland	3270, 1692
Solid	3749	Telekom MK	3270, 2401
Solomend	3109	Telekom Slovenije	3637
Sonera	3723, 2144, 2030	Telenet	1582, 3451, 3477
Sony	0847, 3202	TéléSAT	2631, 2466, 4853
SPC	3148, 5212	Telestar	1100, 2540, 1351, 4387, 1334, 1195, 1197, 3419
SPCinternet	3148, 5212		1197, 3419
Star Track	3191	Televés	1334
Starcom	5259	Telewire	1232
Starman	2821	Telfort	2952, 1615
Starmax	2638	Telia	3723, 6076, 2030, 3916, 1615
Steinner	2738		3916, 1615
Stipte	1615, 1898	TeliaSonera	6076
Stofa	3692, 2015	Telset	4197
		Telsey	2738
		TelSKY	2540
		Telstra	3637, 1356
		Tempo	5315

# STB

TeNeT	1898	UTStarcom	1232
Teo	2437, 2030	ValueLine	2813
Tesler	3833, 5212	Vantage	2513, 2797, 5552, 3855, 5752
Tevion	2205, 1409, 2026, 2813	VEA	2418
T-Home	3270, 1692	Vector	2030
Thomson	1582, 1935, 4657, 1662, 0847, 1175, 1981, 1983, 3905, 3007, 2160, 2407, 1693, 5110	Vectra	4291, 1195, 1197
Thurcom	3494, 2821	Venus Telephone	
Tiger	3109	Cooperative	1898
Titan	2205	VEON	5831
Tiviar	2928	Vestel	1284, 2034, 3517
Tividi	1429	Vianet TV	1898
TiVo	3662, 3265, 3337	Viasat	1682, 1197, 2030, 1195
TivuSat	2737, 4294, 3726, 4031, 2750, 2367	Videofutur	3637
T-Mobile	2631, 1615, 2443, 3190, 1545	Vietnam Television	
TNT SAT	4657, 3190, 4294, 2443, 1195, 1692, 2429, 5259, 1197	Corporation	1413, 1631, 2443
Tonna	3190, 2458	ViewSat	1232
Topfield	4294, 1545, 2837, 2838	Viken Fibernett	2030, 2437, 3691
Toppro	2838	Viola Digital	1195, 1197
Topsham		Virgin Media	3265, 6174, 3451, 3477
Communications	1898	Vision Technology	3419
Toshiba	1284, 2955, 3688, 1195, 1429	VisionNet	1631, 3191, 3649
TP	2407	Visiosat	1413
Transonic	4362	Vistron	4665, 0740
TrekStor	2738	Vitecom	1413
Triax	4665, 3190, 4657, 2443, 4294, 1351, 1413, 1631, 2513	VivaCom	2429
Tricolor TV	4626, 1915	Vivax	2418, 2813, 5212, 5552
TT-micro	1429	Vivo	1692
Türksat Kablo	4763, 3190	Vodafone	3514, 2401, 5286, 1615, 1981, 1983, 5517, 3337
TV Cabo	2160	Vodafone Iceland	1615, 3917
TV Star	3191, 3649	Vodafone Kabel	
TV Vlaanderen	2631, 4853, 2466	Deutschland	3514, 1981, 1983, 3688, 2443, 1195, 1197, 1915, 2754
TVA Digital	1692	Volcasat	2418
TVB	1615	Voo	2742
TViX	5552	VTC	1413, 1631, 2443
UEC	1356, 0879	VTC Digital	1413, 1631, 2443
UfaNet	4294	VTVcab	2443
UltraPlus	2928	Vu+	3458, 3543, 3544, 2799
UNE	1692	Wabash Mutual	
United	2418	Telephone Company	1615, 1898
UniTV	3833	Walker	2034
UnityDigital TV	2955, 1429, 2610, 1915, 2513, 2889, 3451, 3477	Wavelength	1413, 1232
Unitymedia	2955, 1429, 2610, 1915, 2513, 2889, 3451, 3477	WayteQ	1631
Universum	0740, 1351	Wbox	3917, 2357
Univision	4227, 5212	Welho	2357, 3917
Unixbox	1652	Wharfedale	1935, 2034, 1284
UPC	1582, 3451, 2821, 3477, 2443	Wightman	1898
UPC Cablecom	1582, 3451, 3477, 2513, 1195, 1197	Winbox	3726
UPC Direct	2443	Wisi	4665, 0740, 1232, 3190, 2957, 4572, 4294, 5259
		World Vision	3191, 3833, 3688, 3148
		Woxter	2418, 2813
		WWiO	5111
		Xcruiser	2928, 4197
		XDome	4294
		XeoBox	2928

# STB | BLU / DVD

Xoro	5111, 3688, 3501, 2813, 3993, 2738, 3165, 2957, 4331
XS4ALL	2952
Xsarius	2957
Xtreamer	3148
Xtrend	4826, 3794, 3320
Yakumo	1413
YouSee	5614
Youview	2994, 2995, 4031
ZapMaster	0740
Zehnder	1334, 1631, 1413, 3417, 3419, 3424, 2034, 0740, 1232
ZGemma	5101, 4015
Ziggo	2443, 2589, 2015, 3477, 1582, 3451, 2942, 2401
Zircon	2957
Zodiac	3726
Zon	2160
Zon Optimus	2160
ZTE	2952
ZyXEL	1585

## BLU / DVD

3D LAB	0539
Accurian	0675
Acoustic Solutions	2966, 0713
Admiral	3076
AEG	0675
Aiwa	0533
Akai	2966, 0675
Akira	3076
Akura	2966
Alba	2966, 0713, 3177, 0081, 0539
Allstar	0081
Amphion MediaWorks	0872
Amstrad	0713
AMTC	3076
AMW	0872
Andersson	2966
Ansonic	0831
Antarion	2966
Arcam	0732
Arena	2966
Aristona	0081, 0539, 0646
AS	2966, 0713
ASA	0081
Asuka	0081
Audiolab	0081
Audio-Technica	0059
Audiovox	0675
Audix	0713
Autovox	0713
Avol	3076
Awa	1663, 0872
Axxion	3076
Aya	2966
Basic Line	0713
Beko	0831
Bel Canto Design	1571
Black Diamond	0713, 1663
Blaupunkt	2624, 0081

Blue Parade	1531
Blue Sky	0713
BlueDiamond	2624
Bluesky	0713
Bose	2023
Brandt	2966, 0503
Bush	2966, 0713, 3177, 0081, 0831
Byd:sign	0872
California Audio Labs	0490
Carena	0081
Carver	0081
Celcus	2966
Centrum	0713, 0675
Changhong	0081, 0627
Cinea	0831
Cinetic	0713, 0872
Clatronic	0675
Clayton	0713, 2966
CME	0081
CMX	3076
Continental Edison	2966, 0831, 0872
Craig	0831
Crosley	0081
Crown	0713, 2966
Cybercom	0831
Cyrus	0081
Daenyx	0872
Daewoo	1663, 0872, 0490, 1906
Dantax	2966, 0713, 0539
Daytek	0872
Dayton Audio	0872
DCE	0831
De Graaf	0081
Decca	0081
Denon	1634, 0490, 0059
Dewo	1634
Dgtec	3076
Dick Smith Electronics	0675
Differo	2966
Digihome	2966, 0713
DigiLogic	0713, 1663
DiK	0831
Dikom	2966
Disney	0675, 0831
DK Digital	0831
DMTech	3154
Dragon	0831
DSE	0675
Dual	0831, 0081, 0713, 2966
Dumont	0081
Durabrand	0675, 0713, 0831, 1663
Dyon	3076
Electrocompaniet	2545
Elfunk	0713
Emerson	0675
e-motion	2624
Epworth	0533
Essentiel b	2966
Eternity	2624
EuroLine	0675
FairTec	2966
Favi	2966

# BLU / DVD

Felson	2966	Lodos	0713
Ferguson	2966, 3177, 2624, 0713	Loewe	0081, 0741, 0539
Finlandia	0081	Logik	3681, 3177, 0713
Finlux	2966, 0081, 0741	Lumatron	0713, 0741
Firstline	0713	Lunatron	0741
Fujicom	2966	Luxman	0573
Funai	0675	Luxor	2966, 0713
GE	0522	Magnavox	0675, 1354, 0081, 0503, 0646, 1846, 1506, 0539, 0713, 2966
GEC	0081	Magnum	1663
General Electric	0522	Manesth	0081
GFM	0675	Manhattan	2966, 0713
Go Video	0741	Marantz	0539, 0081
GoGen	2966, 3076	Mark	0713
Goldmund	2545, 1571	Matsui	2966, 0713
GoldStar	0741	Maxim	0713, 0872
Goodmans	0081, 0713, 2966	MDS	0713
GPX	0741	Mediator	0081
Gran Prix	0831	Medion	2966, 0831, 2407, 0741
Granada	0081	Memorex	0831
Grandin	2966, 0713	Metronic	0081
Grundig	0081, 0539, 2966, 0059, 0713	Metz	0713, 0081, 1531
Grunkel	0831, 2966	Micromedia	0503, 0539
H & B	0713	Micromega	0539
Hanseatic	0081, 0741	Microsoft	2083, 0522
Harman/Kardon	0702, 0081, 3402	Microstar	0831
Harrow	2966	Minax	0713
Hello Kitty	0831	Mitsubishi	0081, 0059, 0713
Henß	0713	Mitsubishi Electric	0081, 0059, 0713
Hitachi	0573, 2966, 0081, 0675, 0713	Murphy	2966, 2624
Höher	0713, 0831, 2966	Myryad	0081
Hornlyphon	0081	Mystral	0831
Humax	0646	NAD	0741, 0059
Hyundai	2966, 1663	Nagsmi	0059
Inno Hit	2966, 0713	NEC	0741, 1602
Insignia	0675, 0741	Neckermann	0081
Integra	0627, 1634, 1531, 3787	NEO	2966
Interfunk	0081	Nevir	0831, 2966
International	1663	New Acoustic	
Irradio	0081, 0646	Dimension	0741, 0059
Isis	2966	Next	2966
JBL	0702	Nikai	1663
JMB	2966	Noblex	3076
JVC	0623, 1602, 2966, 0081	Nokia	0081
jWin	0831, 3076	Norcent	0872
Karcher	0081, 1663	Nordmende	2966, 0831
Kendo	0713, 0831	Oceanic	0081
Kennex	0713	OK.	3076, 2966
Kenwood	0490, 1906	OKI	2966
König	0081	Onkyo	0627, 3787, 0503
Küppersbusch	2966	Oppo	2545
L&S Electronic	1663	Optimus	0059, 1531
Laurus	2966	Orava	0713
Leiker	2966, 0872	Orbit	0872
Lenco	3076, 0713, 2966	Orion	2966, 0713, 1663
Lexicon	2545	Ormond	0713
LG	0741, 2811, 3951, 1602, 1906, 2407	Otto Versand	0081
Lifetec	0831	Pacific	0831, 0713
Linetech	2966	Packard Bell	0831
Linsar	2966	Palladium	1906, 0713
Listo	2966		

# BLU / DVD

Panasonic	0490, 1641, 3580, 1579, 3901, 1834, 3641, 3584, 2918, 2584, 0503	Sei-Sinudyne	0081
Philco	0675	Selecline	3076
Philips	0081, 2789, 2056, 3353, 2371, 1354, 1846, 0539, 0646, 3594, 1506, 1813, 0675, 2334, 0503, 0713	Semp	0503
Philips Magnavox	0503, 0675	Semp Toshiba	0503
Phonola	0081	Sharp	0713, 2966, 0675
Pioneer	1571, 1531, 0059, 0631, 1965, 2442, 2847, 0081	Sherwood	0741, 3320
Polaroid	2966	Shinsonic	0533
Polk Audio	0539, 0081	Shivaki	1663
Powerpoint	0872	Siemens	0081
Presidian	0675	Siera	0081
Prinz	0831	Silva	0741
Prism	0831	Silva Schneider	0831, 0741
Profitronic	0081	SilverCrest	2966
ProLine	2966	Sinudyne	0081
Proscan	0522	Skantic	0713, 0539
Proson	0713	Smart	0713
Prosonic	2966, 2624	Sonashi	0831
Protech	0081	Soniq	3177, 0831
Pye	0081, 0675, 0539, 0646	Sony	1633, 1516, 0533, 3964, 2132, 2861, 1536, 0772, 1981
Quelle	0081	Soundwave	0713
Radialva	0081	Spectra	0872
Radiola	0081	SR Standard	0831
Radionette	0741, 1906	Strong	0713
Radiotone	0713	Sunfeel	2966
Ranser	3154	Sungpo	0713, 2966, 0675
RCA	0522, 1531, 1965	Sunstech	2966, 0831
REC	0490	Superior	3076
Roadstar	0713, 0081	SV2000	0675
Ronin	0872	Sylvania	0675, 0081
Rotel	0623	Symphonic	0675
Rowa	0872	Sytech	0831
S&V	1663	Tandberg	0713
Saba	2966	Targa	0741, 1906
Saivod	0831	Tashiko	0081
Salora	2966, 0741	Tatung	0081
Samsung	0573, 0199, 2951, 0298, 1635, 2113, 2886, 3195, 2329, 2269, 2942, 2833, 4108, 0490	Tchibo	0741
Sansui	1663	TCM	0741
Sanyo	2966, 0675, 0713, 1663	Teac	3177, 1531, 3154, 0675, 0741, 1663
Satforce	3154	Tech Line	1663
SBR	0081	Technica	0713
ScanSonic	2966	Technical	2966
Schneider	0081, 2966, 0539, 0646, 0831, 0713	Technics	0490, 0081
Schneider Electric	0081, 2966, 0539, 0646, 0831, 0713	Technika	2624, 2966, 3177, 0831
Schöntech	0713, 2966	Techwood	2966, 0713
Scientific Labs	3076	Tedelex	1663
SEG	0713, 0872, 0081, 1663	TELE System	2966, 3076
SEI	0081	Telefunken	2966, 3076, 0059, 1663
		Teletech	0713, 2966
		Tesco	2624
		Tesla	0081
		Tevion	2407, 1663, 2624, 3154
		Theta Digital	1531
		Thomson	0522, 0831
		Thurcom	3580
		Tosaki	2006
		Toshiba	0503, 2006, 2966, 2705, 2682, 0081
		Tradex	0081
		TRANS-continentals	0831, 0872
		Trevi	0831

# BLU / DVD | AUDIO

TruTech	0675
Tucson	2966
TVE	0713
U-max	0081, 0627
UMC	2624
United	0713, 0675
Universum	0081, 0713, 0741
Urban Concepts	0503
VDiGi	3076
Venturer	3177
Vestel	0713, 2966
Visa	0081
VisionPlus	2624
Visitech	2966
Vitek	0831
Voxson	0831
Walker	2966
Waltham	2966, 0713
Wards	0059, 0081
Watson	0081
Welkin	0831
Wellington	2966, 0713
Weltstar	0713
Westline	2966
Wharfedale	0713
Wilson	0831
Windsor	2966, 0713
Windy Sam	0573
Xbox	2083, 0522
Xenius	2966
Xiron	0713
Yamada	0872
Yamaha	0539, 0490, 1354, 3320, 0646
Yamakawa	0872
YBA	0872
Zenith	0741, 1906, 0503

## AUDIO

A.V.International	0157
AH!	0157
Aiwa	0121, 1827, 0157, 0159
Akai	0609, 1989
Anam	0609
Arcam	0157, 1189
Argos	4122
Atoll	0157
Atoll Electronique	0157
Audio Research	0157
Audiolab	0157, 1189
Audiomeca	0157
Audioton	0157
Audiotronic	1189
AVI	0157
Awa	1827
B & O	0799
Balanced Audio Technology	0157
Bang & Olufsen	0799
BAT	0157
Bose	3708, 4024, 3832, 5163
Bush	4122
Cairn	0157

Cambridge	0157, 1189
Cambridge Audio	1730, 1647, 0157
Canton	3000
Carver	0157, 0121, 1189
CCE	0157
Celcus	4146
Cyrus	0157
Denon	0004, 1360, 2857, 3347, 0771, 0272, 2516, 3642, 2820, 3380, 3639, 4111, 4551
DIKE	5070
DKK	0000
DMX Electronics	0157
Dual	0004
Dutch Originals	5070
Dynaco	0157
Epworth	0121, 1827, 0157, 0159
Fine Arts	1189
Fonmix	1360
Genexxa	0000
Goldmund	0157
Goodmans	4146, 0609, 2151
Grundig	0157, 1189
Harman/Kardon	1304, 0110, 3320, 2443, 0157, 3756, 1189
HIFIAkademie	0157
Hitachi	4590, 3050, 5130
Insten	2151
Integra	1805, 3860, 1320, 0135
Jay-tech	4146
JBL	3756, 0110, 5070, 1304
JTC	4146
JVC	0074, 4411
Kenwood	1570, 1027, 0157, 0712
Krell	0157
LG	3217, 4043
Linn	0157
Loewe	0157
Logitech	2436, 1408, 3561
Magnat	4485
Magnavox	0157, 1269, 3282, 1189
Majority	4146
Marantz	0157, 2114, 2138, 4121, 1189, 1269, 3347
Matsui	0157
Maxell	3997
Meletronic	0609
Meridian	0157
Micromega	0157, 1189
Miro	0000
Mission	0157
Musical Fidelity	0688
Myryad	0157, 1189
NAD	0320, 1989, 1093, 0609, 0000
Naim	0157
New Acoustic	

# AUDIO

Dimension 0320, 1989, 1093,  
0609, 0000  
Nikko 0609  
NSM 0157  
Nubert 4331  
Onkyo 1805, 0135, 1320,  
3860, 3050, 4533  
Optimus 0823, 0000  
Orbitsound 4098  
Panasonic 3323, 1518, 1308  
Philips 1269, 0157, 4105,  
1189, 3282  
Pioneer 1935, 1123, 4560,  
0823  
Polk Audio 0157  
Primare 0157  
Proficient 0609  
Proson 0609  
Proton 0157  
QED 0157  
Quad 0157  
Radiola 0157  
RCA 1123, 0823  
Restek 0157  
Revox 0157  
Rotel 0793, 0157  
SAE 0157  
Samsung 2660, 3320, 2137,  
1304  
Samsung  
Harman/Kardon 3320  
Sansui 0609, 0157  
Sanyo 3282  
SAST 0157  
Schneider 0110  
Schneider Electric 0110  
Sentra 0688  
Sharp 5070, 0771  
Siemens 0157, 0609  
Silsonic 0176  
Simaudio 0157  
Sonic Frontiers 0157  
Sonos 3919  
Sony 0000, 0159, 1827,  
1058, 1759, 1441,  
1758, 1158, 3700,  
1454  
Soundwave 0609  
Sungpo 5070, 0771  
Sylvania 0157  
T+A 2302  
TAG McLaren 0157, 1189  
TAG McLaren Audio 0157, 1189  
TCstar 5070  
Teac 0609, 3860, 0110  
Technics 1308, 1518  
TechniSat 4486  
Techwood 0609  
Teufel 3574, 4159, 4460  
The Gryphon 0157  
Thorens 1189, 0157  
Thule Audio 0157  
Toshiba 3627, 5070, 1123  
Universum 0157, 0609  
Victor 0074  
Wards 0000, 0157

Wharfedale 0609  
Yamaha 0176, 1276, 3580,  
2116, 2061, 2467,  
0712, 3433, 0376,  
0354, 0848, 1776,  
1949, 3602, 2021  
Zonda 0157





Connect with us





Universal Electronics BV –  
Europe & International  
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede  
The Netherlands

713142  
RDN1290721

